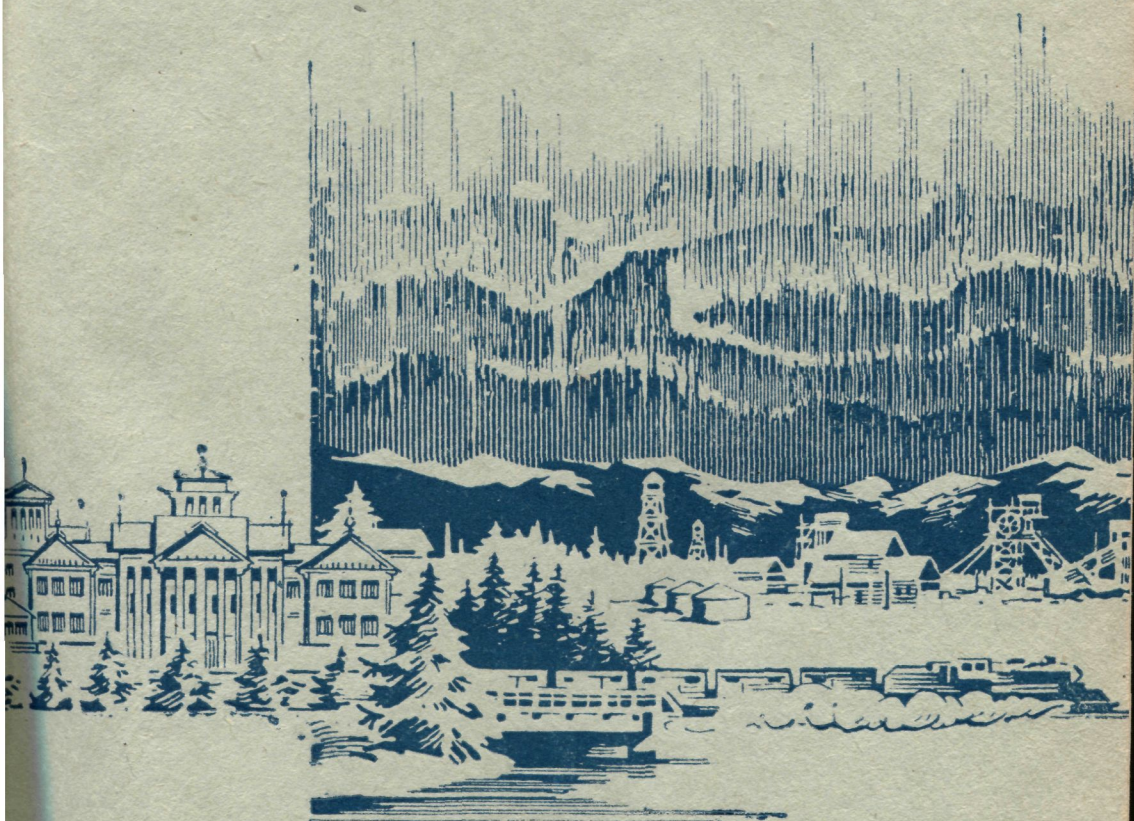




ВОЙВЫВ КОДЗУВ



№ 2

ФЕВРАЛЬ

194

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

КОМИ АССР-са СОВЕТСКОЙ
ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН
ОРГАН

№2 ФЕВРАЛЬ 1949 ВО

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

Иван ВАВИЛИН

МИЯН АРМИЯ ТАЙО

Котъ тэ кодлысь эн юав,
Быдон тэдоны сийос...
Любой бать тэныд шуас:
— Кыдз ог тэд ассым пибс!

Тайо кудриа зонмыс
Мыйла быдонлы муса?
Сийо удж вылын ёнмис,
Тышын дорйис ас мусо.

Сийо ассыс анкета
Гижис аслас пось вирон,
Медым йозыс став светас
Водзо олісны мирон.

Паськыд пельпомъяс вылысь
Сийо порччис погонъяс,
А винтовкасö сылысь
Бара босьтисны зонъяс,

Сы кодъ кудриа зонъяс,
Смелъяс, удалъяс, ёнъяс.
Найос вежны ко ковмас—
Сувталасны миллионъяс.

Победитель-салдатлон,
Коді ыджыд туй вуджис,
Оні сьёлöмыс радлö
Мирной быд лунъя уджын.

Сійӧ ветлӧ ас мути,
Став сӧветскӧй странати,
Коммунизмӧ маршрутыс
Мунӧ веськыда тати.

Му колхознӧйӧс гӧриг
Либӧ вӧр вӧчиг ягын,
Подвиг ветлӧ сы сьӧрысь,
Орччӧн мунӧ отвага.

Сійӧ помнитӧ ставсӧ...
Со осколокысь вурьыс,
А морт виан металлсӧ
Бӧр нин сьвдӧны Рурьн.

Врагъяс эмӧсь на, эмӧсь...
Океансайса муын
Уолл-стритывьса сэмъяс
Бара петӧны куысь.

Со нашивкаяс сьлӧн—
Гырьсь дойяслӧн список.
А войналысь нин выльысь
Сэмъяс пӧльтӧны бисӧ.

Зонмыс тӧдӧ, мый некор
Миян изшомысь, нефтьысь
Налӧн долларӧн оз тыр
Помтӧм, пыдӧстӧм зепныс.

Джуджыд слудалысь нӧрыс,
Кӧн колхознӧй просторъяс,
Враглӧн бомба оз гӧрышт.
Оз, оз ло татшӧмторьыс!

Зонлӧн рӧднӧй веж расӧ
Вӧрӧг некор оз волы,
И не пежавны васӧ
Сылы сӧдз югыд ёльысь.

Оз, оз пемдыв нин енӧж
Миян Рӧдина весьтысь:
Повтӧм сокольяс сӧни
Сійӧс видзӧны честьӧн.

Эмӧсь уна том зонъяс,
Смелъяс, удалъяс, ёнъяс.
Ас му дорьыны ковмас—
Сувталасны миллионъяс.

Кӧть тӧ кодлысь эн юав,
Быдӧн тӧдӧны найӧс.
Быд сӧветскӧй морт шуӧ:
—Миян Армия тайӧ!

ВУНОДТӨМ ПОДВИГ

Фашистскöй кытшö сюрис воин,
Сöветскöй Рöдиналөн пи.
Кöть кыз, а петны колö бойөн,
Том сьöлөм öйö, кызди би.

Враг көсйö ловйөн босьтны сйöс,
Мед нуны штабö ценнöй „кыв“.
„Оз ло, дерт, сідз! Мед лучше виас
Геройскöй смертльөн топыд сыв“.

„Лимонка“ лэбис враг юр вылö,
Здук мысти кыліс чорыд взрыв.
Лёк горшён ойзём-лөвтөм кылö,
Сьöд трупөн вольсассьö эрдыв..

Геройлөн ранитчöма кыис,
Бан кузя лэччö алöй вир.
Враг век на эм, көть уна виис,
Пыр топöдö лёк кытшö зверь.

„Пеж гадьяс! Менö босьтны ловйөн
Он вермöй некодыр дзик, он!
Сьöд виртö уна на зэв ковмас
Ме вöсна кисьтны, дурмөм пон!..“

И водзö сйö шырö врагöс,
Сы морöс пытшкын пуö месь.
Тадз тшöктö воинскöй присяга,
Сöветскöй Армиялөн честь.

Но пуля сотыштис смел сьöлөм,
И уси миян том герой.
Эз прöста сйö сет шань олөм—
Враг колис комын сайö шой.

Мед куйлін враг водзын тэ ловтөг—
Век вöлін сылы ыджыд грöз.
Кöть кулін тэ, но тэнсьыд подвиг
Оз вунöд нэмьяс миян йöз.



Советской Союзной Георгии Тимушев

Очерк

I

Крут кыркѳтш йылын дѳввидѳ Устьнем. Тасянь гѳгѳр тыдалѳ зѳв ылѳдз. Вѳськыда, километр ылнаын кымын, асыввывсянь визувтысь Эжваѳ усьѳ визув Нѳм ю, кодѳ неуна ичѳтджык Эжваысь. Тани, кыркѳтш улас зурасѳм бѳрын, Эжва чукультѳ вѳськыда рытывылѳ. Ю сайын шылъквидѳны паськыд видзяс, лѳзалѳны гырысь и посни тыяс, а водзын—мича яг, кѳнѳ быдмѳны кудриа пожѳмъяс. Тасянь ягыс кажитчѳ помтѳм веж морѳн, кодѳ горизонтланьын ѳтлаасѳ пемыдлѳз енѳжкѳд. Крут кыркѳтш улын визувтѳ дѳзола Эжва, кыдзи шудны устьнемсаяс юлысь важ руслосѳ, да неыджыд шорѳн усьѳ Эжвалѳн главнѳй руслоас.

Сиктса челядь да томйѳз тшѳкыда волеввлѳсны тайѳ джуджыд кыркѳтш йылас ворсыштны. Челядьлѳн юрнудысьѳн пыр вѳлѳ Георгий Тимушев, сѳстѳм чужѳма, мѳвпавны радейтысь детинка, фельдшер Фѳдор Егоровичлѳн ичѳтджык пиыс.

Талун челядь эз шыблавны изъяс, а лѳня пукалѳсны крут кыр йылын да, Нѳм нѳрыслань сюся дзоргыгтырйи, варовитѳсны ас костаныс. Гѳжся шондѳ, кодѳ катовмунѳма нин вѳлѳ рытъя вылѳ,

шонтѳс челядьлысь мышъяснысѳ, пѳжис гѳжѳмбыдѳн гѳжъялѳм яйнысѳ.

Сѳрниѳ эз сѳйссы ѳтнас Георгий. Сѳйѳ пукалѳс еджыд известняк мылк вылын да видзѳдѳс ю мѳдарлань, кѳнѳ кузь козьяс вѳсьтѳ, паськыд бордъяссѳ шевгѳдѳмѳн, лѳбалѳс тѳвйив варыш.

„Вѳт эськѳ лѳны эсѳйѳ варышѳн, ѳвтыштны ѳн бордъясѳн да лѳззыны став вѳръяс и юяс вѳмѳн, качѳдчыны мусянь вылѳ, кымѳръясысь на вылѳджык да видзѳдлыны гѳгѳрбок, мый вѳчсѳ му вылын“,—мѳвпалѳс сѳйѳ.

Мѳдлапѳв дорсянь торйѳдчис чѳлнѳк кодѳ ичѳтик пыж да заводѳтѳс вуджны таладор берегѳ. Пыж сертиыс челядь тѳдѳсны ассыныс пѳрысь учительясѳс—Павел Лазаревич да Анна Алексеевна Щѳкинъясѳс, кодъяс нѳшта налысь батъяснысѳ на велѳдывлѳсны Устьнемын да тани учительствуйтѳгѳн и пѳрысьмысны. И быдѳн, кодъяс найѳс помнитѳны том учительясѳн на, паныдасѳгѳн пѳрччылѳны шапканысѳ да копытчылѳны дзормѳм пѳрысь наставникъяслы—сетѳны благодарностыльсь да уваженильсь дань.

—Вадорѳ,—муртса кывмѳнъя шуис Георгий, да ставѳн чѳпѳсйисны панласѳгтырйи горув, котѳртѳсны матыстчысь пыжа вѳсьтѳ и,

эз на удит пыжлөн нырыс зурасыны берөгө, кызди пидзобдзныс ваб келом челядь дружноя кутчысыны пыж упругъясө да кыскисны пыжсө берөгөдз.

— Вот и аттьо, менам донаяс. Ыджыл аттьо тияны.

И тайо „аттьоыс“ влі челядьлы медся ыджыд ошкөмөн.

Чери туис, целыс, вугыр шатинъяс, тшак кързина—ставыс лои челядь кийн, и, ассыныс учительясысө кытшаломөн, найо мөдөдчисны поката трөпабд сиктө. Пöрыс учительяс вліны меліось челядькөд, найо некор лөкысь эз видлылыны найос.

— Колө велөдчыны бура, лоны дисциплинированнойон, радейтны наука, и тиян водзын воссяс мирсылөн став мячлунөн,—велөдисны найо ассыныс ученикъясөс.

... Кольліс гождом, и челядь бара мулдисны школаб. Зэра ар бöрын пуксыліс войвывса кузь төв. Прөст кадө челядь бара вольвлісны Эжва кыр йылө иславны коді настоящій лыжиөн, коді батыслөн паськыл лямпабн.

Сьблөмыд ыркмунолө, кор искован джуджыд кыр йывсянь. Медым төвзыны лыжи вылын татшөм крут гөрабд, колө чувствуйтны асьтө лэбачөн, варышөн, коді сунө, бордъяссө топөдөмөн, мулань, а сэсса друг паськөдө бордъяссө да ныб моз качөдчө ылаалөм шырос гыжъясас шамыртөмөн. Дзик школа дорсянь өдөбтөмөн тювмунө горув Георгий. Сійө копыртчөма, кияссө шевгөдөма бөрвыс да бытьтө збыльысь лэбач—бөрсяныс сөмын лым бус кыпалө. Ылөдз, дзоля Эжва нөрысөдз, нуө гылыд лыжи...

... А гортын, пызан дорын, велөдө виң урокъяссө ичөтджык чөйыс, Надя. Ыджыд вокыс, Алөша, да чөйясыс—Оля да Лидия—велөдчөны среднөй школаын да техникумъясын. Мамыс, Анна Ивановна, пызан дорын вурсьө. Сійө муртса лөптыштлө юрсө да шуө Георгийлы:

— Көмкоттө да кепысьтө паччөрө косьтыны пукты, быдөн, көнкө, брөдвадз көтөдін.

— Мыйысь көтасынысө. Ме ни өтчыд эг усылыс лымйө.

Тэрыба пырө бать. Сы дінысь өвтө лекарство дукөн. Уна клиентъяс волөны Фөдор Егорович дөрб. Волөны не сөмын устьнемсаяс, но и Мыссянь, Вапөлкаясь, Красноярясь, Парчясь, Лебежнөйсянь. И опытной фельдшер быдөнлы сөтө отсөг. Тшөкыда сійөс корлывлөны и войясын.

— Георгий не должен усыласыны лыжи вылысь. Мый бурыс лымпын туплясьомысь. Да-да,—шуө бать.

— Ме, папа, ог и туплясь.

— Правильно вөчан. Кок йылын колө сулавны зумыда, опасностьлы синмас видзөдны веськыда, повтөг... Анюта, мияны Георгийкөд сөйыштны,—тэрыба пөрччө халатсө да, пызан дөрб пуксигөн виң, юалө:—Кутшөм отметка, Георгий, получитиң талун?

— Пятөрка, папа.

— Вот, молодец. Быдман, медицинскөй институтө мөдөда. Доктөрөн лоан, хирургөн...

Но Георгий медикөн эз ло. Сійөс интересуйтис математика, геометрия, физика. Устькуломса среднөй школа помалөм бөрын, 1939 воын, сійө пырис Сыктывкарса Коми педагогическөй институтө, физико-математическөй факультетө.

Тані сійөс и суис Отечественнөй война.

II

Тайө влі кад, кор уна миллион сөветскөй йөз энөвтисны ассыныс радейтана мирнөй профессияяс да оружиеөн кийн сувтисны дорйыны Рбдиналысь честь да независимость, ассыныс, асланыс семьясылысь шуд да благополучие.

Фашистскөй шакалъяс локтисны биөн да стальөн, вайисны сьбөрсыныс сөветскөй йөзлы смерть. Социалистическөй государствоса народъяс эз повзыны опасностьысь, эз сувтны враг водзын пидзөс вылө. Найө нөшта на топыдджыка сплотитчисны рөднөй большевистскөй партия гөгөр, дасьбөсь любөй

жертваяс вылѳ, но крепыда увереннойсь асланыс победаын.

— Народлысь став вынъяс—врагѳс разгромитѳм вылѳ!

— Миян делѳ правѳй—победа лѳм миян сайын!

Тадзи шыѳдчисны став сѳветской народ дорѳ партия да правитель-ство.

„Победа лѳм миян сайын! Смерть немецкой оккупантъяслы!“—та-тшѳм мѳвпѳн воськовтис военкоматлысь порогсѳ пединститутысь дас ѳкмыс арѳса студент да сетис заявление фронт вылѳ добровольнѳ мѳдѳдѳм йылысь.

— Тиялы, Тимушев ѳрт, колѳ велѳдчыны. Ковмас кѳ—корам.

— Колѳ медводз дорйыны велѳдчѳм вылѳ право. Кора мѳдѳдны фронт вылѳ,—упрямѳя вочавидзис том морт.

Тайѳ вѳлі 1941 вося июль 3-ѳд лунѳ, кор великой Сталин выступитис радио пыр речѳн.

... Эжвайывса том зон олѳмын заводитчис выль период—боевой учѳбалѳн да мужайтѳмлѳн период. Георгий велѳдчис военной инженерно-технической училищевн. Сийѳ изучайтис фортификационнѳй, подрывнѳй делѳяс, осваивайтис минѳрлысь специальность, велѳдчис командуйтны боецъясѳн, вѳлі ачыс боецѳн. Боевой учѳба абу кокни делѳ, торйѳн нин военнѳй кадѳ.

— Немтор, друг. Школаын да институтын велѳдчин отличнѳ вылѳ, велѳдчы отличнѳ нѳйтны и врагѳс.

„Сѳкыд учениевн—кокныд-джык бойын“,—казытшлитис Георгий русскѳй полководец Суворовлысь поговоркасѳ.

А сѳлѳм кыкис бойѳ. Пылкѳй душа чуксалис подвиг вылѳ.

...1942 во.

Великой русской Волга ю дорын муניתны историяын вѳвлытѳм сраженевс. Фашистской полчищевс туй вылын несокрушимѳй утѳсѳн, неприступнѳй твердыняѳн сувтис славнѳй волжской кар. Сталинград вылѳ Гитлер шыблалис ассыс отборнѳй дивизиясѳ. Сѳд тшынѳн

вевтъясис шондѳ, снаряжъяслѳн дѳ бомбаяслѳн разрывъяссысь ойзис му. Но венны позтѳм вѳлі упорствоис сѳветской салдатъяслѳн. Непоколебимѳй вѳлі решимостьс сѳветской полководецъяслѳн. Истиннѳ героической стойкостьѳн сулалисны непобедимѳй сѳветской воинъяс.

— Абу ылын сийѳ лун, кор враг тѳдмалас Красной Армийлѳн выль ударъяслысь вынсѳ. Лѳм и миян улича вылын праздник!—Верховнѳй Главнокомандующѳйлысь тайѳ кывъяссѳ кылісны тшѳтш и Сталинград дорйысыс.

Танѳ косъясын, ураганнѳй би улын калитчис лейтенант Георгий Тимушев; танѳ, сѳкыд испытаниеясын да помтѳм контратакаясын, выр-батывайтчис бесстрашие да командирлѳн кѳрт воля. Бойаслѳн минутнѳй перерывъясын паськыд Волга вылѳ видзѳдѳгѳн сылы син водзас сувтлит ылі войвывса рѳднѳй Эжва, и сийѳ нѳшта ѳнджыка ѳзылыс ыджыд лѳглунѳн фашистской варваръяс дорѳ.

Да. Сылы тайѳ юыс, тайѳ карыс, сталинградской шондыс, сынѳдыс вѳліны рѳднѳйѳн да дѳнаѳн.

И кор тракторнѳй завод вылѳ лавинаѳн уськѳдчылісны вражеской танкъяс да на бѳрся пемыдвиг шинельяс зывѳк „фрицъяс“, том лейтенант автоматѳн да гранатаѳн уськѳдчыліс смертылы паныд аслас сапѳръяскѳд.

А кор сѳветской войска окружитисны да нырисны Паулюсылысь армиясѳ, Георгийлѳн сапѳръяс разминируйтисны нин герой-карѳс, медым сийѳ ѳдйѳджык вермис бурдѳдны ассыс ранаясѳ.

... Сотчѳм станицаяс, хуторъяс, буса степь, косьмѳм турун да туй бокын бобыль кодъ ѳтка ковыль, тѳв йылын быгыльтчысь перекати-поле... Увланѳ нырнас сунгысѳмѳн куйлысь сѳд свастикаа само-молѳтъяс, торпыригѳдз жугѳдлѳм виж крестьяса танкъяс, штабнѳй автомашинаяс, немецъяслѳн идравтѳм шойяс...

„Рѳзбойникъяс! Тѳ локтѳнныд жизненной пространства. Тѳ аддзин-

вуд сійос—мышку пасьта уль му! Мед ракаяс да кырнышьяс кока-
ланы тьянлысь пеж шойаснытё“.

Зывок вёлі видзодны на вылёт
том лейтенанты. Зывок и против-
но вёліны найо, кодьяс неважон
на локтисны веж саранча моз да
они куйлисны бой мунап поляс вы-
лын.

Дон.

Донец!

Стремительная муни водзё ры-
тывылё Советской Армия, первой
радьясын пыр вёлі коми народлон
пи—лейтенант Георгий Тимушев
аслас боевой ёртьясыскод.

Советской Украиналон мод сто-
лица дорын—Харьков дорын—1943
вося августын пансисны чорыд бой-
яс. Миян пехота тышкис карлон
пригородьясын, автоматчикьяс про-
сачивайтчисны нин каро, накод вё-
лі тшотш и лейтенант Тимушевлон
подразделение. Отилаын найос па-
ныдалис чорыд пулемётной би. Уси-
ны некымын боец дон пулясысь.

— Водавны!—командуйтис лейте-
нант.

Но оз позь вёлі виччысыны ни
оти минута. Боецьяс нетшкисисны
водзё. Наступлениеын оти здук ре-
шайтё успех, падмом вермас по-
губитны став делё. Сэки Георгий
Тимушев шедодис граната, тэрыба
сюис запал да прикажитис боецья-
сылы:

— Быродны пулемётной точка!—
а ачыс, мылькьяс да изьяс бокё
сайласёмон, сюся матыстис дзот
дорё да веськыда амбразураас шы-
битис гранатасё. Зёркнитис взрыв,
сьод тшынон пуркнитис му, а лей-
тенант сэк кості вёлі нин дзот дорын.

— Даёшь Харьков!—юробтис сы-
лон лэчид голбсыс. И асланыс ко-
мандирлысь чукостомсё кылөмон,
боецьяс уськодчисны каро, асла-
ныс туй вылысь став препятствие-
яс быродиг.

Тайо подвигсыс лейтенант Геор-
гий Тимушевос вёлі наградитөма
„За отвагу“ медальон.

III

Сапёрлон зэв унаполос да вывти
сьбкыд уджыс. Сапёр стрөитё, са-

пёр разрушайтё. Разведчикьяскод
отлаын орлавы проволочной за-
граждениеяс мододоны сапёрос;
взрывайтны вражеской укреплени-
яс да пуктавы минаяс—муноны
сапёрьяс; корсьны да разминирут-
ны минной поляс—сапёрьяслон
делё. Но налы меджар пора ов-
лывлё сэки, кор войска мунигмозыс
бойон форсирутөны водной прегра-
даяс. Кымын ю паныдасьлис войска
наступайтан туй вылын! Быд ю—си-
йё враглон укрепитом оборони-
тельной рубеж.

Арся вой. Сэтшөм пемыд—көть
синмад тшукод. Вывсянь киссьо
кодзыд зэр. Сыла чернозём сибдо
кокад да отийо сьбкыд грузон са-
пөгьясё. Буксуитоны автомашина-
яс, сибдалё артиллерия, кольоны
провиант тыра обозьяс. Но сталин-
ской салдатьяс упорной муноны
водзё. Водзвылын, снарядьяс ып-
нитлом улын, югдыштлө визув
Днепр. Зэр отаро отдзё, сийо пыро
шинель воротникод, йиджө дөр-
мөдз. Плащпалаткаон вевттьсысьомон
медводзын муноны сапёрьяс. На
уджысь зависитё талун наступле-
ниелон успех. Колё вуджодны пу-
ляяс улын, снарядьяс разрывьяс
улын медводза подразделенияяс,
кодьяс долженось захватитны бе-
регдорса плацдарм, вуджодны налы
подкрепление, боеприпас. Уджавны
ковмас сэтчөдз, кытчөдз оз ло ву-
джөдөма ю модаро артиллерия,
танкьяс..

— Лэдзны вао понтоньяс!

И первой партиякод вуджө вра-
жеской береглянь лейтенант Геор-
гий Тимушев. Эз на удитны воны
ю шөрөдз, кызди немецьяс вось-
тисны переправа кузя шквальной
пулемётной би. Но найо пемыдын
лыилисны ылбсас. Отарсянь и мо-
дарсянь заводитис йиркыны артил-
лерийской канонада. Снарядьяс да
минаяс, сынөдсө поткөдөмон, шуть-
лялитыри лэбисны ю вомон, пот-
ласисны шрапнельной снарядьяс, и
киссис вывсянь свинеч шер. Ва
пузис снарядьяс взрывайтчөмысь,
качлис джуджыд фонтанон, ылбб-
тылис понтоньяс вылө. Немецьяс-
ладорын евэжлянь помся качисны

югыд ракетаяс и, быттьо налы возмездиебн, юлөн шуйга бергсянъ би смертён лэбисны „катюшас-лён“ реактивнэй снарядъяс.

— Одейджык! Одейджык! — термодлис боецъясос лейтенант Тимушев. Унабн эз виччысьны, кор вудждасны понтонъяс. Кыськё адзисны пыжъяс, берегысы лэдзисны ваб пуръяс да вуджисны бой мунан берегань. Но том лейтенант бура тёдис, мый переправа вёсна медыджыд кывкутём нубны сапёръяс. Быд лишнэй рейс — врагладор берегын содтёд миян подразделение.

Веськыдывв берегын бой отарё чорзис. Немецъяс быдногыс зилисны падмодны советскэй войскалыс вуджымсё да лыйлисны ю кузя став системаа да калибра оружиеясысь. Унабн нин ранитчисны. Раненёйяс воалисны и вражескэй берегё вуджом подразделениеясысь да ковмывліс бёр вудждоны тшбтш найёс, и Тимушевлён боецъяс, кодъяс вунёдисны кад йылысь, отсалісны налы. Ачыс лейтенант келаліс коскөдзис йиа ваын да мездорас вайбдаліс понтонъяс вылө вирён ойдысь раненёйясос. Сійё эз кыв көдзыдсё. Сылён вөлі оти чувство — оз позь усны настроенебн, тёдис, мый коммунист — Ленин — Сталин партиалён член — должен петкөдлыны стойкостьысь пример. И кор снарядлён ыджыд осколок розьбөдс понтонсё, Тимушев тулкис розьбө аслас тушанас.

Пёшти сутки героическёя уджаліс лейтенант Тимушевлён подразделение переправа вылын мукөд подразделениеяскөд отвылысь.

Тайб переправасысь лейтенант Георгий Тимушевёс командование наградитіс Краснэй Звезда орденён.

Днепр форсируйтём бёрын Советскэй войска стремительнэй манёврён кытшалісны противниклысь Корсунь-Шевченковскэй группировка. Тайб вөлі „выль Сталинград“, көні вөлі бырөдөма дас немецкэй дивизия да оти бригада. Тайб бойясын участвуйтис и Тимушев аслас сапёръяскөд.

... Кар бёрся кар, дасъясөн да

сёясён сиктъяс, область бёрся область мездалис Советскэй Армия вражескэй оккупация улысь. И Москва быд лун передайтис Верховнэй Главнокомандующёйлысь фронтъяслы благодарностъяс. Рөдиналён столица салютуйтис доблестнэй войскаяслы.

Днепр бёрын — Буг, Днестр.

... 1944 во. Прут. Государственнэй граница.

Тасянь заводитчө му налён, кодъяс неважён на көзайничайтисны Советскэй Украинаын. Война вуджис вражескэй территория вылө. Төвзисны юр весьтти рытыввылө „Ил“ — яс, „Як“ — яс, „Лаг“ — яс. Передышка сеттөг вөтлісны врагёс аслас зверинёй позій прославленнэй сталинградецъяс.

Враг оз пышйы возмездиеысь.

— Водзё, рытыввылө! — юргис войскаяс весьтын могучёй клич.

— Даёшь Прут! — гымалис став фронт пасьта.

Татшөм кличён губительнэй би улын стрөбитисны ю вомён пос лейтенант Тимушевлён сапёръяс.

Сійё өні лоис нин зрелёй командирён. Тимушев муніс некымын сюрс километр наступательнэй бойясын и велалис любёй условиеясын примитны правильнэй решениеяс. И Прут вомён пос вөлі установитөма сэтшөм одей, мый немецкэй командование весиг эз удит примитны контрмераяс, кызди Советскэй Армиялён бронированнэй войска ускөдчисны нин мөдар берегё — Румынияб.

... Мортлён олөмын овлөны сэтшөм моментъяс, коді кольё не сөмын сылён паметьын, но и пырө историялён летописьё. Татшөм кадыс Георгий Тимушевлён олөмын лоис 1944 вося августын. Оні эз нин ковысылы взрываютны либө наводитны ю вомён пос...

Серёт ю таладорё колисны на немецкэй частъяс, кодъяслысь вуджомсё виччысис вражескэй командование, медым бөрас пыр жө взорвитны поссё. Оні нин немецъяс жуглісны ставсё, медым падмодны миян войскалысь наступай-

тём. А Серёт вомён пос колё вёлі быць босьтны взорвитны удиттёдз. Тайё заданиеё оломо пёртны командование поручитіс лейтенант Тимушевы. Тайё эз вёв прёстой поручение, тайё вёлі дерзкой да эзв решительной манёвр, кодёс выполнитём обеспечитас войскалысь да боевой техникалысь сувтлытёг ю вомён вуджём, сэтшём операция, кодысь зависитё наступлениеён успех.

— Ті гёгёрвоанныд, лейтенант, заданиеё?— быттё эз юав, а висьталіс пёрысь, но решительной полковник, штабной карта вылысь послысь расположениесё индигмоз.

— Захватитны Серёт вылысь кёртуй пос, разминируйтны сійёс да кутны подкрепление вотёдз. Разрешитой выполняйтны приказ!— отчеканитіс Тимушев.

— Выполняйтёй.

... Кокни шуны: захватитны, разминируйтны да кутны подкрепление вотёдз. Но татшём заданиеяс выполняйтёгён паныдасёны уна препятствиеяс, кодьясёс колё венны да решайтны ёти минутасён, самостоятельной, некодлысь приказ виччысьтёг. Серётланё отступайтёсь немецкой частьюёс бокиті ордйёдёмён Тимушевыльс десантныкьясёс вёлі шыбитёма юлань танкьяс вылын, но танкьяс эз вермыны сибёдчыны матё пос дорё. Противник вермис гёгёрвоны миян командованиелысь планьяс да, ассьыс колясьясёс виччысьтёг, вермис кадысь водзджык взорвитны посёс, и, код тёдас, кутшём ыджыд воштёмьясён эськё бара ковмис форсируйтны тайё юёс. Захватитны ас кйё пос, сідзкё кольёны ловйён уна сё советской салдат.

Кор подразделение чеччис танкьяс вылысь, бёрын кылё заводитчис бой, кодёс панісны миян, медым задержитны врагёс. Быд здук вёлі дона. Тэрмасёмён, но шыавтёг, быд куст да мыльк сайё сайласёмён, матыстчисны Тимушевлён салдатьяс. Ю весьтын тыдаліс нин кёрт послён джуджыд гёрбыс. Таладорьянь регыд вермасны воны бёрынтычсь немецкой частьюяс. Ю

мёдарын — дзотьяс, проволочной заграждениеяс сайын окопьяс, а пос вылын охрана. Куш кйён он босьт.

— Эх-х! Матын пё, шуёны, гырлдзаыд, да он курччы,— шёпнитіс лейтенант аслас боецлы. Найё вёліны поссянь дзык нин матынёсь.

Заводитіс югдыны. Оні либё некор...

— Лоны дасён,— шёпкёдёмён сетіс команда,— первой взводлы кольчыны прикрытиёб, мукёдысь— ме бёрся.

Тайё командаыс электрической токён муніс пельёс.

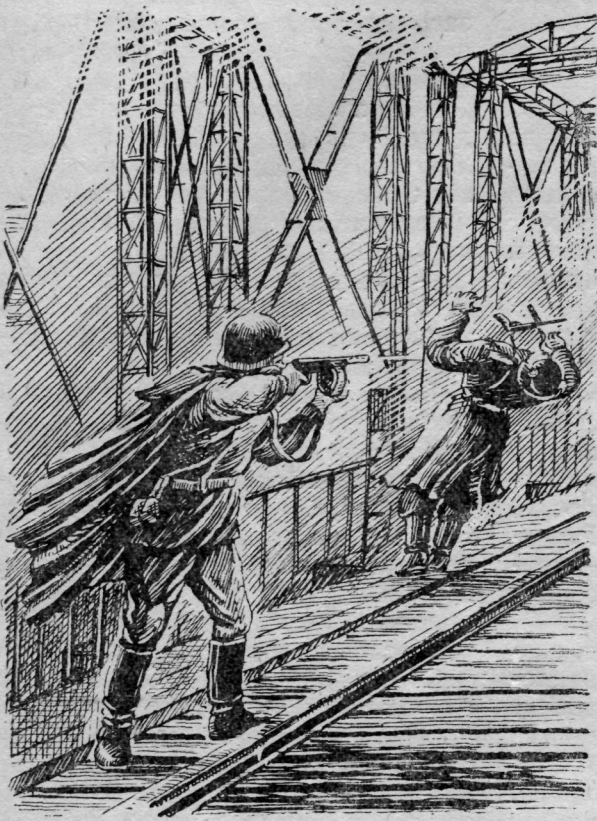
И кор немецкой патруль бергёдчис налы мышкён, Тимушев пелька чеччытис полотно вылё да котёртис пос вылё. Меткой лыйём, и немецкой салдат идзас кольта моз пёри пос вылё.

Водзё! Водзё, пос шёрланы!

Бёрянёсь вётчисны ёртьясыс.

Со и кабель. Р-раз! Орёдіс сійёс пуртён. Абу-ё кёнкё мёд провод? Минаяс обезвредитёма, но мёдар берегсянь казялісны нин да восьтисны пулемётьясысь да автоматьясысь би. „Сідзкё, колё вуджны мёдар берегас да не лэдзны противникёс пос вылё“,— югвитіс мёвп.

— За Родину! За Сталина!— и лейтенант бёрся дас кык сапёр уськёдчисны лыйсигтырий вражеской береглань, а сёсянь паныд котёртисны нин „фрицьяс“. Дзык пос помас, кёрт фермаяс да балкияс сайё сайёдчёмён, отважной сапёрьяс шырисны прицельной биён контратакуйтёсь противникёс. Живкьялісны юр весьтын пуляяс, найё инмывлісны балкияёс, рельсьяёс да, рикошетён жуныгёмён, лэблісны дзык матіті. Некымыён ранитчисны. Советской салдатьяслён дерзость да упорство ётарё звермёдіс фашистьясёс, найё лёкысь, шыбласисны пос дорё. Делёб пырисны ручной грянатаяс. Нёшта недыр и... лейтенантлён чуткой пельёс друг кыліс, мый татшём жё яростной схватка муніс и пос мёдар берегын, сідзкё, немецьяслён отступайтёсь подразделениеяс воисны нин пос дорё.



Меткбй лыйбм, и немецкбй салдат идзас кольта моз пöри пос вылö...

— Бөрö — ни öти воськов! — командуйтис сийö аслас ёртъяслы, и сэк жö кылис мöдар берегсянь могучöй русской клич:

— Ур-а-а!

Миян ударнöй частьяс прорвитчисны пышйысь враглөн пельпомъяс вылын пос вылö, и лейтенант адзис пос вомöн вуджысь гöрд звездаяса танкъяс да наступательнöй порывын котöртысь боевöй ёртъяссö. Асыввывсянь кыпöдчис мичаысь-мича шондi, и медводдза танк вылын дöлалис асы шондi водзын пöртмасысь ыджыд гöрд флаг.

Послөн öтар-мöдар помын тырыс туплясисны фашистыслөн шойяс.

Бöрыннас нин, кор танкöвöй армада ыджыд скоростён вуджис пос вывти да пырис бойö, блиндажъясысь öтиын лейтенант Георгий Тимушев адзис подрывной машина.

Сийö öни эз нин вöв опаснöйөн. Но буретш танi лейтенантлы воис вежöрас став опасностыяс, мый йылысь сийö эз думышты бой дырйи. Эз чайт сийö сiдз жö, мый тайö смел операциясö правительство донъялас, кыдзи Рöдина водзын исключительнöй заслуга; сылы тайö кажитчис обычнöйөн — сы мында вöли вöчöма операция Сталинградсянь наступайтан туй вылын, сэтшöма нин вöли велалöма куим во да джынйөн опасностыяс дорö.

Эз ошйысьлы сийö пос босётм йылысь и аслас ёртъяс водзын.

... Трансильвания. Тиса ю. Танi Георгий Тимушевлөн помасис боевöй походяс. Събкыд ранение бöрын сийöс нуöны госпитальö, бөр рöднöй советскöй му вылö, бурдны да чукöртны выль вынъяс. Госпитальнöй койка вылын куйлигөн сийö унаысь мöвпнас прöйдитлис аслас фронтöвöй туйяс

кузя да, синкымсö кöрлöдлöмөн, мöвпалис: „А ставсö-ö ме вöчи сы могысь, медым оправдайтны большевистскöй партияса членлысь звание?“ И сöвесь вылын вöли сöстөм.

IV

Со бара рöднöй коми сикт. Чукöртчисны рöдняяс, тöдсаяс. Насынь Георгий тöдмалис, мый унаөн челядьдырся другъясыс храбрöйяс смертьөн усымабсь фронт вылын. Эз локны видлыны фронтовик-геройсö и пöрысь учитель гозья — найö удитöмабсь кувсыны. Но сикт олис напряжённöй олмöн; колхозьясын, лесопунктыясын быд лун дорсис враг вылын победа.

Гортын шойччигөн Георгий Фёдоровичсö суис долыд юбр. 1945 вося март 26 лунся Указөн СССР-са Верховнöй Сöвелдөн Президиум немецко-фашистскöй захватчикъяслы

паныд тышын исключительной мужество да отвага петкөдлөмөс лейтенант Георгий Фёдорович Тимушевлы присвоитома Советской Союзса Геройлыс звание.

Тайо вөлі заслуженной оценка Серёт ю вылын боевой операциясы.

Победоносная помасис Отечественной война. Поверженной враг капитулирует. Берлин — рейхстаг весьтын — долало советской знамя, кодос битваяс пыр нуисны мян боецьяс Сталинградсян, сийо долало, кыдзи мырн мян первой социалистической государство непобедимостьлон да могуществолон символ.

Бывалой воиньяс бор воисны асланыс рабочей станокьяс доро, колхозьяс, пукисны машинасы выло, лэччисны шахтаяс. Советской странаан заводитчис великой мирной созидательной удж, восстанавливаются да водзо развиваются народной овмос.

Эз вунод ассыс заветной мечта — и Георгий Фёдорович. Ыджыд волнениеон сийо воськовтис Московской Государственной Университетлыс порогс.

— Велодчыны. Овладевайтны зна-

ниеясон, наукалон достижениеясон, медым сийо знаниеяссө пуктыны общественной делолон польза выло.

Сы водзын воссис олөмлөн будущойо паськыд туй, тайо туйсө сийо дорйис войналон суровой луньясө, тайо туйсө югдодо великой Сталинлон генийыс.

* * *

Народ некор оз вунод аслас достойной пиянлыс гырыс заслугаяссө. Сийо выло доньяло беспримерной храбрость да отвага, радейто ассыс геройяссө да оказывайто налы ыджыд доверие.

Устькуломской, Сторожевской да Корткердской районьясса избирателяс Советской Союзса Герой Георгий Фёдорович Тимушевос единостноя борйисны СССР-самод созыва Верховной Совето депутатон.

Аслас избирательяскөд встречаяс дырйи Георгий Фёдорович висьяталис:

— Менам став олөм принадлежито советской социалистической государствалы, народлы. И ме огжалит ассым вын, медым оправдайтны тиянлыс ыджыд доверие-ныто.



Кум действаа лирической комедия

ВОРСЫСЬЯС:

ВАСИЛИСА ПАВЛОВНА — „Искра“ колхозса председатель, 40 арбса.

ИРИНА — сылбн ныв, бригадир, 20 арбса.

АВДЕЙ — звеньевой, 72 арбса.

КУРОЧКИН — звеньевой, 20 арбса.

ГАЛЯ — Василисалбн ныв, 16 арбса.

ПИРОГОВ — „Заря“ колхозса председатель, 45 арбса.

ОРЛОВ — бригадир, 24 арбса.

СИЛАНТИЙ — звеньевой, 68 арбса.

ЛЮБА — звеньевой, 18 арбса.

МУРАВЬЁВ — агроном и партбюроса секретарь, 24 арбса.

МИШКА — колхозник, 16 арбса.

ЛУКЕРЬЯ — колхозница, 45 арбса.

ПОХЛЁБКИН.

Колхозникъяс да колхозницаяс.

ПЕРВОЙ ДЕЙСТВИЕ

ПЕРВОЙ КАРТИНА

Василисалбн керка пытшкӧс. Пызан. Некымын удӧс. Пач дорын дзужгӧ самӧвар. Пызан сайын пукалӧ Лукерья, сылбн кнас коюда картӧ. Ошын дорын гитараӧн ворсӧ Курочкин. Галя ноксӧ самӧвар дӧнын. Тӧвса рыт.

КУРОЧКИН (*свылӧ*).

Кӧн нӧ ветлан, мича нылук?

Тэӧ виччыся ме дыр.

Он кӧ лок тэ, дона мусук,

Сыӧлӧм потас пырысь-пыр.

Гӧтрася, Лукерья Власовна! Ей-бог, гӧтрася!

ЛУКЕРЬЯ. Збыльсы дай?

Галя петӧ мӧд комнатаӧ.

КУРОЧКИН. Дерт жӧ!

ЛУКЕРЬЯ. Хе, хе, хе... Кодӧс нӧ вайнысӧ кӧсьян?

КУРОЧКИН. Ирина Степановнаӧс!

ЛУКЕРЬЯ. Но?..

КУРОЧКИН. Да!..

ЛУКЕРЬЯ. Свадьба, сӧдзкӧ?

КУРОЧКИН. Пир, Лукерья Власовна!

ЛУКЕРЬЯ. Сиа тэныд шуд да гажа олём!

КУРОЧКИН. А од мича ме, Лукерья Власовна?

ЛУКЕРЬЯ. Мый нин и шуан!

КУРОЧКИН. Кыдз тэ чайтан, Лукерья Власовна, мунас ме сайб Ирина, али оз?

ЛУКЕРЬЯ. Татшом молодец са-яс?

КУРОЧКИН. Веськыда кё шуны, Лукерья Власовна, нывьясыд менё ёна радейтоны.

Воё Галя.

ГАЛЯ. Оз тыдав мыйкё...

КУРОЧКИН. Мый оз тыдав?

ГАЛЯ. Радейтомыс, мися.

КУРОЧКИН (*свылб*).

Менам ыджыд нежной съёлём.

Оз ылбд менё некор дзик!..

Тра-ля-ля-лям, тра-ли-ля-ли-ля.

Тра-ля-ля-ля, тра-ля-лям!

Но кён нё Иринаыс, Галя?

ГАЛЯ. Партбюро выло мунис мамёкд.

КУРОЧКИН. Вот оз везит! Сийёс вичысигён съёлёмой менам кдзалас.

ГАЛЯ. Мыйла кдзалас?

КУРОЧКИН. Съёлёмой менам, Галочка, барометр кодь: мича поводдя дырйи—озйё, омблытчас кб—кусб.

ГАЛЯ. Мун сэтысь, ог гёгёрво ме тэнб.

Галя петё комнатаё.

КУРОЧКИН. Лукерья Власовна, кыдз мен заводитнысб?

ЛУКЕРЬЯ. Мый заводитныс, зарнийй менам?

КУРОЧКИН. Но, гётрасьём йыв-сыд...

ЛУКЕРЬЯ. Хе, хе, хе... Но ладнё нин... Кыдз сийё локтас, ме сылы свадьба гадайтышта...

КУРОЧКИН. А ме тэныд сыпыдди витёс пасйышта!

ЛУКЕРЬЯ. Ог гёгёрво...

КУРОЧКИН. Вит трудовень.

ЛУКЕРЬЯ. А!.. Пасйышт, пасйышт...

КУРОЧКИН. Ме, Лукерья Власовна, и дасёс верма пасйыны.

ЛУКЕРЬЯ. Оз позь...

КУРОЧКИН. Мыйла?

ЛУКЕРЬЯ. Казяласны...

КУРОЧКИН. Съольшт! Бригадир кб нин менам гётырён лоас!..

ЛУКЕРЬЯ. Лоас, лоас... Хе, хе, хе... Ме нин старайтчышта...

Пырё Галя.

ГАЛЯ. Курочкин!

КУРОЧКИН. Мый?

ГАЛЯ. Юрад пб тай тэнад тов-шутьялб...

КУРОЧКИН. Коді шуб?

ГАЛЯ. Ирина.

КУРОЧКИН. Мед. Состомджык лоас.

ЛУКЕРЬЯ. Хе, хе, хе... Состом юрнади мовпыштнытб кокниджык...

Пырё Ирина.

КУРОЧКИН. А мый чортсб мовпалан?

ИРИНА. А!

ГАЛЯ. Кдзыд?

ИРИНА. Тёлыс лёк—вундомён вундб. Пёсь чай эськб, Галя.

ГАЛЯ. Регыд пузяс.

КУРОЧКИН. Дона бригадирлы привет...

ИРИНА (*кдзыда*). Мый тан вбчан?

КУРОЧКИН. Коді?

ИРИНА. Шуам, тэ.

КУРОЧКИН. Вои гоститны... Тэ абу гортын... гажтём...

ИРИНА. Гажбдыштам...

ЛУКЕРЬЯ (*небыдика пукталб картяссб пызан ылб*). Свадьба тьянлы, Ирина Степановна.

ИРИНА. Кодлы сийё мянлысб?

ЛУКЕРЬЯ. Хе-хе-хе... тэныд—королькбд...

ИРИНА. Кутшбм королькбд?

ЛУКЕРЬЯ. Червонной...

КУРОЧКИН. Либб...

ЛУКЕРЬЯ. Час тбдмалам..

ИРИНА (*нюмбэвтис*). Некутшбм свадьба оз ло...

КУРОЧКИН. Свадьба лоас!

ЛУКЕРЬЯ. Сидзкб, масленича дырйи и справитам...

КУРОЧКИН. Люббй кадб!

ИРИНА (*Курочкинлы*). А тэ мый радлан?

КУРОЧКИН. Но кыз жё мен не радлыны? Гётрасьё Николай Курочкин!

Ирина сералё.

ГАЛЯ (*видзёдб карти вылө*). Карти вылас брjunет уси, а тэ кодi?

КУРОЧКИН (*тшапа*). Блондин.

ИРИНА. Рыжой блондин.

КУРОЧКИН. Ах, со кызд? Эг виччысь, эг виччысь...

ИРИНА. Мый эн виччысь?

КУРОЧКИН. Ме тода, кодi тайö брjunетыс.

ИРИНА. Кодi нö?

КУРОЧКИН. Сергей Орлов, „Заря“ колхозыс.

ИРИНА (*мечтательнöя нюмьёвтис*). Гашкө и Орлов...

КУРОЧКИН. Мый нö сийö Орловыс?

ИРИНА. Но, Курочкин, тэ бракө абу садь?..

ЛУКЕРЬЯ. Ирина Степановна, а öд Коляыс абу шыбитана зон...

ИРИНА. Нинöм ог шу.

КУРОЧКИН. И мича!

ИРИНА. А вот тайö нин вывтi...

КУРОЧКИН. (*сьылб*).

Менам ыджыд нежнöй сьёлöм

Оз ылбд менö, некор дзик...

Сэтчö жö, век менö шуан „Муса Коляой“!

ИРИНА. Тайö вöли ичöt дырйи на...

ЛУКЕРЬЯ (*разöдб картисö*). Мый сьёлöм вылас... Бара сийö жö корольыс...

КУРОЧКИН. Но, дерт жö! Дзонь во бöрсяныс вöтлысьö!.. Видзöдлöй: юрси пö кудрна, вылын морöса!

ЛУКЕРЬЯ. Неприятность кутшöмкö...

КУРОЧКИН. Неудачнöй свадьба бöрын—юксьöм.

ИРИНА. Некутшöм свадьба оз вермы лоны... А коркө кö и лоас... Ог тöрийдчы...

Курочкин муно öшинь дөрö. Ирина топдчис пач динö. Сингысыс сьёлн öзйöны, ачыс быттьö небзис-сылс, чужöмыс гёрдбдс.

КУРОЧКИН (*небыдика*).

Любви, надежды, тихой славы
Недолго тешил нас обман,

Исчезли юные забавы,
Как дым, как утренний туман...
Кутшöм лöсьыда шуöма...

ЛУКЕРЬЯ. Кодi нö лöсьыдасö шуис?

КУРОЧКИН. Александр Сергеевич.

ЛУКЕРЬЯ. Хе, хе, хе... Ох нин тайö, Александр Сергеевич... Енмöй менам, и варовитö жö... Войдöрлун менö „турнепсөн“ нимтiс! Кывлинныд тi? „Турнепсөн“!

ИРИНА (*сералö*). Мыйыс нö?

ЛУКЕРЬЯ. Сы вöсна, мый сюрсалы висьöм понда удж вылө эг вермы петны да...

ИРИНА. Тэ код йылысь сийö?

ЛУКЕРЬЯ. Агроном йылысь.

ИРИНА. А сийö—Пушкин йылысь.

ЛУКЕРЬЯ. Öткодь!

КУРОЧКИН. Но дерт жö: öтыыс—поэт, а мбдыс—агроном...

ЛУКЕРЬЯ. Мун сьс.

КУРОЧКИН (*гöраа*). Ирина Степановна, неужели ме...

ИРИНА. Ланьт, Коля!

КУРОЧКИН (*пöся*). Меным варовитны окота!

Кост.

ГАЛЯ (*горöдб*). Самöварыс пышйö!

КУРОЧКИН. Кытчö?

ИРИНА. Пузис? (*Курочкинлы.*) Тайö тэ вöсна, рыжик.

КУРОЧКИН. Юся, юся пби-мöдз!..

Пырöны Василиса да Авдей.

ВАСИЛИСА (*стрöга*). Идрав картитö, Лукерья, видзöдны ог вермы. (*Курочкинлы.*) А тэ мый юртö öшддин?

КУРОЧКИН. Контузитисны менö.

ВАСИЛИСА. Кодi нö?

КУРОЧКИН. Брjunет.

ВАСИЛИСА (*пöрчысьö*). Кутшöм брjunет? (*Авдейлы.*) Пуксы, шонтысь, Авдей Спиридонович.

КУРОЧКИН. Кызь нель арöса брjunет. „Заря“—сянь гымöбтис.

ИРИНА. Юр вемыс сьёлн ёгöссьöма.

ВАСИЛИСА. Весалам.

ЛУКЕРЬЯ. А?.. Ужнайтыштны дай паччөр вылө...

ГАЛЯ. Водзё пыравлы, Лукерья тьт.

ЛУКЕРЬЯ (*мөдөдчө*). Дерт жө, дерт жө. Кытчө нө сәсса ми вок кодь грешнөй йөзыды сетчынысө...

АВДЕЙ. Грешитнытө, Лукерьюшка, и гортад позьө.

ЛУКЕРЬЯ. Ме бур вөсна ветла.

АВДЕЙ. Бурьс өд удж бөрся вөтчө. А пөрьясьөм бөрсяд лөк котралө...

ЛУКЕРЬЯ (*мунігмозьс броткө*). У... пөрысь выжыв... (*Мунө*.)

ИРИНА. Но, а өні, дона жөник-пу, сөрнитыштам веськыда.

КУРОЧКИН. Ставьс гөгөрвоана...

ИРИНА. Но!.. А партбуро вылас мыйла эн вөв?

КУРОЧКИН. Ме?

ВАСИЛИСА. Тэ сійөс карті вылө вежин.

КУРОЧКИН. Ме абу партийнөй.

ИРИНА. А Авдей Спиридонович?

ВАСИЛИСА. Пөрысь морт, а локтис.

ИРИНА. И тәнө корлісны. Өд тэ көзяин-звеньевөй.

АВДЕЙ. Кыдз нө он лок, кор сөрниьс мунө урожай кыпөдөм йылысь. Секретарьс вывті нин төлка—ыджыд сьөлөма морт. Неважөн на миянө воис, а ставсө нин удитөма төдмавны.

ВАСИЛИСА (*Курочкинлы*). А тэ гадайтчысьяскөд пукалан!

ИРИНА. Лодырьяскөд нювсян!

ВАСИЛИСА. Водзё некодкөд няньчитчыны огө кутө.

ИРИНА. Мый корсьөны, сійөс и аддзасны.

ВАСИЛИСА. Авдей сьылі вылын пукалан, пиукөй.

КУРОЧКИН. Ме пукала?

ВАСИЛИСА. А коді нө тәнө вердө?

КУРОЧКИН. Мый, ме омөль урожай быдті?

ИРИНА. Уна-ө?

КУРОЧКИН. Өкмыс центнерөн босьті.

ИРИНА. А Авдей Спиридонович кызь центнерөн.

КУРОЧКИН. Ме сылысь ог кор.

ИРИНА. Кынөмтө тув йылө он

өшөд. (*Пөся*). Тырмас нин коньөрнад овны! Абу нин кага!

Куручкин (*чеччыштис*). Бригадир өрт!..

ИРИНА. Но бригадир, а водзө мый?

КУРОЧКИН. Тэ менө оскорбитін!

ИРИНА. Оскорбляйтчынысө быд йөй вермас, „менам дона Колюкөй“. Велөдчыны колө, овладевайтны агротехнической культурыаөн, босьтны опыт бур урожай быдтысьяслысь. Мед эськө не сөмын Авдейлөн звено йылысь славаыс муніс, а став бригадаыс юргис! Гөгөрвоин, жөник?

КУРОЧКИН. Тэ менө, Ирина Степановна, оскорбитін, но регыд гөгөрвоан, мый сәтшөм Николай Курочкиныс!

Тшапа петө керкаысь.

ВАСИЛИСА. Вөтлыны ковмас.

ИРИНА. Сійө, дерт, абу сьөкыд.

ВАСИЛИСА. Кутшөм сійө звеньевөй?

ИРИНА. Звеньевөйөн некод оз чужлы.

ВАСИЛИСА. Пөрччысь, Авдей Спиридонович, пөсь ва юыштам.

АВДЕЙ. Аттьө, Василиса Павловна... Горшөй збыльысь косьмыштис... дай и кынөмөй көдзальштіс. (*Пөрччысьө*.)

Василиса лэптө самөвар. Галя вайө чашкаяс. Ирина мөвгаліттырйи мунө өшинь дорө.

ГАЛЯ. Мый нө чөв ланьтін?

ВАСИЛИСА. Кыв босьтіс самөвар. Кылан, кыззи сьылө?

АВДЕЙ. Шуд водзын.

ГАЛЯ. А кор омлялө?

АВДЕЙ. Синва водзын.

ГАЛЯ (*серөктө*). Абу збыль. Төрыт омляліс, а ме кык трудодень получитьі.

ИРИНА. Галя, сійө Курочкинлы омляліс.

АВДЕЙ (*юб*). Гашкө и Курочкинлы.

Өшинь сайын кылө баянөн ворсөм. Ирина дрөгмуніс, блөйыс пөлынтьчис да ваыс кутіс ньөжйөнникөн визувтны пызан вылө.

ВАСИЛИСА (*видзөдө Ирина вылө*). Мый тэкөд, Ирина?

ГАЛЯ. Баян!
ВАСИЛИСА. Кутшом баян?
ГАЛЯ (*видзоддэ ошиньод*). „Заря“ —
са зоньяс гуляйтоны!

ИРИНА. Ой!..

ГАЛЯ. А?

ВАСИЛИСА. Мый?

ИРИНА. Тайо Сергей!..

ГАЛЯ. Жовикыд?

ИРИНА. Мун сэтысь, йой!..

ГАЛЯ. Мияно пыроны!

ИРИНА. Ме пышъя! (*Чечыштё
пызан сайсянь.*)

ВАСИЛИСА. Пуксы, абу од
кбиньяс.

Ирина пуксё. Пыроны Пирогов, Ор-
лов да Силантий. Ставыс бур пась-
кёмаёсь, Орловлён морёс вылас баян.

ПИРОГОВ (*копрасё*). Дона да
ставён уважайтана кэзяйкалы, а
сідзжэ и миян красавицалы, Ирина
Степановналы, колхозной пёсь чо-
лём!

ГАЛЯ. А меным?

ПИРОГОВ. А тэныд кык ыджда!
(*Сералё.*)

ВАСИЛИСА. Аттьо тиянлы, дона
гёстьяс...

ПИРОГОВ. Торъя нин тиянлы,
Ирина Степановна, копрасё миян
бригадир — Сергей Николаевич Ор-
лов.

ИРИНА. Пуксёй, Сергей Нико-
лаевич... Лойй гёстьян...

ОРЛОВ. Зэв ыджыд аттьо, Ири-
на Степановна.

ГАЛЯ (*Ириналы*). Корасьны во-
сны?

ИРИНА (*гусьоникён*). Мун.

ПИРОГОВ. Ещэ копрасё ува-
жайтана Силантий Романович.

СИЛАНТИЙ (*малыштит тошсё*).
Желайта, Василисалы... эсий... и
Ириналы... Сийо жё... и ставныслы
сийо... кыз сийо... добра здоровье,
кыз шуласны...

ВАСИЛИСА. Пройдит водзэ, Си-
лантий Романович.

ГАЛЯ (*Ириналы гусьон*). Эн
гёрлөд.

ИРИНА (*йоткыштё гырэдза-
на*). Ланьт, мяся.

ВАСИЛИСА. Кутшом төлөн нин
миян муяё, Семён Иванович?

ПИРОГОВ. Нылыдён, Васили-
са Павловна, нылыдён.

ВАСИЛИСА (*гусьон*). Галя!

ГАЛЯ. А?

ВАСИЛИСА. Винала!

ГАЛЯ. Ладно. А мый, мамё, збы-
лысь корасьны воисны?

ВАСИЛИСА. Збылысь. Котөр
вай.

ГАЛЯ. Оти здукөн. (*Котөрөн
мунё.*)

Ыджыд кост.

ОРЛОВ (*Пироговлы*). А водзэ
мый?

ПИРОГОВ. Да чёртыс мед... Но
да, аддзам мыйкё...

ВАСИЛИСА. Кутшёма овлан,
Семён Иванович?

ПИРОГОВ. Аттьо... Лун да вой...
Калыс лэбё... Көдзны лёсьодча...

ОРЛОВ (*тувкё гырэдзанас*). Но,
мыйла көдзём йылысь?

ПИРОГОВ (*дбэм*). Эн тэрмась...
Матыстча...

ВАСИЛИСА. Сідз, сідз, Семён
Иванович... (*Мунё занавеска дорё.*)
Ирина!

Ирина локтё сы динё.

ИРИНА. Мый, мамё?

ВАСИЛИСА. Мый нё тэ, он гё-
гөрво али мый?

ИРИНА. Гёгөрвоа...

ВАСИЛИСА. Сідзкё... пасьгась-
да пуксёд гёстьястё пызан сайо.

ИРИНА. Дзик пыр. (*Мунё ком-
натаё. Ошинь сайын кылё гудёка-
сьём.*)

ОРЛОВ. Семён Иванович!

ПИРОГОВ. Да эн тэ бшав ме-
нам лов вылын.

Пырё Мишка, а сы бёрын томйёз.

ОРЛОВ. Но вот, радуйтчы!..

ПИРОГОВ. Гажаджык лоас.

МИШКА (*гусьоникён томйёз-
лы*). Сергей Орлов Иринаёс ко-
равны вобма!

НЫВ. Збылысь дай?

МИШКА. Галя висьталіс.

ПИРОГОВ (*нетшыштит уссё*).
Василиса Павловна... (*Мытшасис.*)
Вот...

Кост.

Куритчыны позьё?

ВАСИЛИСА. Курит, курит, мый
сэн юасян.

ПИРОГОВ. Курит, Сергей! Силантий Романыч, куритчы! Куритчы, томйбз!

Пачка тыртёммис.

ОРЛОВ. Заводит, пока сійо абу.
ПИРОГОВ (*кыскис носовик, чышкыштіс плешб да, усб дернитом бөрүн, заводитіс*). Василиса Павловна!. Сергей Николаевич, кызд ті тоданныд,—миян колхозын знатнбй морт! Ме эськб шуи—водзын мунысь морт! Оти кывйбн—бур бригадир! Арлыда нин... война би пыр мунис...

СИЛАНТИЙ. Морбстыр орденъяс!
ПИРОГОВ. А прамбйджык пбд-руга абу... Хе, хе, хе!.. Пбдругатбг нб кутшбм олбм, ачыд артышт, Василиса Павловна...

ВАСИЛИСА (*гбрдбдыштіс*). Гб-гбрвоа...

СИЛАНТИЙ. Сійб... Орёл!

ОРЛОВ. Силантий Романыч!..

СИЛАНТИЙ. Абу збыль али мый?

ПИРОГОВ. Збыль, збыль. Мбда-мбднысб кб радейтбны... нинбмла и сьблбмъяссысб косьтыны.

СИЛАНТИЙ (*зэв гораа*). Гашкб, ладмбдчам?

ВАСИЛИСА. Ог тбд...

Пырб Галя, а сы ббрсынь зэв уна йбз. Галя парта винасб пыртб комнатаб. Йбз шбпкбдбны: Галя, буракб, став йывсьыс висьталбма.

Вывті жаль... Ки вылын новлбдлі... юкталі, верді... (*Синсб чышкыштб*.)

АВДЕЙ. Мам сьблбмыд—сійб абу из... Сэтчб жб и бригадир... да ещб кутшбм бригадир!..

СИЛАНТИЙ. Авдей Спиридо-ныч... Донабй тэ менам... Оз жб бд пыр невестаавны кут Иринаыс...

АВДЕЙ. Сідзтб сідз...

ВАСИЛИСА. Мый нб... Мбда-мбдсб кб радейтбны, мед ачыс рещитас... торкны сг кут.

ОРЛОВ (*пбся*). Кыв шутбг, ра-дейтам!

Локтб Ирина, сійб поднос вылын вайб вина да закускаяс.

ВАСИЛИСА. Ирина, Сергей Ни-колаевич корб тэнсьыд сбгласа кыв.

Кост.

ИРИНА. А кызд тэ?

ВАСИЛИСА. Сьбкыд меным, ны-лукбй... да мый сэн... Любовыс до-наджык менам кывйысь.

ИРИНА. Ме...

ОРЛОВ. Сійб сбглас!

ИРИНА. Тэ мыйлакб вывті уве-реннбя...

ОРЛОВ. Сьблбмбн кыла!..

ИРИНА (*быр видзбдб Орлов вы-лб*). Да, тэ прав.

Йбз пбвстын шум.

ПИРОГОВ. Пызан сайб! Авдей Спиридоныч, тэныд, кызд медся пбрысь мортлы, ковмас тыртны стбканъяс!

АВДЕЙ (*сьбкыда лолыштбм бб-рын*). Но, мый нб, тыртам инбсь...

ПИРОГОВ (*лэптб стбкансб*). Чокнитчамбй! Пбсь радейтбмсб йи-там курыд ваин да сиам томъяслы кузь нэм да гажа олбм!

Юбны.

МИШКА. Эк, чбрт!.. Кутшбм бригадирбс юисны!.. (*Сералбны*.) НЫВ. Да ещб приданбйтбг! (*Се-ралбны*.)

МИШКА. Кывлінныд! Наташа со приданбй лбсьбдб! Эн сёрмбй гбт-расьнытб, зонъяс!

ЛЮБА. Мый сераланныд? Да ми приданбйтбгыс и колхозб ог лэдзб!

МИШКА. Код нб тадзсб сёрни-тб?

ЗОН. Люба!

МИШКА. А!.. Гбгбрвоа...

ЛЮБА. Мый?

МИШКА. „Заря“—ыс гбльмбма! „Искра“ вылын озырмбдчыны кбс-йбны!

Ена сералбны. Орлов чеччыштіс, но Пиро-гов сійбс пуксьбдб ббр. Ирина нюмъялб.

ЛЮБА. Йбвтб вомдорсьыд чыш-кышт!

МИШКА. Мыйла? Ми йбв пытш-кас купайтчам да!

ПИРОГОВ. Тырмас пиньястб кес-лыны! Кутшбм ещб сэн приданбй? Абу бд ми грабительяс! Нылыс мед вблі бур да мича, а сэн нин ста-выс аслас местаб пуксыс.

АВДЕЙ. Абу приданбйыс жаль...
бригадирыс...

ПИРОГОВ (*тэрмасбмбн*). Но, ладнб, нинбм сэсся большыны: сёрнитчбма, винабн кбртыштбма и пом.

СИЛАНТИЙ. Гажтбм кызкб приданбйтбгыс... кызкб быттбб...

ОРЛОВ (*сувтб*). И збылысь, Силантий Романыч, приданбйтбг кутшбм свадьба? Ме кбсья, мед вблб свадьба! Ыджыд свадьба!

ИРИНА. Приданбй кбсьян?

ОРЛОВ. Да, приданбй! Но кутшбм приданбй? Выльпблбс сйбб мяян! Мед приданбйыс оз гблбмбд тбщабс, а мбдарб—озырмбдб став колхозтб!

Йбз пытшкын шум.

МИШКА. Кывзыштам...

ИРИНА (*волнуйтб*). Интереснб...

ОРЛОВ. Бытбй сб пудья урожай став колхознад—со тйяны и приданбй!

ИРИНА. Мый, мый?

МИШКА. Чорыдакодь лбсыштбс!..

ОРЛОВ (*тшапа*). Невесталбн бригадаыс—сб кызь пудйбн быд гектарысь!

МИШКА. Эстшбм бригадирбс пышйбдбны да ещб сб кызь пудйбн?

НЫВ. Миян нянь вылын пируйтны кбсьбны! (*Гораа сералбны.*)

ИРИНА (*сералигмоз*). Гашкб, позяс юавны бти вопрос, дона жбник?

ОРЛОВ. А кызд жб...

ИРИНА. А кызд тйян кбзйяство-ныд?..

ОРЛОВ. Кбзйяство?

ИРИНА. Да, кбзйяство? Ме тан пара вблбн гуляйтб.

ОРЛОВ. Тройка вылб пуксьбда!

ИРИНА. Збыль дай?

ОРЛОВ. Ошйысьны ог куж.

ИРИНА. А урожайтб уна-б кбсьян босьтны аслад бригадабн?

ПИРОГОВ. Колхоз...

ОРЛОВ. Сб пудйбн. Менам бригада—сб кызь витбн!

ИРИНА. Менам бригада быдтас сб комынбс!

ОРЛОВ. Ме ог кольччы!

Йбз костын шум.

АВДЕЙ. Ок, кызд гымыштбсны! Весиг чардби быттбб югнитбс!

ПИРОГОВ (*кутб Сергейбс*). Кытчб тэ?..

ИРИНА (*сералб*). Кызд нб тэ, донабй менам, татшбм урожайсб кбсьян быдтыны? Важнобн уджалан! Агротехника вылб сблалан, а сёрнитан бур урожай йылысь!

ОРЛОВ. Тэ нб йбймин али мый?

ИРИНА. Абу збыль?

ОРЛОВ. Лбж.

ИРИНА. Менам муяс вылын нблбд во нин семиполка, а тэ трбхполкасб эн вермы лбсьбдны. Квайтбд во бд нин Сббд шор до-рад ид кблзан.

АВДЕЙ. Ид кбдзб...

ИРИНА. А быдмбны василбкьяс.

Ставыс сералбны.

ОРЛОВ (*дзикбдз пузис*). Но, тайб нин...

ИРИНА. Мый нб ме тйянын вбч-нысб кута? Василбкьяссыс вен-нокьяс кыны али мый?

АВДЕЙ. Мый ен сетыштас, сй-йбс и курыштасны...

ИРИНА. Ме тэнб чайтли серьбз-нбй мортбн, а, вблбмкб, весьшбрбб ошйысьыс!

ОРЛОВ. Да и ме тэ йылысь мбд-нобн мбвпалб.

ИРИНА. Мишка!

МИШКА. Мый?

ИРИНА. Ворс налы марш! (*Пыш-йис комнатаб.*)

МИШКА. Радпырысь!

Мишка ворсб. Пирогов, Орлов да Силан-тий мунбны. Ставыс гораа сералбны.

ГАЛЯ. Мамб.

ВАСИЛИСА. Мый?

ГАЛЯ. Иринаяслбн ставыс б юрас?

ВАСИЛИСА. Узьны кад... Мун вод.

Ирина вбб комнатаысь да котбрбн петб ывлаб.

Ирина! Бти шаль кежысь петбс кытчбкб... Мый нб лоис, Авдей Спиридонович?

АВДЕЙ. Мисьтома артмис... Онї найб став район пасьтаыс звонитны кутасны, быттьокö ми приданöйыс повзим... Позор! Гөтрасыны ли, оз ли найб, а приданöй ми лосьодам, да сэтшөмөс!. Мед став „Заря“-ыс ахнитас!

ВАСИЛИСА. Приданöйыс бур, но сьокыд... Ой, сьокыд...

АВДЕЙ. Да мый нö ми, нинкөмьяс али мый? Чукөрт собрание! (Ибз динö.) Мый чөв оланнды?

МИШКА. Да ме... да ми!.

АВДЕЙ. Но мый тэ?

МИШКА. Дрөб жугала!

АВДЕЙ. А ме изйö пöрчча!

Котөрөн пырö Курочкин.

КУРОЧКИН. Шуöны, приданöй шö кульштысны?

ВАСИЛИСА. Да ешö кутшөмөс!.

КУРОЧКИН. Василиса Павловна, Ирина менö оскорбитис, но ме ог лөгаса. Менам звено быдтас сө пудья урожай!

ВАСИЛИСА. Кыссы вылөджык, тан сө ветымын йылысь сёрнитöны.

Курочкинөс быттьө кодкө ытшыкытис, сийö лэдзчысьö пидзөс вылас.

КУРОЧКИН. О, енмöй!.. Кутшөм выгоднö öви гөтрасыны!.

АВДЕЙ. Сувт!

КУРОЧКИН. Мый сувт?

АВДЕЙ. Сувт кок йылад!

КУРОЧКИН. Мыйла кок йылассö?

АВДЕЙ (гордöб). Сувт! (Курочкин сувтö.) Меным сизимдас кык во, но ме, дона пиукöй, кора тэнö соревнуйтчыны! (Аплодисментьяс.)

Занавес.

МÖД КАРТИНА

Муравьёлөн квартира. Сийö кажитчö лабораториян: стенин öшалöны унапöлбс экспонатьяс, пызаньяс вылын — неыджыд ящикьяс да носныдик мешöкьяс. Пельöсын этажерка. Веськыдладорас — комнатаö пыран öлзс. Некумын улöс. Рым. Дждж шорын кык ящик. Ящикьяс костын пукало том морт. Сийö ичöтик бедьöн гудрасьö то öти ящикас, то мөдас. Кодкө стучитö бдзбсас.

МУРАВЬЁВ. Да, да!

Ньжйöникөн вөсьö öлзс, порог дөрö сувтö Ирина.

ИРИНА. Александр Сергеевич... МУРАВЬЁВ. А? (Юрсö лэптыштö.) Ирина! Буретш тэ йылысь ме и мөвпал!

ИРИНА. Мыйла ме йылысьсö?

МУРАВЬЁВ. Лок, лок! (Ирина копьртчö ящик динö.) Видзöд.

ИРИНА. Но?

МУРАВЬЁВ. Аддзан?

ИРИНА. Мый аддза? Көдзöма ид. Бура петöма... Правда...

МУРАВЬЁВ (сералö). Но, но!.

ИРИНА (индö öти ящик вылас). Тайс көдзöма вежонөн водз...

МУРАВЬЁВ. Разницаыс вит минутаын.

ИРИНА. Но, тайö жö сантиметрөн кузьджык! А кутшөм веж да мяча петасыс! Татшөм көдзаыд бур подкормка дырйи вермас сетны...

МУРАВЬЁВ. Мый и колö докажитны.

ИРИНА. А мөд ящикас — нэр... Куйöдын ставыс!

МУРАВЬЁВ. Некутшөм разница.

ИРИНА. Көн нö помкаыс?

МУРАВЬЁВ. Температураын.

ИРИНА. Ог гөгөрво...

МУРАВЬЁВ. Опытгяс петкөдласны. Со кымын ящик көдзöма. Быд ящикын аслыспөлс му и аслыспөлс кыйдыс, а сідзжө быд ящикö көдзöма торья температураөн.

ИРИНА. Интереснö...

МУРАВЬЁВ. Ме корся көдзан кад. Войвылын тайö вывтö колана. Ме заводитö велöдны мулысь став капризьяссö. Сетан опытной учас-ток?

ИРИНА. Наукаысь ме ог пов.

МУРАВЬЁВ. Ме сідзи и төдö.

Кост. Ирина мунис этажерка динö да босьтис книга. Муравьёв лэптö ящикьяс-сö пызан вылö.

Вөтлн, шуан?

ИРИНА. Кодс?

МУРАВЬЁВ. Жöниктö.

ИРИНА. Кытысь тэ тöдан?

МУРАВЬЁВ. Люба пыралис.

ИРИНА. Ме сийöс эг вөтлы. Сералышти сөмын.

МУРАВЬЁВ. Мукöд сералöмысь коколюка дорысь ёнджыка дойман. Мый нö лөис? (Ирина мунис öшинь)

дорѡ, пельпомъясыс сьлѡн дрѡгни-
тисны.) Но? (Ирина чѡв оло.) Зон-
мыс бур... Тэ мый? У... да тэнад
сывъяс вылад май, буракѡ?... И
платьыд майскѡй... Водз, водз...

ИРИНА. Кутшѡм нин сэн май...

МУРАВЬЁВ. Пѡсь сьѡлома, кѡ-
дзыдыс кѡ он пов.

ИРИНА. Ме радейта сійѡс... Сідз
радейта!..

МУРАВЬЁВ. Ог верит. Ог, ог!

ИРИНА. Мыйла?

МУРАВЬЁВ. Любовь вылын се-
равны оз позь.

ИРИНА. Сы характерыс ме ад-
дзи сэтшѡмтор, кодѡс ме терпитны
ог вермы.

МУРАВЬЁВ. Приданѡйыс пов-
зин?

ИРИНА. Тайѡ выльтор... Но мен
кажитчѡ. И ме лѡсышти сылы
встречнѡй.

МУРАВЬЁВ. И сійѡ примитис?

ИРИНА. Да. Но бурджык эськѡ
вѡлі, эз кѡ примит.

МУРАВЬЁВ. Ог гѡгѡрво...

ИРИНА. Кывъяснас шыбласѡ.

МУРАВЬЁВ. Сідз, сідз...

ИРИНА. Кыв кѡ нин сетін—кут-
чыс!

МУРАВЬЁВ. Правильнѡ.

ИРИНА. А сійѡ оз вермы кутны
ассыс кывсѡ.

МУРАВЬЁВ. Мыйла?

ИРИНА. Кок йылас слаба сула-
лѡ—подулыс абу.

МУРАВЬЁВ. Бара ог гѡгѡрво...

ИРИНА. Агротехника оз радейт.

МУРАВЬЁВ. Агротехника налѡн
чѡтѡ, сійѡ збыль.

ИРИНА. Рака бордъя орѡл.

МУРАВЬЁВ (сералѡ). Но, но,
Ирина Степановна, тайѡ нин выв-
ті!..

ИРИНА. Да?

МУРАВЬЁВ. Удж бѡрын донъяв-
лѡны йѡзтѡ!..

ИРИНА. Тэ сылы эскан?

МУРАВЬЁВ. Ог жѡ кут се-
равны...

ИРИНА. Тэ кѡ лоан прав, ме
шуда!

МУРАВЬЁВ. Орлов вель важѡн
нин лѡсьѡдчѡ быдтыны рекорднѡй
урожай.

ИРИНА. Но мыйла сідзкѡ!..

МУРАВЬЁВ. А кор сійѡ воис ар-
миясыс?

ИРИНА. Неямын квайтѡд воын.
МУРАВЬЁВ. Кутшѡм сѡки вѡлі
„Заря“—ыс?

ИРИНА. Киссьѡм рѡзваль кодь.
МУРАВЬЁВ. А ѡні мыйѡн лоис?

ИРИНА. Кѡра доддьѡн.
МУРАВЬЁВ. Мѡд во машинаѡн

лоас.

ИРИНА. Ме ог пуксыс сэтшѡм
машина вылад.

МУРАВЬЁВ. Мыйла кѡ?
ИРИНА. Машинистъясыс ѡмѡли-
кѡсь.

МУРАВЬЁВ. Велѡдыштам.
ИРИНА. Вензыны ог кут, но...

(Дзуртыштис кильчѡ ѡдзѡс. Ири-
на дрѡгмунис.) ѡдзѡс дзуртыштис?
Абу лѡсьыд... Ме пыра комнатаас.
Позьѡ?

МУРАВЬЁВ (нюмѡвтис). Но,
дерт жѡ.

Ирина пырѡ комнатаѡ. Воѡ Орлов, сійѡ
шог.

ОРЛОВ. Прѡстит, садьмѡді кѡ.
МУРАВЬЁВ. А, жѡник! Садьмѡд-
ны эн садьмѡд, но сѡркодь нин.

ОРЛОВ. Хм, жѡник... Мый нин
бурджыкыс... (Скѡра.) Ѳти кыв-
сыс лихорадка босьтѡ!

МУРАВЬЁВ. Аспиринчик юышт,
кокныдджык лоас.

ОРЛОВ. Висьѡмыс абу сійѡ.
МУРАВЬЁВ. Сідзкѡ, сульфидин-
чик, сійѡ крепыдджык.

ОРЛОВ. Оз туй. Тушай тиралѡ,
а (кучкалѡ морбсас) тані со би!

МУРАВЬЁВ. Юышт кѡдзыд ва, и
паччѡр вылѡ.

ОРЛОВ (нюмѡвтис). Эн серав,
Саша...

МУРАВЬЁВ. Но и бѡрдны нинѡ-
мысь.

ОРЛОВ. Тэ лучше отсав.
МУРАВЬЁВ. Гѡтрасян?

ОРЛОВ. Чѡртыд люкыштис!..
МУРАВЬЁВ. Бур нывкаѡс бѡрйѡ-
мыд, завидь босьтѡ!..

ОРЛОВ. Завидь?
МУРАВЬЁВ. Да... (Сюся видзѡд-
лис Орлов вылѡ.) Ме кѡсий корав-
ны, но...

ОРЛОВ (чеччыштис.) Иринаѡс?
МУРАВЬЁВ. Но, дерт жѡ!

ОРЛОВ. Радейтан?
МУРАВЬЁВ. Татшом нылос оз позь не радейтны.

ОРЛОВ. Но, мый нё, сідзкё... гётрась...

МУРАВЬЁВ. Да ог, пажалуй... Обидитчан ещё...

ОРЛОВ. Гашкё, тэ вёсна и вётліс менё?

МУРАВЬЁВ. Серала. Ме нин кызкё-мыйкё мёдс аддза.

ОРЛОВ (*кокниа лолыштё*). Сі-йё жё...

МУРАВЬЁВ. Радейтан?

ОРЛОВ. Кувтёдз!

МУРАВЬЁВ. Аддза, аддза.

ОРЛОВ. Нывкаыс сійё...

МУРАВЬЁВ. Мый? Шань?

ОРЛОВ. Порох!

МУРАВЬЁВ. Порохнад—порох... Сёмын ёд и порохыс оз ачыс ёзйы.

ОРЛОВ. Бесыд менё тойыштіс приданёйсё корны...

МУРАВЬЁВ. И бур, мый тойыштіс!

ОРЛОВ. Ошкан?

МУРАВЬЁВ. Став сёлёмсянь! (*Кост.*) А, вот мый ошйысьыштін...

ОРЛОВ (*юрсё лэдзис*). Да... Ошйысьышті, сійё збыль...

МУРАВЬЁВ (*комната ёдзёс вылё видзёдём бёрын, гораа*). Юр вемыд должен кывтё бергёдлыны, а не кывйыд юр вемтё!

ОРЛОВ. Ме эг виччысь сысянь встречной!..

МУРАВЬЁВ. Он вермы лэптыны—кысыд орас!

ОРЛОВ. Эг вермы ме сысыс кольччыны!

МУРАВЬЁВ. Но, а друг он лэпты? Сэки мый?

ОРЛОВ (*дыр мёвпалём бёрын, чорыда*). Лэпта. Шудма—лоё вёчёма.

МУРАВЬЁВ (*задорён*). Кыдз агроном, тэныд шуа, он лэпты. Ог эскы и пом. Извинитчы нывка водзал.

ОРЛОВ. А тэ кыз партбюросекретарь мёвпышт, эскыны кутан! Абу сэтшём сёкыдыс, мед эськё мяян йёз эз вермыны лэптыны. Ни ёти шаг бёрё! Отчыд фронт вылын ыджыд пос взорвитны вёзйыси. Оз

позь вёлі ловйён бергёдчыны—поснас взорвитчыны кёсий. А ачыс мёвпышті: Рёдина вёсна кувны бур, но венны смертьёс ещё бурджык. Поскыд лэбыштіс, а ме соловъя.

Воссьё ёлзёс. Петё Ирина. Муравьёв топёдлё кисё Орловысь.

МУРАВЬЁВ. Вернё, друг! Эска тэныд, эска.

ОРЛОВ. Аттьё, Муравьёв ёрт!..

ИРИНА. Ош.

ОРЛОВ (*аддзё Иринаёс*). Тайё нё мый?

МУРАВЬЁВ (*смутитчис*). Тайё Ирина... Ті сёрнитыштёй, а менё удж виччысьё... (*Лызан вывсьыс босьтё кык ящик да пырё комнатаё*.)

ИРИНА (*нюмъялёмён*). Ош...

ОРЛОВ. Мыйла тэ тан?

ИРИНА. А тэ?

ОРЛОВ. Менам мог...

ИРИНА. И менам мог... (*Кост. Кыкнанныс пуксьёны*.) Ставыс кызкё тешколя артмис...

ОРЛОВ. Да, тешколякодъ...

ИРИНА. Йёй, буракё, ме...

ОРЛОВ. Эг эськё шу...

ИРИНА. А ме нин шуи—йёй и ставыс.

ОРЛОВ. Тайё мый, самокритика?

ИРИНА. Неудачной критика бёрын.

ОРЛОВ. Мыйла? Сэн вёлі уна правда.

ИРИНА (*локтё Сергей динё*). Донаёй тэ менам...

ОРЛОВ. Мусаёй!..

ИРИНА. Скёралышті ме...

ОРЛОВ. Да мый сэн...

ИРИНА. Абу лёсьыд.

ОРЛОВ. Ставыс бур, кор бурён помассьё.

ИРИНА. Кор нё свадьбуйтыштам?

ОРЛОВ. Кётъ аски жё.

ИРИНА. А приданой ме тэныд лёсьёда!

ОРЛОВ. А ме ог кольччы!

Кост.

ИРИНА. А век жё, мыйла тэ, Серёжа, травополка вылад он вудж?

ОРЛОВ. Семён Иванович мыйкó
нюжóдó...
ИРИНА. Муыс жаль—тшыгъялó
сйóд.

ОРЛОВ. Сйóд збыль.

ИРИНА. А мый жó сдзкó?

ОРЛОВ. План серти ми долже-
вóсь вóлi кóдза паськóдны...

ИРИНА. Уна-ó?

ОРЛОВ. Кызь вит гектар вылó.

ИРИНА. А ми комынóс паськó-
дiм.

ОРЛОВ. А ми витóс.

ИРИНА. Кыдз нó сдз?

ОРЛОВ. Семён Иванович, вó-
лóмкó, актируйтóма, мый кóдза
площадь паськóдóм кузя план тыр-
тóма сé прóчент вылó.

ИРИНА. Кызь гектар...

ОРЛОВ. Óшалóны сылi вылын.
Кóдзны колó, а муыс абу. Пар
вылó кóдзам.

ИРИНА. Очковтирательство!

ОРЛОВ. Да.

ИРИНА. Государствоóс пóръя-
лiнныд?

ОРЛОВ. Артó сдз... Но ми
гóрам!

ИРИНА. Ой!..

ОРЛОВ. Тайó вóлi метóг!

ИРИНА. Óткóдъ дзик. Тэ скр-
вайтiн!

ОРЛОВ. Ирина!

ИРИНА (*скóра*). Кыдз нó ме тэ-
кóд овнысó кута? Óд тэ менó был
лун ылóдлыны кутан—óчки вти-
райтны!

ОРЛОВ. Ирина, эн тэрмасы!

ИРИНА. Прóщай.

Пышйó. Орлов кымó места вылас. Петó
Муравьёв.

МУРАВЬЁВ. Сьóкыд гóтрасьны-
тó? (*Орлов чóв олó*.) Нинóм, га-
жаджыка кутанныд овны. Óнiя
нывьясыд шеп пыр морóс пытшкад
мортыдлы видзóдóны.

ОРЛОВ. Сдзи и колó. Ме аслам
пóсьóн мыська сьóлóм доръясó
пуксьóм буссó.

МУРАВЬЁВ. И некор эн бусóсьты
сйóс. Виль семья требуйтó сóстóм
да мича сьóлóм. А Пироговóс ков-
мас бюро вылын пєславны.

Пырó Авдей.

АВДЕЙ. Эн дивит, Александр
Сергеевич, ещó óтчюд тэ дiнó кыс-
си... (*Аддзó Сергейóс*.) Но, Сергей
Николаевич, тайó нó тан жó нин...

МУРАВЬЁВ. Авдей Спиридоныч!..
Кутшóм дивитóм! Пуксьы шонтысь.

АВДЕЙ. Сёркóдъ нин кадыс...
да...

МУРАВЬЁВ. Кóть луныч, кóть
войн, Авдей Спиридоныч.

АВДЕЙ. Собрание вывсынь ме...

МУРАВЬЁВ. Кутшóм собрание?

АВДЕЙ. Сергей Николаевич му-
нóм бóрын собрание чукóртiм...
Став звеньевóйсó кори сорєвнуйт-
чыны!..

МУРАВЬЁВ (*Сергейлы*). Кывлiн?

ОРЛОВ. Кывлi. (*Зэв óдйó пєтiс
керкаысь*.)

АВДЕЙ. Скóралó?

МУРАВЬЁВ. А кыдз тэ думайтан?

АВДЕЙ. Томóсь на...

МУРАВЬЁВ. Ме сдзжó чайта.
(*Вєплóдлó джодж кузя*.)

АВДЕЙ (*пєстó трубка*). Ме óн-
тай, бюро вылад, нем эг лысьт шу-
ны, йóз дырйид... А кóсий эськó
варовитыштны...

МУРАВЬЁВ. А ме, Авдей Спири-
доныч, тэ ордó кóсья вóлi пыравны.

АВДЕЙ. Мыйла кó?

МУРАВЬЁВ. Сёрни эм...

АВДЕЙ. Но, сдзкó тай, óти кыв-
йó и воим.

МУРАВЬЁВ. Давай, давай, Авдей
Спиридоныч.

АВДЕЙ (*кызóктiс*). Эм мєнам
юрын óти притча... Во-мóд нин
новлóдла сйóс...

МУРАВЬЁВ. Но, но!..

АВДЕЙ. Вермас оз, тэ ногóн,
миян Коми му сетны кыксé пудъя
урожай?

Кост.

МУРАВЬЁВ. Кужан кó быдтыны,
мыйла оз сет.

АВДЕЙ. Отсышт меным.

МУРАВЬЁВ (*радлó*). Авдей Спи-
ридонович, сьóлóмóс сєта!

АВДЕЙ. Мыйкó, овны кó, прамбя
овны!.. А не кó...

МУРАВЬЁВ. Вот, вот! Ме та йы-
лысь жó и кóсья вóлi сёрнитны
тэкóд!

АВДЕЙ. Менам грамотабы оз судзсы...

МУРАВЬЁВ. Ме том агроном, мен колё опытной кбзаян... (*Котбртё мёд комнатаб.*)

АВДЕЙ. Хе, хе, хе... Ыджыд сьёлёма морт.

Муравьёв петкёдо ящикъяс да пуктё найёс джджб.

МУРАВЬЁВ. Шуёны, тэ пё нэмджын нин мырсян муяс вылын?

АВДЕЙ. Нелямын ёкмыс урожай босьтё...

МУРАВЬЁВ. Со, видзёд. Мый эськё тайё? (*Авдей видзёдб. Муравьёв нервнёя ветлёдлб.*)

АВДЕЙ. Со тайё ящикас урожайыс бур лоас дай водзджык воас.

МУРАВЬЁВ. Мыйла?

АВДЕЙ. Кёйдысыс муас веськалэс стёч сэк, кор сійёс муяс виччысис. А тайёс... (*Индё мёд ящик вылб.*) мырдён шыблалёмабсь.

МУРАВЬЁВ. Правильнё! Но меным колё... (*Посводзын мыйкё усис. Муравьёв восьтё одзёс.*) Коді сэн?

Пырё Пирогов. Сійё код.

ПИРОГОВ. Одзёссё вошти...

МУРАВЬЁВ. А!.. Да тэ, другб, эн одзёссё вошты, а ассыд юртб.

ПИРОГОВ. Ме юшты... да, юшты!.. А мыйла юшты? А вот мыйла... (*Видзёдб Авдей вылб.*) Кёчыс ті!

АВДЕЙ. Мыйла сідз?

ПИРОГОВ. Приданёйысь повзинныд!

АВДЕЙ (*лолыштыс*). Синтём гут тэ, Пирогов, со мый. (*Кёсйб мунны.*)

ПИРОГОВ. Мун!

МУРАВЬЁВ. Пирогов!..

АВДЕЙ. Аски пырала. (*Мунб.*)

ПИРОГОВ (*кутчысьб юрас*). Позор, позор... Сотчам!

МУРАВЬЁВ. Коді сотчб?

ПИРОГОВ. Ме Орловкбд.

МУРАВЬЁВ. Орлов, йылысь оутёд... А тэ збылысь сотчан. Водзб кб очковирательствоин кутан занимайтчыны, дзикбдз сотчан, весиг пёмыс оз коль.

ПИРОГОВ. Ог гёгөрво...

МУРАВЬЁВ. Аски бюро вылын тёдмалан.

ПИРОГОВ. Сьёлём менам сёстём...

МУРАВЬЁВ. Кызь гектар тэнад сьёлём вылад...

ПИРОГОВ. А... чепуха! Война ёні помасис...

МУРАВЬЁВ. Мый? Мый?

ПИРОГОВ. Государстволы ме мынта...

МУРАВЬЁВ. Тэ лучше партбилет вылад видзёллы, мый вёсна сэн выговорыс ёшалб. А колхозникъясд кызд олёны?

ПИРОГОВ. Но, ладнё—грешен... Тулыснас гёра.

МУРАВЬЁВ. Василиса травоплка вылб вуджис, а тэ трёхполкасб он вермы лёсьбдны.

ПИРОГОВ. Но, ладнё, грешен и ставыс. Гёгөрвои. Чёртыд менё люкыштыс... А сэсыя нин ме сыйын—ни ёти войт...

МУРАВЬЁВ. А друг кб...

ПИРОГОВ (*юрсб пуктё пызан вылб*). Керышт.

МУРАВЬЁВ. Юртбг колян.

ПИРОГОВ. Докажит!

МУРАВЬЁВ. Гез пом пё ньбблёмьд?

ПИРОГОВ. Мыйла ньбблб? Ньббб. Ветымын метр ньббб.

МУРАВЬЁВ. Кор?

ПИРОГОВ. Вильлунб.

МУРАВЬЁВ. Кён сійб?

ПИРОГОВ (*ёвтыштыб кинас*). Конюх ордын.

МУРАВЬЁВ. Абу конюх ордын, а „Звезда“ колхозын.

ПИРОГОВ. Оз вермы лоны!

МУРАВЬЁВ. Конюхыд вузыштыс да председателъыскбд и юштыс.

ПИРОГОВ. Юшты ме ськбд, сійб правда... Но ёд ме эг тёд, мый ме колхознёй добра винабн юа. Гёститёда пё, Семён Иванович...

МУРАВЬЁВ. Коркб асьтб юан, дай он и казавлы.

ПИРОГОВ (*пуктё юрсб пызан вылб*). Керав!

МУРАВЬЁВ. Кодлы сійб колб? Исковтін тэ, Семён Иванович, нййт гуранб исковтін.

ПИРОГОВ. Чёвт пост вылысь!

МУРАВЬЁВ. Тэнэ колхозникъясыд оз чѳвтны, а шыбитасны! А ме налы отсала. Нывъяс верѳссайѳ оз мунны тэнад кѳзьяйтвоѳ. Куршѳм нѳ та бѳрын тѳ кѳзьяин?

Пирогов чеччыштѳ да усъкѳдчѳ Муравьѳв дѳнѳ, тыдалѳ, мыйкѳ кѳсѳй висьтавын, но друг тальчис ящикас. Коксѳ эськѳ друг лѳптыштѳс, но ящикѳс ѳшѳис кок вылас.

МУРАВЬЁВ. Тѳ ассыд шудтѳ талялан.

ПИРОГОВ (*галошѳс моз пѳрчис коксъс ящиксѳ*). Ай-яй-ай... Мый нѳ лоас?

МУРАВЬЁВ. Весъкѳдны ѳшибкатѳ ковмас.

ПИРОГОВ (*видзѳдѳ ящикас*). А ѳнакодѳ нырыштѳ...

МУРАВЬЁВ (*чуньнас грѳзитѳ*). Но ковмас быдтыны.

Занавес.

МѳД ДЕЙСТВИЕ

КОЙМѳД КАРТИНА

Межа. Кыз пу дѳнын, кѳйдыс тыра мешѳк чукѳр вылын пукалѳ А в дей да ыджыд туисыс паниялѳ йѳв. Саяс—бура гѳрѳм му. Межа вылын Курочкинлѳн звено. Еджыд зонка ворсѳ гудѳкѳн, томѳбз йѳктѳны. Шондѳ лун. Мишка мужичѳй походкаѳн локтѳ йѳктысьяс дѳнѳ.

МИШКА. Эй, тѳ! Звѳнаръяс! Тѳ мый, миян звенолыс дисциплинасѳ торкны воинныд?

АВДЕЙ (*брѳткѳ*). Неучъяс...

МИШКА. Йѳйтавынтѳ асланыд часток вылын тѳранныд.

КУРОЧКИН. А ми кольчысьясѳс кучик пытшсьяс петкѳдны воим.

МИШКА. Ланьт тѳ, ѳкрупень!

АВДЕЙ. Кывѳйс мортыдлѳн ѳсьмѳ, а вежѳрыс косьмѳ...

МИШКА. Тулысын гѳрдлѳ, а тѳвнас бѳрдлѳ. (*Сералѳ*.)

КУРОЧКИН. Ланьт, жель! Ме ѳд дыр ог мѳвпав...

МИШКА. А мыйѳн мѳвпыштан?

КУРОЧКИН (*петкѳдлѳ кулак-сѳ*). Со мыйѳн. Нетшышта кѳ, сапѳгыд оз коль!

АВДЕЙ. Видлы, видлы... Ме вот сѳдз „нетшышта“ тайѳ туиснас... Йѳвсѳ весиг ог жалит.

Серам.

КУРОЧКИН. Гѳрѳм-кѳдзѳмнад кѳ нин панийм, кулакнад гѳрыштам.

Сералѳны. Петѳ Люба.

ЛЮБА. Ой, чомѳр нин, буракѳ... Курочкин, тѳнад нѳ мый, чомѳр?

КУРОЧКИН (*кынѳмсѳ малыш-тѳм бѳрын*). Чомѳр! Николай Курочкинлѳн звено эштѳдѳс кѳдза и йѳктѳгтырѳи виччысьѳ премия!

ЛЮБА. А бригадаыс?

КУРОЧКИН. Эштѳдѳ!

ЛЮБА. Эштѳдѳ... А дедушка со кѳйдыс вылын пукалѳ...

КУРОЧКИН. А ми сѳйѳс буксир вылѳ!

АВДЕЙ. У... Полокалѳ... Асьтѳ эськѳ гез йылысь...

ЛЮБА (*сералѳ*). Пола, рыжик, мед эськѳ асьтѳ кыскыны эз ковмы... (*Мунѳ*.)

КУРОЧКИН (*дыр видзѳдѳ Люба бѳрся*). Галѳ!

ГАЛЯ. Мый?

КУРОЧКИН. Разведкаѳ. Ньѳж-йѳникѳн пыр „Зарѳ“-ѳ да тѳдмав, мый сѳн вѳчьѳ.

ГАЛЯ. Лѳба. (*ѳдѳй мунѳ*.)

КУРОЧКИН. Но кытчѳ нѳ бригадырыс вошис? А нолтѳ, Филимон, пасъкѳдлы гудѳктѳ, а ми сьылыштам. (*Сьылѳны*.)

МИШКА. Дедуш.

АВДЕЙ. Мый тѳзыд?

МИШКА. Кад...

АВДЕЙ. Му.

МИШКА. Пырысь-пыр! (*Мишка вайѳ кипыдѳс вылас му*.) На видзѳд.

Авдей дыр видзѳдѳ.

АВДЕЙ. Абу на кад.

МИШКА. Кад.

АВДЕЙ. Абу кад, шуа. Велѳдчыны колѳ муастѳ тѳдмавын...

МИШКА. Со Курочкинлѳн эштѳс, а ми—му, тѳдмалам.

АВДЕЙ. Мед равзѳ. (*Мишка кѳсѳй мунны*.) Вѳвьястѳ вердѳнныд?

МИШКА. А кыз жѳ.

АВДЕЙ. Вердыштѳй ешѳ. Кад

воас—шойччөг оз ло. Асьныд сёйинныд?

МИШКА. А-а.

АВДЕЙ. Ещó сёйыштöй.

МИШКА. Да кытчö нин...

АВДЕЙ. Лолыштны ог сет.

МИШКА. Кынöмьяс...

АВДЕЙ. Шуöма тэныд. (*Мишка мөдöдчис.*) Көдзан машинаяс дась-öсь?

МИШКА. Важөн.

АВДЕЙ. Агасъяс?

МИШКА. Ставыс.

АВДЕЙ. Видлы.

МИШКА. Вятыс нин...

АВДЕЙ. Квайтöдыс видлы. Мед оз ков сулавны бөрти.

МИШКА (*броткигтырйи мунö*). Тайö нин абу звеньевöй, а веськыд антус кутшöмкö.

АВДЕЙ. Регыд эськö кад... (*Плешö малыштö*.) Көдзавны кутис...

Пырö И р и н а. Киас сълөн чуман. Сувтö кызд пу динö да скöра видзöдö сылысыяс вылö. Ссыланкыв помас матыстчö Курочкин динö.

ИРИНА. Тайö нö мый тэнад? Ансамбль?

КУРОЧКИН (*чеччыштис*). Культурнöй шойччөг, көдза эштöдöм бöрын. Миян звенолөн чомөр! Локтим штурмуйтны Авдейöс, но сийö оз көсйи примитны миянöс.

ИРИНА. Сидз, сидз... Көдзинныд?

КУРОЧКИН. Гöтов. Верман видлыны, бригадир ёрт!

ИРИНА. Гашкö и примитны позьö да?

КУРОЧКИН. Көть öнi жö.

ИРИНА. Тэ нö, донабй менам, кор удитин көдзнысö?

КУРОЧКИН. Войнас.

ИРИНА. Код тэныд тшöктис?

КУРОЧКИН. Ог гöгөрво...

ИРИНА. Ме юала, кодi тшöктис тэн сортövöй көйдыс шыблавны лымйö?

КУРОЧКИН. Лымйыс сылис...

ИРИНА. Ме тэныд шулi—лым сора найтö эн шыблав. Шулi эг?

КУРОЧКИН. Шулин... Но, мукöлгяс көдзöны...

ИРИНА. Öткымынлаас позьö, а мукöдлаын оз позь. Агротехника нарушайтан, наукалы паныд мунан.

КУРОЧКИН. Ме соревнуйтча и тэнад наука вöсна бöрын кыссыны ог көсйи.

ИРИНА. Штрафуйта.

КУРОЧКИН. Мыйыс?

ИРИНА. Наукатөг уджалöмысь. Мен нянь колö, а тэ көйдыстö воштин. Чукöрт бөр.

КУРОЧКИН (*синсö паськөдис*). Мый, мый?

ИРИНА. Чукöрт бөр, тэныд шуöны!

КУРОЧКИН. Тэ нö йöймин али мый?

ИРИНА. Кужин кө воштыны, кужан и аддзыны. Со, Авдейлөн участокыс косджык, но мортыс виччысыö. А тэнад öд найт.

КУРОЧКИН. Видзöдлам...

АВДЕЙ. Мый видзöдлан? Тэнö кө лым пытшкö шыбитасны, чахотка босьтас, а öд чахоткатö сьöкыдкодь лечитныд. Сидз жö и көйдысыд... оз вермы босьтчыны кын муад... бөрвылас коньөр кодь и быдмас.

ИРИНА. Мый вöчны? Мый вöчны?.. Көн агроном?

КУРОЧКИН. Ог төд.

ИРИНА. Авдей Спиридоныч, мый вöчны?

АВДЕЙ. Ме öд абу агроном... Но, вöли менам олöмын татшöм притчаыс... Агсавны колö мусö, вөрöдны сийöс, оз ков сетны спокой сылы сэтчөдз, кытчөдз оз косьмы муыс, кытчөдз сийö оз кут овны.

ИРИНА. Кывлин?

КУРОЧКИН (*Авдейлы*). Да мый тэ, пöрысь выжив, сöран? Кутшöм му олöм йылысь тэ висьталан? Ме сöмын муывса олöм төда, а му пытшкын...

ИРИНА (*чумансыыс перйö да шыбитö Курочкинлы кок улас зэв ыджыд из*). А тайö мый, муывса олысь?

КУРОЧКИН. Из.

ИРИНА. Гашкö, төдса? (*Чöv олöны.*) Төдса али абу төдса?

НЫВКА. Төдса... Ме агсасигөн аддзыли...

ИРИНА. Сийö тупкылис кызь нель ид тусь. А кымын из сөнi татшöмыс? Уна сё.

КУРОЧКИН (*лэптис изсё да бергёдлө кias*). Да...

ИРИНА (*чуманысь перйё ыджыд му глыза*). А тайё мый?

ЗОНКА. Корёг...

ИРИНА. Сюрсыяс ваяйтчёны тиян муяс вылад. Мый нё ті косьяныд сёйнысё татшөм уджалөм бөрад, көзяиньяс?

КУРОЧКИН (*юрсё бшөдис*). Да...

ИРИНА. Со тиян рекордьясыд! Любуйтчой! Мый вылө ті надейтчаннуд? Асланыд йөрьяс вылө? Али государство вылө? Мед ни ёти из, ни ёти корёг эз вөв. Агсавны. Лун и вой агсавны. Гёгөрвоин, көзяин?

КУРОЧКИН (*шога*). Мунамбй.

Ставыс мунёны, Ирина да Авдей кындзи.

АВДЕЙ. Соревнуйтчысь!...

ИРИНА. Но кыз, Авдей Спиридонович?

АВДЕЙ. Абу на кад, нылукбй. Шондыс кодзыдкодь... Бур койдыс весьшөрб шыблавны оз позь.

ИРИНА. Збыль. Ни ёти воськов агротехникаысь бокё.

АВДЕЙ. Эн пов.

Ирина мунё посныдык кустьяс динё да дыр видзёдө „Заря“ колхозлань.

АВДЕЙ. Нылукбй...

Ирина дрёгмунис.

ИРИНА. А? Мый тэ шуин, Авдей Спиридонович?

АВДЕЙ (*небыдика*). Видзёда ме тэ вылө дай аддза... Сьёкыд тэныд... Сьёлөмыд висьё... Шог тэнё личкё...

ИРИНА. Мый нё вёчан...

АВДЕЙ. А Сергейыс, Сергейыс мый вёчö! Кок йылö сувтөдис колхозсö!.. Бур көзяинён лоас!.. Вывти бур да төлка морт. Лёкөс, нылукбй, председательлө оз пуктыны.

ИРИНА. Да... чорыда босьтчис...

АВДЕЙ. Пола ме сысысь.

ИРИНА. Мыйысь?

АВДЕЙ. Паньяс сийё миянөс.

ИРИНА. Сийё и бур...

АВДЕЙ. А ми огё сетчой!

ИРИНА. Чорыд характера...

АВДЕЙ. Кыкнанныд бурөсь. Ми-

ритчиннуд эськө... Жаль мен тиянөс... Но, мый думыштчин? (*Сералө*.)

ИРИНА (*сьёкыда лолыштөм ббрын*). Ме Курочкин динё. (*Мунё*.)

Авдей вомгорулас сьылгмоз вугыртис, Пырöны: Муравьёв, Орлов, Пирогов, Силантий да Люба.

ОРЛОВ (*пöся*). Нинөм ог шу, эм и валөн грекьяс. Но, видзөдлөй тайё му вылас! (*Индө Авдей му вылө*.) Аддзанныд, көзяиньяс, кызди гөрöма? Силантий Романыч, мый юртö бшөдин? Видзөд. Од тайё абу му, а пухөвöй вольпась! Вит вершөк джуджта лэптöма!

МУРАВЬЁВ. Сералө муыс, сералө!

ОРЛОВ. Кыксё нелямын тонна куйөд дзебис, а ті аддзанныд сийёс? Мунё вайё меным ёти грамм. Онё вайё. Му пытшкас рөвнөя вольсалöма. А тиян став куйөдыс вылын, косьмө шонди водзын.

ПИРОГОВ. Авдей Спиридоныч узьö. Оз и кыв, кызди сийёс ошкбны.

СИЛАНТИЙ. Сийё вөтасьö рекорднөй урожай йылысь, а кодзан кадыс кольö.

ОРЛОВ. Косджыкиньясьö сийё лымйөдзыс на кодзис. Ті сәки узиннуд, а ёни няйтсө гудраланныд.

СИЛАНТИЙ. Ме нәм чөж ас ногөн уджавли да век нянь сөйли, сідз жö и водзö кута. Авдей мен абу пример.

ОРЛОВ. И век жö ковмас велөдчыны выльногөн уджавны.

СИЛАНТИЙ. Ме пöрысь морт...

ОРЛОВ. Но абу ётка олысь, а колхозник. Авдей Спиридоныч вылө видзөдан да сьёлөмыд радлө, а ёд сийё тэ дорысь пöрысьджык.

ПИРОГОВ. Да, Силантий Романыч, кольчыштим ми тэкөд... Ноко, мунам гөрны. Көдзны талун огё кутö, раз агроном оз тшөкты.

ОРЛОВ. Да сөмын тадзи со. (*Индө му вылө*.) А то, ог примит.

МУРАВЬЁВ (*чуньнас грöзитö*). Наукалы паныд мунны ог сет.

Пирогов, Люба да Силантий мунёны.

Со кыз, председатель.

ОРЛОВ. Пироговщина, Александр Сергеевич. Вывти сийё пьдө пырöма, другсö он нетшышт. Аснырөн гөрöны и ставыс.

МУРАВЬЁВ. Авдей Спиридонович мѡд во ставнытѡ садьмѡдас, вот адзыланьныд.

ОРЛОВ. Кѡзяин.

МУРАВЬЁВ. Агроном-самоучка. Ми сыкѡд кык тѡлысь пукалѡм опытьяс вылын. Миян сельсѡвет-ува колхозьяслысь анализьяс вѡчим.

ОРЛОВ. Кутшѡм анализьяс?

МУРАВЬЁВ. Ми корсим муыслысь кѡдзан температура.

ОРЛОВ. Но и мый жѡ?

МУРАВЬЁВ. Кѡдзам со куйм опытноѡй участок, став агротехнической наука применитѡмѡн. Оти участок вылын петѡма нин ѡзим, а тан со, миян ногѡн, оз на позь кѡдзны...

Котѡрѡн воѡ Г а л я.

ГАЛЯ. Александр Сергеевич, Ирина корѡ.

МУРАВЬЁВ. Кѡн сѡйѡ?

ГАЛЯ. Курочкин дорын.

МУРАВЬЁВ (*Орловы*). Сѡрни-тышт сыкѡд. (*Индѡ Авдей вылѡ.*) Ме котѡрѡн. (*Муравьяв да Галя мунѡны. Орлов локтѡ Авдей дорѡ.*)

ОРЛОВ. Авдей Спиридоныч, мый нѡ мешѡкьяс вылад пукалан?

АВДЕЙ (*дрѡгмунѡс*). А? (*Синсѡ восьтѡс.*) Добра здравье, Сергей!

ОРЛОВ. Здравье! Мый нѡ он кѡдз?

АВДЕЙ. Абу на кад.

ОРЛОВ. Век мыйкѡ мудритан?

АВДЕЙ. Позьѡ и мудритѡг овны... Курочкин тай со оз небось мудрит—кѡдзыштѡс лымѡй, и ставыс... Тулысыд таво лѡк... войдѡр-лун лым усис... Лымѡйѡдзыс гѡри, а кѡдзны оз позь, муыс оз ов-ловтѡм сѡйѡ. Шоныдыс оз тырмы.

ОРЛОВ. А кѡдзан кѡ ловтѡм-кѡдзыд муѡ, кыз тѡ шуан, сѡки мый, оз пет ѡзимыс?

АВДЕЙ (*серѡктѡс*). Мыйла? Ѳзим петас... Муыд—сѡйѡ матушка бур, ѡбзлысь трудсѡ оз гусяв, но и аттьѡ оз шу. Висьмас кѡйдысыд кѡдзыд-ловтѡм муас, но век жѡ ѡзим оз пет сѡтчѡдз, кытчѡдз муыс оз шонав да овны оз кут. Висьысь кѡй-дыссыд лоас омѡль кѡдза, сѡдзкѡ и урожайыд ичѡт воас. Дай гожся

кѡдзыдьясысь ѡна полѡ.

ОРЛОВ. Авдей Спиридоныч, а кыз нѡ тѡдмавысѡ, кор муыс овнысѡ кутас?

АВДЕЙ. Шоналыштас дай овныс кутас.

ОРЛОВ. Кыззи?

АВДЕЙ. Босьтан кипыдѡс вылад мусѡ да ачыс кутас дрѡбитчыны.

ОРЛОВ. А оз кѡ кут? Сѡдз и кутан пукавын арѡдз?

АВДЕЙ. Ловзяс. Талун ловзяс. Плешкѡй менам кылѡ, мый ловзяс.

ОРЛОВ. А сѡрман кѡ?

АВДЕЙ. Сѡки лѡк. Либѡ зѡр виччысь, либѡ кѡйдысѡ кѡтѡд. Лучше нин неуна водзджык. (*Горѡдѡ.*) Мишка! Му! (*Мишка вайѡ му. Авдей дыр видзѡдѡ.*) Оз ловав. Абу на кад. (*Орловы.*) Абу кад, пиук. (*Мишка мунѡ.*) А сѡся ѡд муыд разнѡй—быд мулѡн аслас кад. А тѡ, другѡ, Сергей Николаевич, чорыда бергѡдѡн кѡзяйствотѡ, кыз шуласны, юр вывсянь кок вылѡ.

ОРЛОВ. Оз на ми воклѡн артмы...

АВДЕЙ. Ме нин аддза... Менѡ он ылѡд... Дай Ирина сѡдзжѡ шуб...

ОРЛОВ. Ирина?

АВДЕЙ. Косьмѡ сылѡн сьѡлѡм-ыс...

ОРЛОВ. Збыль?

АВДЕЙ. А тѡнад ѡмѡй оз?

ОРЛОВ. Да кыззи нѡ!.. (*Кост.*) Но да, ладнѡ... бурдас...

АВДЕЙ. Радейтѡ сѡйѡ тѡнѡ. А тѡ эн пов! Збойджыкѡн колѡ лоны!.. (*Туйссѡ топѡдѡ морѡс бердас.*) Ок, том дырѡи вѡлѡ!.. Кутан нывкатѡ!.. Окыштан!.. Хе, хе, хе... Да... вѡвлѡ кад... вѡвлѡ!.. Хе, хе, хе... Пара тѡ, ылысянь аддза, пара.

ОРЛОВ (*ѡзѡис*). Эх, Авдей Спиридоныч! Да ме сы вѡсна мусѡ бергѡда увланы юрѡн!

АВДЕЙ. Эн, эн. Ме олышты на кѡсья. На юышт ѡвсѡ. (*Сѡтѡ туйссѡ. Орлов юѡ.*) Но вот... Мед нин муыс аслас кок ѡылын суладѡ.

ОРЛОВ (*сѡралѡ*). Но, мед инѡс.

АВДЕЙ. Приданѡй вѡсна эн пов, дасьтам.

ОРЛОВ. Тян ѡылысь ме ог пов... Ме ас ѡылысь думайта... Александр Сергеевич мен шулѡс: „Ѳнѡя нывъ-

ясыд пö шеп пыр мортыслы сьö-
лбмас видзöдöны”.

АВДЕЙ. Сійö збыль.

ОРЛОВ. А шептыс менам кö-
зьяйствоын оз на тыдав.

АВДЕЙ. Колхознöй кöзьяйствотö
лэптін? Лэптін. А кöзьяйствоыд кö
бур, и шептыс мича. Сідз али абу?

ОРЛОВ. Сідзтö сідз...

АВДЕЙ. Гётрась. Йöктыштны
окога! А сэгчö жö и голяйöй нин
гилялыштö. *(Кыкнанныс сералöны.)*

Пырö В а с и л и с а.

ВАСИЛИСА. Авдей Спиридоныч,
тэ нö мый вöчан?

АВДЕЙ. Йöв паньыштi, председа-
тель ёрт.

ВАСИЛИСА *(аддзö Орловöс)*. А!..
Сергей Николаевич! Чолöм, чолöм
„Заря“-лы!

ОРЛОВ. Привет, Василиса Пав-
ловна!

ВАСИЛИСА. Гöститны миянö?

ОРЛОВ. Авдей Спиридоныч дi-
нö велöдчыштны вои.

ВАСИЛИСА. Сійö миян пророк.
Панйин тэ менö кöдзанад, панйин.
Сьöлбмöс орлöдлö, спокой ог аддзы.

ОРЛОВ. Но, но... Менам ещö
дас кымын гектар...

ВАСИЛИСА. А менам со Авдей
Спиридонович йöв туйсöн рöштво-
öдз пукавны лöсьöдчöма.

АВДЕЙ. Абу кад.

ВАСИЛИСА. Йöзыд вундыны ку-
тасны, тэ кад виччысян.

АВДЕЙ. Эн торк менö, председа-
тель ёрт, ме кöсья быдтыны
озыр урожай.

ВАСИЛИСА. Кынтан кö...

АВДЕЙ. Эн повзьöд. Öкмысдас
квайтöд воын кутшöма кынмыліс,
йöзыс Сибирö муналісны, а ме
паччөр вылын куйлі да пöтöлökö
сьöлалі.

ОРЛОВ. Менö Александр Сер-
геевич кутшöмсьюрö участокъяс
вылö кöдзöмысь вөрöвитлыны жö
тшöктіс.

ВАСИЛИСА. Найö öтыв уджа-
лöны.

Пырöны Муравьёв да Ирина.

Орлов нервнöй чеччыштіс.

Авдей Спиридонович, дзик пыр жö
кöдзны заводит!

АВДЕЙ. Абу кад.

ВАСИЛИСА. Öшöдасны менö!..

МУРАВЬЁВ. Некод оз öшöд.

ВАСИЛИСА. Александр Сергее-
вич, тэ орöдан менсьым график!

МУРАВЬЁВ. График сійö—абу
догма, сы вылö колö видзöдны
творчески. График дiнö колö при-
держивайтчыны, но öд некод эз
тöд, мый кутас сапкыны лым.

ИРИНА. Тэныд окога öдйöджык
рапортуйтны, кызди и Курочкин-
лы, а мен окога нянь сёйны. Пу-
кав, Авдей. Агроном тшöктытöг
эн вöрззы.

ВАСИЛИСА. Но, ми жö сорев-
нуйтчам!

МУРАВЬЁВ. Ми, Василиса Пав-
ловна, соревнуйтчам озыр урожай
вöсна.

ОРЛОВ. Вернö.

ВАСИЛИСА. Ме, Александр
Сергеевич, тэнö гöгөрвоа кызди
агрономöс, а кызди парторганиза-
цияса секретарь...

МУРАВЬЁВ. Сійö жö шуа.

ВАСИЛИСА *(гораа)*. Тi Авдей-
көд вöчаланныд опытъяс и сы вöс-
на орöданныд график! Ме сеті
районö сводка, мый талун зерно-
вöйяс помалам.

МУРАВЬЁВ. Оз ков тэрмасьны.

ИРИНА. Тэрмасян—йöз серамö
воан.

МУРАВЬЁВ. Василиса Павловна,
тэ зэв бура гöгөрвоан, ми вöчам
сідз, кызди индö наука. Көн по-
зьö кöдзны, а көн оз...

АВДЕЙ *(дöзмис)*. Да ог орöд
ме тэнсьыд графиктö! Аскиводз
кежлö эштöда.

Котөрөн воё Мишка.

МИШКА. Дедуш! Дедуш!

АВДЕЙ. Но?

МИШКА. Ловзис, ловзис!

АВДЕЙ. Мый, кодi ловзис?

МИШКА. Муыд ловзис!

Муравьёв петö.

АВДЕЙ. Вай татчö. *(Мишка се-
тö му. Ставыс видзöдöны.)* Со,
аддзанныд? Аддзанныд, кызд дрö-
битчыны кутіс?

ОРЛОВ. Збыль.

АВДЕЙ. А мый ме тэн шулі?

ИРИНА. Но, мамук?

Пырө Муравьев.

МУРАВЬЕВ. Авдей Спиридонич, кад.

АВДЕЙ. Олө! Кад! (*Чеччыштіс мешокъяс вылысь.*) Босьталой мешокъяс! Койдысө муо! (*Пөрччис шапкасө да чөвтис пернапас.*) Господи благослови. (*Өти-мөд бөрся колхозникъяс нуалисны мешокъяс.*) Местаясө! (*Тэрмасьөмөн мунө.*)

МУРАВЬЕВ. Но?

ВАСИЛИСА. Мый „но“?

МУРАВЬЕВ. И ыжъяс дзоньось, и кйинъяс пөтось.

ВАСИЛИСА (*серөктө*). Сытөг оз позь. (*Мунөны муяс вылө. Кольоны Ирина да Сергей.*)

ИРИНА (*неыджыд кост бөрын*). Эсти, вөр дортгыс, коч котөртис... Матіті, матіті... Хы... тешкодъ...

ОРЛОВ. Да?

ИРИНА. Да.

Кост.

ОРЛОВ. Колян во... мыйлако тан... бипур вөлі... А таво мыйлако абу... ни би, ни бипур...

ИРИНА. Кусіс?

ОРЛОВ. Гашкө...

Кост.

ИРИНА. Да... И вот тайө кыз пуыс...

ОРЛОВ. Мый сійө?

ИРИНА (*лолыштөмөн*). Пөрысьмыштіс, оз нюмъяв, а колян во нюмъяліс...

ОРЛОВ. Шондыс кодзыд на, сійө и оз нюмъяв... (*Ирина локтө Орлов дінө.*)

ИРИНА. Көдзыд...

ОРЛОВ (*нежноя пуктө кисө Ирина пельном вылө*). Ирина... (*Дрөгнитіс.*) Ой, бара очковтира-тельство! (*Котөртө.*)

ИРИНА. Сергей!.. Муніс... Но вот... век сідзи... век кызкө сідз... (*Локтіс кызд пу дінө да мөвпалігмоз заводитіс сьывны.*)

Занавес.

НЁЛЬӨД КАРТИНА

Обстановкаыс коймөд картиналөн. Сөмын шонл гожомыс вежис сылыс чужөмбансө. Гөгөр веж турун, цветгяс... Кызд пулөн коръясыс кокныдыка вөрыштөны төврүыс. Ылынджык стен моз сулалө Авдейлөн гырыс шепта идйис. Шондіа дун, воскресенье. Ылын кылыштө баянлөн шы. Кызд пу дорын сулалө ружье. Эжа вылын узьб Мишка.

Пырө Авдей.

АВДЕЙ (*дыр видзөдө Мишка вылө*). Хе, хе, хе... Шоналін шонді водзад, а шонді сійө ун выладтө кыскө... Но, унмовсин кө и узышт, нинөм сэн сэтшөмыс абу. (*Пестө каллян.*) Дерт, эськө, эн кө унмовсь, почөтыд ыджыдджык вөлі. Но, а унмовсин кө и узышт өти здук, садьмөдны ог кут. (*Пөрччө картузсө да носөвөйөн чышкө плешсө.*) Плешкөй пөсяліс. Войтөв, а плешкөй пөсяліс. Чай эг юни... Мый водзын эськө? Юр чашкай слабмис, буракө... либө притча кутшөмкө суас. (*Кыздө.*) Гүдөкөн кодкө ворсө... Лөсыда ворсө бесыд... Сьөлөмөс быдсөн вөрзөдө. (*Лолыштіс.*) Да, а сьөлөм вылын лөсыд. Кокныда лөлавсьө. Кокни, кор шептыс тэ вылө видзөдө, а оз енежө... (*Видзөдліс Мишка вылө.*) Хе, хе, хе... Олыштам на тэа-меа, Мишук! Олыштам! Олөмыс мяян дінө сөмын на вө! Велөда ме тэнө, дона пиукөй, став көзьяйскөй премудростьясө. Мастерөн лоан. Куимсө пудйөн быдтыны кутан. Ме бөрын звеневөйөн лоан, а, гашкө, и водзджык. Шуда тэ морт, Мишка, көть и мамтөм-батөтөм. Но, ладнө, садьмөдны кад. (*Чеччис, босьтис ружье да чургөдіс сійөс Мишкалань.*) Сувт! Лөпты киястө!

Мишка чеччыштіс да чышкыштіс сянъяссө.

МИШКА. А?

АВДЕЙ. Лыя!

МИШКА. Мый лыян?

АВДЕЙ. Став зарядсө морөсад лэдза!

МИШКА. Кутшөм заряд?

АВДЕЙ. Ружье зарядсө.

МИШКА (*гөгөрвоис.*) Дедуш, да өд сійө зарядтөм.

АВДЕЙ. Зарядтѳм, зарядтѳм... таштѳм каднас и зарядтѳгыс лыйѳ.

МИШКА. Кутшѳм кадын лыйѳ?

АВДЕЙ. А кор салдат пост вылын унмовсьѳ.

МИШКА. Кутшѳм пост вылын?

АВДЕЙ. Колхознойын. Мый тѳ видзан?

МИШКА. Колхозной добра.

АВДЕЙ. Колхозной добра—сийѳ общественной добра, и видзны сийѳс колѳ, кызд ассыд ловтѳ. А тѳ и ловтѳ ассыд и общественной добратѳ воштѳн.

МИШКА. Кыз нѳ сїдз—и лов и добра?

АВДЕЙ. А вот лыя ме тѳнѳ! А бѳрвылас сѳта няньсѳ, либѳ скѳтѳс лѳдза: ни лолыд тѳнад оз ло, ни добрайс. Гѳгѳрвоин тѳ?

МИШКА. Гѳгѳрвои.

АВДЕЙ. Гѳгѳрвоин кѳ, мѳдысь ѳн унмовсьѳ.

МИШКА. Кѳть места вылѳ кырма!

АВДЕЙ. Сийѳ жѳ... А то пырас кутшѳмкѳ лѳк, мисьтѳм кѳза, мыйта няньсѳ травитас, а сѳйнысѳ тѳвнас мый кутан?

МИШКА. Да, ме тѳда! Ставсѳ тѳда, дедуш. Витысь гѳгѳртѳ муястѳ, а ѳнѳ со шондыс личкыштѳс...

АВДЕЙ (*пуктѳс ружьесѳ*). Тѳда, мый личкыштѳс... Гѳгѳрт муястѳ и гортѳ, узышт рытѳдзыс, а рытнас и гуляйтыштны позяс, шойччам талун.

МИШКА (*радлѳ*). Ме ѳти здукѳн, Авдей дед! (*Кѳтѳрѳн мунѳс*.)

Авдей пуксис кызд пу дїнѳ да вомгорулас сьылѳ.

Воѳ Орлов.

АВДЕЙ. А-а-а... „Заря“ колхозса вождлы енежсянь да муѳдзыс...

ОРЛОВ. И тѳныд сїдзѳ, Авдей Спиридоныч. Няньястѳ видзѳдлыны локтѳ.

АВДЕЙ. Милости просим.

ОРЛОВ (*дыр видзѳдѳ ид вылѳ*). Подведитан тѳ менѳ, Авдей Спиридоныч, ей-бог, подведитан.

АВДЕЙ. Но?.. Мыйѳн нѳ?

ОРЛОВ. Татшѳм урожайнад тѳ Ириналысь бригадасѳ небесаѳдз лѳптан.

АВДЕЙ. Медья, медья...

ОРЛОВ. Сьѳкыдкодѳ вѳтчыннд сы бѳрся, а кольччыны ог вермы.

АВДЕЙ. Хе-хе-хе... Кольччыны оз позь.

ОРЛОВ. Менам бур, но тѳнад бурджык. Тѳнад и ѳгыс абу, а менам эмышт... Этша, но эм.

АВДЕЙ. Таво кѳ вунѳдан зябь гѳрны, тасмаѳн пѳвсала.

ОРЛОВ (*сералѳ*). Ог шед. Уна-ѳ кѳсьян чукѳртны?

АВДЕЙ (*сюся*). Мый ен сетас...

ОРЛОВ (*ыджыд кост бѳрын*). Сьѳкыд мен, Авдей Спиридоныч...

АВДЕЙ. Бїджыд кѳзаяство нуѳдѳм—абу пѳсь ва пуѳдѳм. Кодъяс нѳ эстѳн мунѳны? Синмѳй оз босьт, абу-ѳ Ирина да Александр Сергеевич?

ОРЛОВ (*видзѳдѳм бѳрын, шога*). Найѳ.

АВДЕЙ. Гуляйтѳны... да...

ОРЛОВ (*кѳтѳртѳ*). Ме регыд локта, Авдей Спиридоныч.

АВДЕЙ. Хе-хе-хе... (*Кылѳ гитарайн ворсѳм*.) Шойчѳны... (*Видзѳдѳ*.) Видзѳд жѳ, рыжикыс миян нывкаѳс крукыштѳма. (*Пуксьѳ кызд пу сайѳ*.)

Воѳны Люба да Курочкин. Курочкин сьылѳ.

АВДЕЙ. А лют, ѳкаянной, сьылѳм вылад. Эк, ме вѳлі том дырий!..

КУРОЧКИН. Кызд пу да ми, и миян кындзи некод... Гѳгѳр лѳнь, шынитѳв... и ми... Кора пуксыны, Любовь Александровна!

ЛЮБА. Фу! Кутшѳм нежностьяс... (*Сералѳ*.)

КУРОЧКИН. Кѳнѳ любовь, сѳнѳ и нежность... Нежностьтѳг любовь, Любовь Александровна, абу любовь.

АВДЕЙ. Видзѳд, видзѳд, кызди кысьтѳ канальейд!

ЛЮБА. Любовь?

КУРОЧКИН. Менам чувствояс, кызди тайѳ гитараслѳн струнаясыс! Найѳ сьылѳны любовь йлысь! Тайѳ струнаясыс тырѳмабсь ыджыд страстьѳн! Кызди ылжыд напряженеа элѳктрической проводьяс!

АВДЕЙ. Шуин эськѳ радейта—и ставыс.

ЛЮБА (*сералд*). Мьян ещѣ элек-
тростанцияс абу на, а тѣ нин про-
водъяс йылысь сѣрнитан.

КУРОЧКИН (*зѣв пѣся*). Элек-
тростанция—сйѣ менам сьѣлѣм!
Проводъяс—сѣнъяс, код пыр лѣбѣ
менама пѣсь вир! И сѣнъясѣй сьы-
лѣны, кызди тайѣ гитараыслѣн стру-
наясы, кор инмыштас на дѣнѣ тѣ-
над мичлуныд!

АВДЕЙ. Йѣймис.

КУРОЧКИН. Гѣгѣрвоин?

ЛЮБА (*полѣгтыр*). Ме ог тѣд...
Струнаяс сьылѣны?

КУРОЧКИН. Да. И ставыс тѣ
вѣсна, Любовь Александровна!

ЛЮБА. Ме вѣсна? Мыйла нѣ ме
вѣснасѣ?

КУРОЧКИН. Тѣ пукалан мекѣд
орчѣн! О, кутшѣм ме шуда! Не-
кор на ме эг вѣвлы татшѣм шудаыс!

ЛЮБА. А кор Ирина бѣрсяыд
вѣтлысин?

КУРОЧКИН. Но, Любочка, эг ме,
а сйѣ ме бѣрся вѣтлысис, а менам
сьѣлѣмын куйліс йи.

АВДЕЙ. Ок, яндысьтѣм бугыль,
ѣд ачыс колян во тан жѣ юрсисѣ
нетшкис сы водзын.

ЛЮБА. Эн сѣр, пѣжалуйста,
Ирина дѣнѣ кѣ вѣлі йи, сѣдзкѣ, ме
йылысь нинѣм и шуны...

КУРОЧКИН. Сьѣлѣмѣй менам!

ЛЮБА. Кыв вылад сѣмын. (*Пыш-
йѣ.*)

АВДЕЙ. Молодеч нывка.

КУРОЧКИН (*бѣрсяныс*). Люба!
Любочка! Любовь Александровна!
Пышйис... Эк! Прѣщай, гитара! Жу-
гда и юся пѣймѣдз! (*Кѣсйѣ куч-
кыны гитарасѣ кызд пу бердас, но
Авдей чечѣ.*)

АВДЕЙ. Юны ю, а добра эн жугѣд.

КУРОЧКИН. Тѣ мый, пу пытш-
кыс пѣтин?

АВДЕЙ. Небесаыс уси. Гитара
жугѣдом пыддиыд эськѣ бурджык
вѣлі, образумитчан кѣ. Сидѣр Его-
ров, царство небеснѣй сылы, та-
тшѣм кодъ жѣ вѣлі. Нелямыныс
корасис, нелямын ѣтиѣдыс пѣтис,
дай сйѣ синпѣла. Со кызд артмыв-
лѣ олѣмад, пиукѣй.

КУРОЧКИН. Куйлѣ Курочкин
кыкван лопатка вылас. (*Нѣджѣйник
мунѣ.*)

АВДЕЙ (*сералд*). Олѣмыс сйѣд
непѣштѣ лопаткаяс вылѣ, а и ув-
лань юрѣн вермас сувтѣдны... (*Кар-
тузасѣ.*) Шондѣ лун, а кѣдзыд...

Воѣ Лукерья, сьылѣн кияс кѣрзина.

Сувт!

ЛУКЕРЬЯ. А!!!

АВДЕЙ. Сувт, мися!

ЛУКЕРЬЯ. Усьтѣдз повзѣбѣдс.

АВДЕЙ (*броткѣ*). Усьтѣдз, усь-
тѣдз... Мыйла колхознѣй йѣрѣ ныр-
тѣ сюян?

ЛУКЕРЬЯ. А кыт нѣ ме, Авде-
юшко, вѣтлынысѣ кута?

АВДЕЙ. Раз тѣ ѣни абу колхоз-
ница, то корсь аслыд индивидуаль-
нѣй туй.

ЛУКЕРЬЯ. Да тан жѣ, Спиридо-
ныч, гѣгѣр колхознѣй муяс.

АВДЕЙ. Вѣртѣ ветлы.

ЛУКЕРЬЯ. Сѣт ѣд зѣв ыджыд
кытш, верст квайт кымын лѣас.

АВДЕЙ. Йѣй юрыд век коктѣ
пѣсѣ.

ЛУКЕРЬЯ. Ме ѣмѣй абу морт,
Авдеюшко?

АВДЕЙ. Артмѣ сѣдз.

ЛУКЕРЬЯ. Кодѣ нѣ, сѣдзкѣ!

АВДЕЙ. Лодырь и тунеядец!

ЛУКЕРЬЯ. Господѣй... Кывъяс-
ыс кутшѣмѣсь!

АВДЕЙ. Верма и мѣдногѣн, кыв
вылѣ кѣ нин воис. Кодѣ тѣ сѣ-
тшѣмыс? А со кодѣ: крыса лудик-
кѣд чоя-вока, а тѣ налѣн прислуга.
Со кодѣ тѣ ѣя.

ЛУКЕРЬЯ. Каитча, Спиридоныч,
ок, кызд каитча...

АВДЕЙ. Мый нѣ кѣрзинаад?

ЛУКЕРЬЯ. Тшактор вотышти.

АВДЕЙ. Но, тшактор?

ЛУКЕРЬЯ. Да!..

АВДЕЙ. Зѣлѣдѣс колхозтѣгызд?
ЛУКЕРЬЯ. Зѣлѣдѣс, ок, кызд
зѣлѣліс...

АВДЕЙ. Картыд мѣй оз верд?

ЛУКЕРЬЯ. Оз эскыны, пѣръясян
пѣ...

АВДЕЙ. Но?

ЛУКЕРЬЯ. Да... Сѣрнитышт,
Авдеюшко, предыскѣд ме йылысь...
Ок и уджавны кута... Кѣтѣ ѣти
кыв, Спиридоныч, лѣлѣс ог жалит!

АВДЕЙ. Лѣлыд кѣ абу жаль,

дьяволлы вѳзыы, сійѳ, гашкѳ, и заритчас тѳнад лов вылѳ.

ЛУКЕРЬЯ (*синьяссѳ чышкѳ*).
Кѳтъ сѳсся тшыглы кув...

АВДЕЙ. Ме тѳнѳ тѳда. Вир юысь рѳдысь петалин, сѳтшѳмѳн и колин. Весась!

ЛУКЕРЬЯ (*скѳра*). У, лѳк морт!

АВДЕЙ. Мун! Да, мед сѳсся кокыд аз вѳв колхознѳй муяс вылын! А адза кѳ... (*Индѳ ружье вылас.*) Зарядита солѳн да кызд гымѳбта, небось казьявлан.

ЛУКЕРЬЯ. Ой! Збыльысь ещѳ виас. (*Мунѳ.*)

АВДЕЙ (*босьтѳ пищальсѳ*). Гѳгѳртны муяс... А то ещѳ... (*Броткигтырийи мунѳ.*)

Недыр мысти вѳбны Ирина да Муравьѳв.

МУРАВЬѳВ. Со, Ирина, идйыс! Авдеевскѳй ид!

ИРИНА. А абу муравьѳвскѳй?

МУРАВЬѳВ. Ме сѳмын отсалі... Ме рад, мый мяялы Авдейкѳд удайтчис докажитны быдсяма маловерьяслы да лодырьяслы, мый и Коми муын позѳѳ быдтыны озыр урожай.

ИРИНА. Оз ков виччысьны природалысь...

МУРАВЬѳВ. А босьтны!

ИРИНА. Да. Ме некор на эг аддзывлы татшѳм шепсѳ!

МУРАВЬѳВ. Авдеевскѳй шепмѳд во мичмѳдас уна колхознѳй му.

Куст сайын тыдовтѳѳ Орлов.

ИРИНА. Ме радейта сійѳс!

МУРАВЬѳВ. Кодѳс радейтан?

ИРИНА. Авдейсѳ! И тѳнѳ тшѳтш.

ОРЛОВ. Мый ме кыла?

ИРИНА. Ме окышта тѳнѳ, Александр Сергеевич! (*Ирина окыштѳ Муравьѳвѳс.*)

ОРЛОВ. Ставыс... (*Юрас кутчысьѳмѳн пуксѳѳ.*)

МУРАВЬѳВ. Тайѳ мый? Премия?

ИРИНА (*сералѳ*). Ме ачым тѳда.

ОРЛОВ. Ставыс гѳгѳрвоана... Век ѳтлаын, век ѳтлаын!

МУРАВЬѳВ. Кор нѳ свадьбуйтам?

ИРИНА. Ог тѳд...

ОРЛОВ. Идйяс корасѳбны, а вежѳраяс гѳтрасѳбны.

ИРИНА. Шуда ме талун! Сѳѳлѳмѳй кѳсйѳ сывны! Босьти эськѳ став светсѳ, топѳдѳ морѳс бердѳ да окалі!..

МУРАВЬѳВ (*сералѳ*). Став светсѳ? (*Орѳдѳ цвѳток.*) А ме вот тайѳ цвѳтсѳ радейта!

ИРИНА. Цвѳтъяс... и кызд пусѳ тайѳс, и сынѳдсѳ! Со кутшѳм сійѳ кос, сѳстѳм!.. Кокныда лѳлавсѳѳ!

МУРАВЬѳВ. Да, кокныда лѳлавсѳѳ мяян муяс вылын!

ОРЛОВ. Кодлы кызд...

ИРИНА. Окота овны!

МУРАВЬѳВ. Помтѳг овны!

ИРИНА. Быдтыны челяльѳс! Уна, уна челядьѳс! Эстшѳм, кутшѳмкѳ чангыль ныра пузатикьясѳс.

МУРАВЬѳВ. Дзонь бригада. (*Сералѳбны.*)

ОРЛОВ (*ышловзѳѳм бѳрын*). Зарни мѳвпьяс!..

МУРАВЬѳВ. Мѳвпьяс, мѳвпьяс...

ИРИНА. Тѳ радейтан мѳвпавны?

МУРАВЬѳВ. А кызд жѳ?

ИРИНА. Ме тѳрыт кайи тайѳ кызд пу йылас, пукси ув вылѳ и заводитѳ стрѳитны виль сикт... Сѳтшѳм сикт, кутшѳм должен лоны коммунизм дырйи. А тѳлысьыс ме вылѳ видзѳдѳ да сералѳ... Ме сылы чуньѳн грѳзитышти дай шуи: „Сералѳ сійѳ, кодѳ сералѳ медбѳрын“.

МУРАВЬѳВ. Правильнѳ.

Неудждыд кост.

ИРИНА. Александр Сергеевич, а кызд тѳ думайтан, Сергей ассьыс кывсѳ кутас?

МУРАВЬѳВ. Урожай сылѳн бур. Дерт, абу Авдейлѳн кодѳ, но Курочкин дорысь бурджык.

ОРЛОВ. Казытыштісны жѳ тай.

ИРИНА. Ме рад. Но гуляйтны кѳ и гуляйтны, ветлам—клевер видзѳдлам.

МУРАВЬѳВ. А бѳрвылас Эжва дорѳ...

ИРИНА. Ме эськѳ радпырысь купайтчышти!..

Ирина да Муравьѳв мунѳны. Орлов нѳжѳйбникѳн чечѳѳ да дыр видзѳдѳ на бѳрся.

ОРЛОВ. Эк! (*Тигр моз чеччыш-*

тə кыдз пу динѡ, кватитѡ сійѡс да кѡсйѡ нетшыштны, но оз судзсыы выныс.) Крепыда пукалѡ... Аттьѡ тэныд, дона друг. Удружитн, нинѡм шуны. (Кост.) Молодец! Умница! Шудыс воѡ правда динѡ. А сійѡ морт справедливѡй... Бура кутасны овны. Нинѡм он вѡч. (Кост.) Похлѡбкин моз пышйыны карѡ? Сьѡлыштны кѡзьяйство вылѡ? Ог. Тайѡ нин лоас преда-тельство. Колхозникъяс менѡ бѡр-йисны кѡзьяинѡн, сідзкѡ, ме тани колана морт. Э-ге, Сергей... Тэ кыван визув нылыд. Бергѡд рультѡ! Чорыдджыка! Пудж сосьястѡ и удж бердѡ! Гѡтрасьтѡг олыштам, кытчѡдз ог аддзы сѡ-тшѡмѡс жѡ. (Мунѡ.)

Воѡны Пирогов да Василиса.
Пирогов неуна юыштѡма. Сьылѡ.

ПИРОГОВ. Тэ менѡ извинит, Василиса Павловна, мый ме талун ичѡтика кокышті.

ВАСИЛИСА. Мый нѡ сідз?

ПИРОГОВ. Квайт тѡлысь стро-гачѡс новлѡдлі, тѡрыт снимитисны, а талун мыськышті, мед сѡсся дукуыс сьлѡн эз вѡв.

ВАСИЛИСА. А строгачнад и грекъястѡ?

ПИРОГОВ. Воджын воѡѡ эг босьтлы, ѡти войт эг видлы, вы-ходнѡй лун эг аддзывлы, узьны эг водлы!

ВАСИЛИСА. Зато сьѡлѡмыд сѡстѡм.

ПИРОГОВ. Кыдз синва. Да, Василиса Павловна, усьлі ме, выв-ті улѡ усьлі.

ВАСИЛИСА. Бур ещѡ—ас кадѡ пальѡдисны.

ПИРОГОВ. Бурнад бур, но век мый кѡ гажтѡм.

ВАСИЛИСА. Мыйысь нѡ?

ПИРОГОВ. Характерѡй менам слабджык.

ВАСИЛИСА. А... (Сералѡ.) Мы-джѡд корсян?

ПИРОГОВ. Тасма мен колѡ, гортса тасма. (Сералѡны.) Ме ѡд абу на пѡрысь.

ВАСИЛИСА. Нинѡм ог шу.

ПИРОГОВ. Да и чужѡм вы-лын...

ВАСИЛИСА. Но, но, но...

ПИРОГОВ. Эн вензьи мекѡд. Ме ещѡ молодец на! Сѡмын вот...

ВАСИЛИСА. Мый?

ПИРОГОВ. Пирѡг пѡжавны не-кодлы.

ВАСИЛИСА. Коді нѡ тэд пѡ-жалас?

ПИРОГОВ. А тэ ѡмѡй он пѡ-жав?

ВАСИЛИСА. Менам аслам кѡ-зьяйство.

ПИРОГОВ. Ха, ха, ха... Арт-мѡ, ме должен тэ сайѡ верѡссайѡ петны?

ВАСИЛИСА. Артмѡ сідз.

ПИРОГОВ. Ме ѡні, дерт, абу председатель, но век жѡ бригадир, и менам кѡзьяйство...

ВАСИЛИСА. Ог вермы ме ас-сыым колхозѡс кольны.

ПИРОГОВ. Абу лѡсьыд кыдз-кѡ мужикыдлы верѡссаяс петны.

ВАСИЛИСА. Сідзтѡ сідз.

ПИРОГОВ. Мый тэнад сьѡлѡ-мыд абу али мый?

ВАСИЛИСА. Ме ѡд нывбаба жѡ.

ПИРОГОВ. Аски жѡ гижсям и ставыс.

ВАСИЛИСА. Вывті тай тѡрыб. Иринаѡс колѡ меститны, а бѡрвы-лас...

ПИРОГОВ. Гѡтравны найѡс колѡ.

ВАСИЛИСА. Пола ме. Костыс на костын век паськалѡ.

ПИРОГОВ. И ставыс ме вѡсна.

ВАСИЛИСА. Олыштам—аддзам. (Чечѡны.) Тэнсьыд муястѡ гѡгѡрт-ім, видзѡдлам жѡ и менам уро-жай вылѡ.

ПИРОГОВ. Видзѡдлам.

ВАСИЛИСА. Авдейсянъ и заводитам.

Пирогов видзѡдліс Авдей ид вылѡ и места вылас кынмис.

ПИРОГОВ. Чѡртыс мед менѡ босьтас! Видзѡдлам.

Петѡ Авдей. Пирогов нетшыштѡ ѡти шеп.

АВДЕЙ. Сулав! Эн орѡд! Орѡ-діс! Тэ нѡ мый тайѡ вѡчан, яндысь-тѡм бугыль?

ПИРОГОВ. Орѡді.

АВДЕЙ. Ме абу синтѳм. Мый-ла орѳдін?

ПИРОГОВ. Кѳсий видлыны.

АВДЕЙ. Видлавнысѳ и сідз позьѳ. Ме ѳд ог видзѳд, мый тѳ бригадир, а босьта да лѳсышта чужѳмад—и ставыс.

ПИРОГОВ. Авдей Спиридоныч!

ВАСИЛИСА (*сералѳ*). Прѳстит сійѳс, Авдей Спиридонович.

АВДЕЙ. Некодлы некутшѳм прѳща оз ло.

ПИРОГОВ. Авдей Спиридоныч, со менам идйыс, орѳд любѳй шеп.

АВДЕЙ. Омѳль кѳзяин, орѳдны кѳ тшѳктан. Татшѳм шепсѳ непѳштѳ тйян колхозыс, но и став район пасьтасыс он аддзы!

ВАСИЛИСА. А ѳд сійѳ прав, Семѳн Иванович.

АВДЕЙ. ѳти нетшыштас, мѳд орѳдыштас, коймѳд жалитас, а мый ме вартнысѳ кута? Но, висьтав, рушмѳм юр?

ПИРОГОВ. Мисьтѳма артмис... Мыжа, мыжа.

АВДЕЙ (*нерѳ*). „Мыжа, мыжа“, а нетшкѳ.

Кѳтѳрѳн воѳны Муравьѳв да Ирина.
Мѳд боксянь—Орлов.

МУРАВЬѳВ. Кутшѳм тан шум? Мый лоис?

АВДЕЙ. Секретарь ѳрт, вот эсийѳ со, бригадыс, нетшыштис менсьым шеп.

МУРАВЬѳВ. Сѳтшѳмъяслы пѳтачка оз позь сетны. Авдей Спиридонович, видз ассьѳд урожайтѳ, косясь быд шеп вѳсна.

АВДЕЙ. Да ме сійѳс лыины верма!

МУРАВЬѳВ. А вот тайѳ нин весьшѳрѳ.

АВДЕЙ. Тури пувйѳн. (*Сералѳны.*)

ОРЛОВ. Тадзтѳ ѳд став колхозтѳ верман янѳдны, Семѳн Иванович.

ПИРОГОВ (*лѳптѳ киясѳ*). Сетча. Грешен.

Кѳтѳрѳн воѳ Курочкин, сылѳн тырѳ-ма лолыс.

КУРОЧКИН. Кытѳ тѳ ставныд пропадитинныд?

ВАСИЛИСА. Мый нѳ лоис?

КУРОЧКИН. Метеостанция юѳртѳм серти тайѳ луньясѳ ѳна кѳдз-дѳдас!

АВДЕЙ. Энлы, энлы... Крещенье дырйи вѳлі зѳр...

КУРОЧКИН. Ме, ѳртъяс, кынма! Ме ѳщѳ ѳзим кодь на веж! Колѳ мыйѳн кѳ шонтыны! Ме дзи-кѳлз кынма!

ВАСИЛИСА. Да, Курочкинлыс участоксѳ колѳ спасайтны.

КУРОЧКИН. Ме кынма, кынма!

АВДЕЙ. Оз ков вѳлі лымйѳ кѳдзны.

ИРИНА. Абу сынн делѳыс. Колѳ спасайтны урожай.

АВДЕЙ. Менам участок оз пов, а сѳтѳ жѳ и тѳв йылын.

МУРАВЬѳВ. ѳзтыны бияс.

АВДЕЙ. Тѳв саяд биясыд оз отсавны.

МУРАВЬѳВ. Сійѳ збыль. Курочкинлѳн участокыс шор бокин, а войвывсяныыс вѳр, тѳлыс некор оз веськавлы.

Кост.

ИРИНА. Вѳрыс мяян колхозлѳн?

ВАСИЛИСА. Да.

ИРИНА. Ыджыд-ѳ кост колѳ, медым лѳдзны тѳвсѳ став участок вылас?

МУРАВЬѳВ. Куимсѳ метрыс не этшаджык.

ИРИНА. Дас кык час кежлѳ пѳрѳдны вѳрсѳ став участок кузьтаыс и пестыны бияс!

МУРАВЬѳВ. Правильнѳ. Мѳд во гѳранныд.

ВАСИЛИСА. Сѳмын сідз.

ОРЛОВ. Семѳн Иванович, и мяян ѳм сѳтшѳм участокъясыд, пудж сосьястѳ.

Занавес.

КОЙМӨД ДЕЙСТВИЕ

ВИТӨД КАРТИНА

Курочкиндын участок. Межа вылын ыджыд из чукбр. Вёр дорын тшыналбны бияс. Луншөр кад бөрүн. Юрсө изъяс ылө пуктөмөн узыё Ирина. Чужөмыс и киясыс саясь. Сы днын узьбны Василиса, Авдей, Галя, Мишка да уна колхозникъяс да колхозницаяс. Сөмын өтнас Курочкин юрас кутчысьөмөн пукалө. Синъясыс сылөн сувтсабсь, быттьө мыйыскө повзёмабсь, сийө видзөдө кытчөкө ылө, ылө, и весиг синнас оз лапит. Ириналөн юрыс вешйыштис, изъяс кутисны киссыны, и сийө садьмис. Ыджыд кост.

ИРИНА (*небыдика*). Донаясь!.. (*Гораджыка*.) Ёртъяс! (*Гораа*.) Дона ёртъяс!

Оти бөрся мөд кутисны садьмавын.

ВАСИЛИСА. Ирина, мый тэкөд?

КУРОЧКИН. Мый горзан?

ГАЛЯ. Вот йөйыс. Кутшөм чөс-кыда узи...

МИШКА. Ме чайти, мыйкө неладно лөдма.

АВДЕЙ. Сет көть узыштныс. Абу өд вөвъяс.

ВАСИЛИСА. Тэ кө збыльысь йөймин-а?

МИШКА. Синъясөс восьтыны огвермы.

ГАЛЯ. Эновтөй сийөс. (*Водө*.)

КУРОЧКИН (*гораа*). Висьтав!

ИРИНА. Т-с-с-с... Ме садьми! Садьми ме, дона ёртъяс! (*Синъясыс öзйөны*.) Садьми!

МИШКА. Унмовсь бөр, мен узьны окота.

АВДЕЙ. Юрөй кутшөм сьөкыд. Кодкө быттьө пес плакаөн сетыштөма.

Ньөжйөнникөн водаловны бөр.

ИРИНА. Да чеччөй жө ти!

ВАСИЛИСА. Мый сяма ныв та-йө сэсся.

ИРИНА. Татчө! Ме динө! Матөджык! Кутшөм вөт ме аддзыли!..

КУРОЧКИН. Но?

АВДЕЙ. Мый, мый?

ГАЛЯ. Висьтав но.

МИШКА. Öдйөджык.

ИРИНА. Быттьөкө сулала ме сю пытшкын. Гөгөр сю! Пом ни дор

оз тыдав, быттьө саридз! А ме сулала сю пытшкад и радла... радла, а аслам синва визувтө.

АВДЕЙ. Шуд водзын, сідзкө.

ИРИНА. Ме босьти носөвөй и көсий чышкыштны синвабс..

АВДЕЙ. Оз ков, шудсө воштан.

ИРИНА. Друг кыла гөлөс, төдса да дона гөлөс! Дзик батылөн кодь. Ме бергөдчи, а ме водзын—Сталин!

МИШКА. Сталин?

ВАСИЛИСА. Лөньөй!

ИРИНА. Видзөдө ме ылө да нкөмъялө. „Здравствуй, шуө, Ирина Степановна“.

КУРОЧКИН. Сідзи и шуө?

ИРИНА. Да, да. А менам кыв-йөй оз бергав, мыр моз сулала.

АВДЕЙ. Сёрнитыштін эськө.

ИРИНА. Топөдліс менсьым киөс дай шуө: „Петкөдлы пө ассьөд кө-зйөштөд“.

ВАСИЛИСА. Менө нө мыйла эн чукөст?

ИРИНА. Энлы. Новлөдлі ме сийөс став муяс вывти: и сю, и ид, и шобді—ставсө видзөдіс. „Урожай пө тиян таво абу омөль, позьө шунны, бур урожай, но абу рөвнөй. Авдей Спиридонович серти пө колө равняйтчыны“.

АВДЕЙ (*кулакнас чышкыштис синпөвсө*). Со өд кызд... А ставыс труд... Наука да труд.

ВАСИЛИСА. Наука, Авдей Спиридонович.

АВДЕЙ. А кызд жө!

ИРИНА. Пырим ми ськөд мяян сиктө...

ГАЛЯ. Ой!

ИРИНА. И аддзам...

МИШКА. Мый?

ИРИНА. Авдей дед ю вывсьянь ва катө ведраясөн.

АВДЕЙ. Збыль. Сідзи и вөлі, кати төрыт кык ведра.

КУРОЧКИН. Тс-с-с...

ИРИНА. Сталин ёрт дыр видзөдіс Авдей ылө, а бөрыннас юалис: „Мыйла пө тиян знатнөй старик та-дзи ва кыскалө?“

АВДЕЙ. Знатнөй, шуө?

ИРИНА. Но мый сэтчѳ шуан? Нинѳм эг вермы шуны. „И биныд пѳ тѳян абу, пемыдын сѳданныд. Неужели пѳ оз позь тайѳ ю вылас электростанция стрѳбитны? Думышт-лѳй пѳ та йылысь“.

ВАСИЛИСА. Правильнѳ. Электростанция лоас—би лоас, и ва кутас ачыс кайны.

ИРИНА. Колхознѳй клубным мян эз жѳ кажитчы.

ВАСИЛИСА. Ме мыжаыс. Александр Сергеевич куимысь лѳптыліс сѳрни клуб стрѳбитѳм йылысь, а ме век кыски.

ИРИНА. Матыстчим колхоз правление дорѳ. Сталин ѳрт нюжѳдѳс кисѳ потшѳслань дай шуѳ: „Тайѳ мый?“ Ме видзѳда, и аслам синлы ог ѳски: потшѳс дорын жугалѳм телега туплясьѳ.

ВАСИЛИСА. Эз ѳмѳй на вѳчны?

ИРИНА. И мен сѳтшѳм яндзим лои, мам! Кутшѳм лѳка на ми кѳзѳйничайтам тѳкѳд. „Мед пѳ правильнѳя да кужѳмѳн веськѳдлыны ыджыд да сложнѳй кѳзѳйствѳби, колѳ велѳдчыны, кыпѳдны культура, осваивайтны сельскохозѳйственнѳй техника“. Друг ме пытшкын чужис ыджыд вын! Сѳлѳмѳй кутѳс сочыны! Пытшкѳсын ставыс пузис. А Сталин ѳрт кыскис зарниѳн вышивайтѳм ыджыд шаль и сетѳ меным. „А тайѳ пѳ мясянь пѳдарки тѳныд свадьба кежлад“. Ме нюжѳдѳ киѳс. Кѳсѳй бѳсьтны...

МИШКА. И мый?

ИРИНА. Садьми.

Ыджыд кост.

КУРОЧКИН. Но мыйла ме татшѳм вѳтсѳ ог аддзыв?

АВДЕЙ. Татшѳм вѳттѳ оз быдѳнлы удайтчыв аддзывны.

ВАСИЛИСА. Тайѳ абу вѳт, а правда.

МИШКА. Шальсѳ колѳ вѳлі бѳсьтны.

ГАЛЯ. А, гашкѳ, бѳрыннас и бѳсьтѳс.

МИШКА. Дзик пыр жѳ колѳ вѳлі унмовсьны бѳр, гашкѳ, нюжалѳс вѳтыс. (Серѳктѳны.)

АВДЕЙ. Кутшѳм бригадалѳн кисѳѳм телегаыс?

ВАСИЛИСА. Васькалѳн. Кымынысь шулі: „Ну кузнечаѳ!“ Оз, оз вермы. Ме сылы петкѳдла пуж!

ИРИНА. Ме век на дрѳжжита.

АВДЕЙ. Да... Мукѳд дырѳй и вѳтыд пѳльза вылѳ.

Воѳны Муравьѳв да Орлов. Найѳ сѳдзѳ сабсьѳс да мудзѳмабсь.

КУРОЧКИН (чеччыштѳ да котѳртѳ Муравьѳвлы паныд). Но, мый?

МУРАВЬѳВ. Нинѳм.

КУРОЧКИН. Кынми али эг?

ИРИНА. Спаситѳм?

ВАСИЛИСА. Вай висьтав!

МУРАВЬѳВ. Эз вен мянѳс кѳдзыдыс! Ми сѳйѳс венѳм.

МИШКА. Ура!

Ставыс чеччѳны: гажайсь, збойѳсь. Окалѳны Муравьѳвѳс. Сѳмын Курочкин усис идзас вылѳ кулѳм шѳй моз.

КУРОЧКИН. Мудзи...

ИРИНА (локѳтѳ Орлов дѳнѳ да топѳдѳ сылысь кисѳ). Атѳѳ тѳныд, Сергей Николаевич, отсалѳмсьыд!

МУРАВЬѳВ. Бур, кор суседыд надежнѳй морт.

ОРЛОВ. Но мый сѳн.

КУРОЧКИН. Сѳмын ѳнѳ чувствуйтны кутѳ, кутшѳма мудзсьѳма.

АВДЕЙ. Бура уджыштѳн, сѳдзкѳ.

КУРОЧКИН. Тѳ уджалѳнныд, а ме спасайтѳ ассьым олѳмѳс.

ВАСИЛИСА. Мый тѳ сѳран?

МИШКА. Пажун бѳрын сѳйѳс бѳсьтлывлѳ. (Сералѳны.)

КУРОЧКИН (сѳлѳлѳмянь). Ме кѳзськѳ кынми, код тѳдас, мый мекѳд вермис лоны.

АВДЕЙ. Юрыд тѳнад пемдыны кутѳ, Микулай.

МУРАВЬѳВ. А ме ногѳн, югдыны заводѳтѳс.

КУРОЧКИН. Да, да, тѳ прав, Александр Сергеевич. Урожай ѳнѳ менам олѳмысь дѳнаджык! Эз удж менѳ мудзтѳд, а весь олѳмыс. Тѳ ставныд узинныд, а ме пукалі да ѳчередѳн лѳдзи юр пыр став кызьнан восѳ, кодѳс ме олѳ вѳльнѳй свет вылас. Ме корси бура воѳм шѳбдѳ тусь, но эг аддзы сѳйѳс. Быд во омѳль и омѳль.

Тадзсө өд ме верма кынмыны, кы-
дзи вотом шеп медводдза кё-
дзыдъяс дырйи. Мен вывти яндзим
сы вöсна, мый менам кызынан во-
ыс тыртөм. (Бөрдө.)

МУРАВЬЁВ (локтө Курочкин
динө). Оз ков, Коля. Тэ ещö сөмын
на олөмас петан, водзын ыджыд
олөм! Лэб водзö! Шыблава важ
сисьсö! Кутчысь выльö—сийö кре-
пид!

ИРИНА. Вай китö, Курочкин!
Ме важöн нин виччыся тайö лунсö!
ВАСИЛИСА. Мунамöй, ёртъя!
КУРОЧКИН. Водзö!

Курочкинөс кутöны киöдыс да сьылөмөн
мунöны. Кольöны Сергей да Муравьёв.

ОРЛОВ. Удж вылын чужöны
йöзыд.

МУРАВЬЁВ. Кор найö гөгөрво-
асны, мый труд сайын став бур
олөмыс. Пуксы. (Пуксьöны.)

ОРЛОВ. Куритчы.

МУРАВЬЁВ. Вай инö, войбыд эг
куритчыв. (Кост.) Кор нö пируй-
тыштам?

ОРЛОВ. От төд, мый тэ нюжө-
дан?

МУРАВЬЁВ. Ме?

ОРЛОВ. А кодi нö?

МУРАВЬЁВ. Ме нö сэн мый?

ОРЛОВ. А ме?

МУРАВЬЁВ. А код нö? (Сералö.)
Тэ мый? Ревнуйтан?

ОРЛОВ. Ог. Тэ гөтрась. Тэ морт
достойнöй.

МУРАВЬЁВ (ещö гораджыка се-
ралö). Вот мый думайтö, и кодi?
Колхозса председатель!

ОРЛОВ (сьөлөмсянныс). Ме не-
кыдз ог гөгөрво, кыдз позьö пер-
вой радейтны, а бöрыннас серавны.

МУРАВЬЁВ. Ме радейтi?

ОРЛОВ. Кык лун сайын на объ-
яснитчин.

МУРАВЬЁВ. Ме объяснитчи?

ОРЛОВ. Да.

МУРАВЬЁВ. Метөг менö гөтра-
лсны.

ОРЛОВ. Тi сёрнитинныд радейт-
чөм йылысь.

МУРАВЬЁВ. Да, но ме эг объ-
яснитчы. Другö, менам невестаыс
эз на быдмы.

ОРЛОВ. Збылысь?

МУРАВЬЁВ. Да кыдз тэ вермин
думыштны?

ОРЛОВ. Саша! (Уськөдчö Му-
равьёв динö, пөрөдö сийöс эжа
вылö, пуксьö сы вылö да кучкалö
спинаас.) Ме йöй! Йöй, йöй, йöй!

МУРАВЬЁВ. Мыйла тэ менö
кучкалан? Тэ кö йöй, тәнö и куч-
кавны колö. (Шыбитö Орловöс
эжа вылö да ачыс пуксьö сы вы-
лö.) Гөтрась! Гөтрась! Гөтрась!
(Кучкалö сийöс.)

Пырö И р и н а.

ИРИНА. Да тани война!

ОРЛОВ. Кодi тайö?

МУРАВЬЁВ (лэптö Орловöс).
Видзöд!

ОРЛОВ. Ирина!

ИРИНА. Сергей!

МУРАВЬЁВ (йөткыштö Орло-
вöс Ирина динö). Кут да некор эн
лэдз вына сойсьыд!

Орлов да Ирина окъсьöны.

Вот тайö да!

З а н а в е с.

КВАЙТÖД КАРТИНА

Арся шонди лун. Кустъяс сайын тыдалö
Эжа ю. Ю сайын—видзьяс. Шуйгавылын
тыдыштö пызан. Быд пельöсын ворсöны.
сьылöны, йөктöны. Занавес воссигөн пара
бöрся пара сьылөмөн прöйдитöны томйöз.
На бöрся йөктигтырйи пырö А в д е й. Сийö
юыштöма.

АВДЕЙ (плешсö чышкөм бöрын).
Но вот, кор ставыс лючки-ладнö,
позяс и шойччыштны. Кыдз сва-
дебнöй пызансайса начальниклы,
позяс и горшöс вескөдыштны
курудторйөн. (Пызан вывсьыс
босьтö парта вина да рюмка.)
Видлам, кутшөмджык кöрыс.
(Юö.) Чöскыд... Виччысьыштлам,
юрö кучкас оз. (Партасö бөр пук-
тö.) Кад эськө и заводитны.

Воö Пирогов, сьлөн лолыс тырöма.

ПИРОГОВ. Авдей Спиридончы!

АВДЕЙ. Мый?

ПИРОГОВ. Пызаныс гөтов?

АВДЕЙ. Он ёмбй аддзы?
ПИРОГОВ. Кымын персона вылө?
АВДЕЙ. Чукля кывйөн эн сёр-
нит. Куимсё дас ёти вылө.
ПИРОГОВ. Содты ещё кызь
нэльёс.

АВДЕЙ. Мыйла сідз?
ПИРОГОВ. Гөстьяс воаласны
став районсянь!

АВДЕЙ. Став районсянь?
ПИРОГОВ. Аддзылін, кутшөм
честь!

АВДЕЙ. Распорядитча. (*Көсйө
мунны.*)

ПИРОГОВ. Да, Авдей Спири-
доныч!

АВДЕЙ. Мый ещё?
ПИРОГОВ. Районнөй руковод-
ствоыслы колө эськө бурджык пы-
зан лөсьөдны.

АВДЕЙ. Колхознөй эмбур—ста-
выс бур. (*Көсйө мунны.*)

ПИРОГОВ. Авдей Спиридоныч!

АВДЕЙ (*дыша*). Но?

ПИРОГОВ. Абу-ө тэнад, кызь
начальниклөн, неыджыд резерв?

АВДЕЙ. А кызь жö. Резервтөг
овны оз позь.

ПИРОГОВ. Видзөдтө... Мен, кы-
дзи дружкалы, ковмас, буракө,
макнитны речь, а гөлөсбй сибдөма,
пожйышты эськө...

АВДЕЙ. Речь кутөм водзвылын
пожъявны оз позь.

ПИРОГОВ. Да кутшөм сэн речь!
Ковмас горөдны ура! Либө горько!

АВДЕЙ. Сідз эськө и шуин, ме-
дым гораджык лои гөлөсыд. (*Кись-
тө да сетө Пироговлы.*)

ПИРОГОВ (*юыштіс*). А! Лөсьыд
вина! Вечнөй память избретатель-
ыслы! Аттьө, начальник!

Пырө В а с и л и с а.

ВАСИЛИСА. Авдей Спиридоно-
вич, колө лөсьөдны...

АВДЕЙ. Кызь нэль морт вылө?
Лөсьөда. (*Мунө.*)

ВАСИЛИСА. Но, кызь, сваток?

ПИРОГОВ. Нинөм, тьощаёй!

ВАСИЛИСА. Радлун да гаж та-
лун лоас!

ПИРОГОВ. Этатшөм ыджыд
свадьба аслам нэмын эг на аддзыв-
лы!

ВАСИЛИСА. А приданөйыс, при-
данөйыс кутшөм!

ПИРОГОВ. Дай и жöникыд эз
кольчы! (*Кост.*) Но, а кызь нө ми?
ВАСИЛИСА. Лөсьөдчы верөс-
сайө.

ПИРОГОВ. Гөтрасьны эськө...
ВАСИЛИСА. Колхозникьяс өби-
дитчасны. Бригадирөс сеті и ачым
пета. Оз артмы талзнадтө, Семён.

ПИРОГОВ. И сійө збыль.

ВАСИЛИСА. Свадьба вöчны ми-
огө кутө.

ПИРОГОВ. Ас кадө свадьбуй-
тим нин. Пукся ме тэнад аэродром
вылө, лэптам рюмкаөн миян шуд
вөсна и ставыс.

ВАСИЛИСА. А приданөй?

ПИРОГОВ. Да мый сэн прида-
нөй. Урожай...

ВАСИЛИСА. Да мый урожай...
Өддзөдім кө нин, огө сувтө.

ПИРОГОВ. А мый нө?

ВАСИЛИСА. Сьөд юөс потш да
сувтөд электростанция.

ПИРОГОВ. Ок, тэ! Чөрт мед менө
босьтас!

ВАСИЛИСА. Повзин?

ПИРОГОВ. Мөдарө! Ошка! А
тэ мый вөчан?

ВАСИЛИСА. Клуб да парк!

ПИРОГОВ. Лөсьыд!

ВАСИЛИСА. Кыкнансө өтлаын
сувтөдам. Ме нин сёрниті зятькөд.

ПИРОГОВ. Кыкнадтө сувтөдам.
(*Кост.*) Но, пукся ме тэнад аэро-
дром вылө. Кытчө жө тэ менө ин-
дан?

ВАСИЛИСА (*сералө*). Замө пук-
сьөда строительство кузя. Вай
китө!

ПИРОГОВ. На! Чөрт ськөд!

ВАСИЛИСА. Вот и ладним.

ПИРОГОВ. А өні, гашкө, и
оқышты позь?

ВАСИЛИСА. Видлы.

ПИРОГОВ. Эк! Чөрт ськөд!
(*Окасьөнны.*)

Котөрөн пырө Курочкин.

КУРОЧКИН. О, енмөй! Ещё ёти
свадьба! (*Петө, но окасьөм бө-
рын бөр пырө.*) Василиса Павлов-
на, представительяс воисны!

ВАСИЛИСА. Кэньсь?
КУРОЧКИН. Александр Сергее-
вичкөд сельсоветө мунісны.

ВАСИЛИСА. Мунам. (Мунё.)

ПИРОГОВ. Дружка!

КУРОЧКИН. Мый?

ПИРОГОВ. Тэ тан гаж йывсыс
эн вунөд.

КУРОЧКИН. Эн пов, дружка!

Пирогов мунё. Котөрөн воё Мишка.

МИШКА. Гижсыны мунісны
(Кашкё.)

Мөдар боксянь пырё Люба.

КУРОЧКИН. Люба! Люба! (Ко-
тортө Люба бёрся.)

Пырё Авдей.

АВДЕЙ. Эг думайт и эг чайт,
мый татшөм олөм воссяс. Господ-
ьёй-евмөй! Гажыс, гажыс мыйта!

Пырё Похлёбкин.

ПОХЛЁБКИН (аддзё Авдейöс).
А!.. Авдей Спиридонч! Донъяв-
ны поэтым сусед! Чолөм, чолөм!

АВДЕЙ. Мыйкө ог аддзы...

ПОХЛЁБКИН. Степан Ильич
Похлёбкин.

АВДЕЙ. А!.. Здорово, здорово.

ПОХЛЁБКИН. Желайта тэныд,
Авдей Спиридонч, сё во овны.
Йөктыны-сыывны! Томмыны-гажд-
чыны!

АВДЕЙ. Кувны ог лөсьөдчы.

ПОХЛЁБКИН. Менам другөй,
вөлөмкө, гөтрасьё. Оти пельөн
кывлі, збыль абу?

АВДЕЙ. Он өмөй аддзы?

ПОХЛЁБКИН. Ай, Сергей, Сер-
гей. Отлаын быдмим, дружитим,
воюйтим, а свадьба вылө эз кор.

АВДЕЙ. Кортөм гөсть, сідзкө?

ПОХЛЁБКИН. Нинөм, кортөм кө,
Авдей Спиридонч. Ме ачым вои.
Дуг дінө да не локны свадьба
вылө? Ха, ха, ха... Пируйтыштам
лумөд!

АВДЕЙ (видлалө Похлёбкин-
лысь пинжаксө). Бумажнөй, ты-
далө.

ПОХЛЁБКИН. Да... бумага...
шерстьд.

АВДЕЙ. Бумажнөй шерсть, сідз-
кө? Но, нинөм, служба серти и
паськөм.

ПОХЛЁБКИН. Карыд требуйтө
лоск.

АВДЕЙ. Нинөм ог шу, ёнакодь
лөсталө. Ми тай со тан шерсть
новлам.

ПОХЛЁБКИН. Шуоны, тэ пö на-
чальник талун?

АВДЕЙ. Пызанөн заведуйта.

ПОХЛЁБКИН. Тэ нин кызкө,
Авдей Спиридонч, бурджык мес-
та мен лөсьөд, жөник дорас.
Важ друг, ачыл гөгөрвоан.

АВДЕЙ. Помнитчө мен, быттьө-
кө тэ тан верөссайө петалин?

ПОХЛЁБКИН. Да... Но эг лад-
мө, юксыны ковмис.

АВДЕЙ. Дерт. Мөстө гөтырид-
лысь винаөн юин, порсьнад заку-
ситыштин. А бөрвылас, некодлысь
юасьтөг, карө лэбыштин. Сідз абу?

ПОХЛЁБКИН. А тэныд кутшөм
мог?

АВДЕЙ. Да, коді нө тэ та бө-
рын? А со коді: пинжакыс лөсталө,
кынөмас төв шутьялө, а юрас
кыдья рок, буракө! Со тэ коді эм
өні. Кывлін? (Похлёбкин чөв олө.)
Дезертирьяслы абу местаыс кол-
хознөй пызан сайын. Тан празд-
нуйтөны честнөй йөз! Лок бөр кол-
хозө да витсё кымын трудодень
мыськовт, сэки и милости просим!
А өні мун Эжва сайө да сэсянь ви-
дзөд, кызди миян колхозникьяс га-
ждөчөны.

Похлёбкин мыйкө көсийс шуны, но эз вер-
мы, муніс.

АВДЕЙ. Да тэ эн көть думышт
гусявны мыйкө пызан вывсыс! А
то өд менам синмыд ёсь! Оти зду-
көн бумажнөй пинжак вылад делө
вурышта!

Пырё Мишка, гудөка, а сы бөрся сы-
литырий пырёны баянистьяс, нывьяс.
зоньяс, ставыс гажабсь, томбсь.

МИШКА. Нолтө, зоньяс, нывъ-
яс, йөктыштамөй! Паськөдлөй гу-
дөкьястө! (Танецсө орөдө көлө-
көльчияслөн зельгөм. Мишка ка-
йис пу йылө.) Вооны нин! Медво-
дзын жөник да невеста! Курочкин

ямщикалѳ! Мѳд пара вылас мян председатель партийной секретаркѳд. Семѳн Иванович ямщикалѳ! Коймѳд вылас тѳдтѳм йѳз. Гѳстьяс, тыдалѳ. Нѳльбѳд, витѳд, кѳкъямсѳд, дасѳд, дас витѳд. Дас вит пара.

АВДЕЙ. Чужѳмсянь татшѳм свадьба эг аддзывлѳ! (Мунѳ.)

МИШКА. Семѳн Иванович панйны кутѳс! Курочкин, кутчысѳ! Рыжѳй чѳрт! А! Тѳ тѳдан он, кодѳс тѳ нуан? А!.. Ха, ха, ха... Молодец Курочкин! Бур вѳвъясѳс доддѳлѳма. (Чечыштѳ пу вывѳсянь да котѳртѳ, а сы бѳрся и томйѳз.)

Пырѳ Похлѳбкин.

ПОХЛѳБКІН. Кутшѳм олѳм, кутшѳм олѳм! Кутшѳм чѳрт менѳ тойыштѳс карас! Войся стѳрѳжѳн уджала, тшыг нисѳ пѳт. А тани!.. Локтѳны. (Пышйѳ.)

Пырѳны сцена тыр йѳз. Гымѳбтѳс оркестр. Ставыс сьылѳны свадебной сьыланкыв. Шуйгаладорсянь петѳны Авдей, Василиса, Курочкин да Ирина. Авдейлѳн юр вылас зѳв ыджыд кѳрыш нянь. Вѳськылладорсянь петѳны Муравьѳв, Пирогов, Силантий, Люба да Орлов.

АВДЕЙ (локтѳ Орлов дѳнѳ). Дона зятѳ! Со тѳныд приданѳй, примит. Абу кокныд, сѳ ветымын пуд сійѳ... Но, да ѳд... сійѳ и бур! Ирина, дерт, абу мѳнам ныв, но сійѳ мен дѳна. Сійѳ зѳв шань ныв. Сва тѳянлы шуд да гажа олѳм! Радейтѳй мѳда-мѳднытѳ, быдтѳй чѳлядѳс! Ёнмѳдѳй колхозной овмѳс!

ВАСИЛИСА. Благословляйтѳ тѳно, нылукой, и тѳно, дѳна зятѳ. (Ирина да Орлов ѳкалѳны кѳрышсѳ.) Босѳт ассѳыд приданѳйтѳ! Сѳмын тайѳ абу прѳстѳй приданѳй, а колхозной олѳмлѳн шуд! (Сѳтѳ кѳрышсѳ Орловлы, а Орлов сѳтѳ Муравьѳвлы.)

МУРАВЬѳВ. Сиа тѳянлы мѳча да сѳстѳм любовь.

Котѳрѳн пырѳ Мишка, кѳас кутѳ газета.

МИШКА. Ёртѳяс! Лыддѳй, лыддѳй газета! Менѳ орденѳн наградитѳмабсь! Сергейѳс, Иринабс да Александр Сергеевичѳс Ленин орденѳн! Василиса Павловнабс Трудѳвойѳн! А Авдейлы Герой ним присвоитѳмабсь! Ура!

Ставыс горзѳны „ура!“

МУРАВЬѳВ. Поздравляйтѳ, Авдей Спиридонович! (Аплодисментѳяс.)

АВДЕЙ. Да мый нѳ тайѳ? (Кѳст. Сійѳ оз вермы сѳрнитны.) Александр Сергеевич!.. Бур йѳзѳй!.. Ог куж сѳрнитны... мѳча бѳси мѳнам оз артмы, а кыв-мѳд шуны окѳта... Шуа вѳськыда. Эг чукльѳдлыв сѳблѳмѳн, и ѳнѳ ог кут... (Кѳст. Чышкыштѳ синсѳ.) Эз чѳскыд вѳв мѳнам олѳмѳй царь-батюшко дырѳи. Кипыдѳс пасѳта му вылѳ кодзлывлѳ. Пѳсьѳн да синваѳн кусѳк нянь перйывлѳ. (Кѳст.) Эг гѳгѳрво первойсѳ и колхозной олѳмсѳ... Нелючки аддзылі уна, а бырѳдны найѳс эг кѳсйы. Сѳблыштѳ став вылас да дзѳбси паччѳр сѳрѳгѳ. Висѳм улѳ лѳдзчыси. Пожѳм тѳс-кысѳ горт вѳчи, кыдз пу крест сиралѳ... Кувны лѳсьѳдчи, амбарѳс пѳс вылѳ кѳсйи пилитны. А видзѳд жѳ, олѳмыс кыдзи бергѳдчѳс! (Гѳлѳсыс дрѳгнитѳс.) Амбарыс ковмѳс—йѳртѳдѳяс тырѳсь! Гортсѳ крестнас пачѳ шыбитѳ! Кѳзяинѳн лѳи! Правительствѳным Геройѳ менѳ вѳчис! Кувны мѳным ѳнѳ оз позь. Оз позь кувны, мѳ тѳянлы шуа. Вынѳй мѳнам ѳнѳ вывтѳ уна. Со ѳд ѳнѳ олѳмыс кутшѳм: гѳгѳрвоан сійѳс—шуд аддзан! Он гѳгѳрво—вошан! Атѳѳ тѳныд, Александр Сергеевич! Ставыс атѳѳ! А мѳдся ыджыд атѳѳыс мян дѳна партиялы! (Аплодисментѳяс.) Эсканныд тѳ мѳным ли онѳ, а мѳ сѳдз шуа: коммунизм дырѳи мѳ, другѳяс, завтракайтѳш-та на! (Ставыс горзѳны „ура!“.)



Биджыд сьөлөннэ йёз

Рассказ

Тöлын скөр зэв Полярной Урал. Дзор ру шымыртöма гөра йывъ-яссö, коддзöм турöбъяс йöктöны дикöй танец.

Тайöс зэв бура тöдiс пилот Прокофьев, но заданиес вöли срочной, и сийö, сынöдö кыпöдчöм мысти, увереннöя, нудiс ру пöвсттi ассыс ичöтик кывзысьысь самолётсö.

Лои прöйдитöма Урал. Öнi машина мöдöдчас гөраяс пöлөн рывтывладорöдыс, и лётчик да механик Солдатов кутасны исследуйтны местностьлысь налы индöм квадрат.

Базаны синоптикъяс сетiсны сводка: „Поводдя соответствуйтö лётной минимумлы“. Но сьöкыд водзвыв тöдмавны полярной тöвлысь капризъяссö.

Немвиччысьтöг ывлаис гудырмис, кутiс гартчыны турöб.

— Колö мунны татысь, — решитiс Прокофьев да, тöвкöд венласиг, бергöдiс машинасö мöдарлань курсөн.

„Урал сайын, тöдöмысь, лөнъджык“, — думыштiс сийö, кодыр пырис ушельеö. Но турöб мöдiс суйдны найöс. Тöлыс шыбласис, быттö дурмöма. Сийö усъласьö машина вылö лобовой атакадн: то топöдлö сийöс гөраяслань, то шыбладö воздушной ямаясö.

— Пукся, — решитiс Прокофьев.

Решение правильной, кöть и рискуйтана. Самолётыс самой хребет весьтас. Быдладорын кыпöдчöны гөраяс, лым улысь чурвидзöны ёсь скалаяс, быттö море вылын рифъяс.

Пурга пöвсттi пилот казялис ичöтик нывкöс керöстор. Сийö кутiс лэччыны увлань. Тракнитiс — и мортлөн воляыс да сылөн тöдöмлунъясыс победитiсны. Машина пуксьöдöма бура, быттö аэродром вылö. Пилот да механик чеччыштiсны лым вылö. Найö тöдмасьöны местанас. Турöб вöсна куим воськов сайысь нинöм оз тыдав. Чутьёнас да догадкадн найö аддзисны площадка, кытөн позьö виччысьны турöб помасьöмсö да лэбзыны.

Видзчысьöмөн рулитöны машинасö.

Спаситны машинасö, крепитны, не сетны тöлыслы пуккыльтны сийöс — став думыс öнi вöли сöмынта йылысь.

Чöла — сёрнитны весьшөрö, турöблысь омлялöмсö он вен — найö кодйöны лымсö лыжияс улысь, медым зумыдджыка сулалiс машинаыс, чуктöдалöны гырысь лым плитаяс, пукталöны найöс улыс плоскость водзас, тыртöны надн лыжияссö.

Войшöрын лои лөнъджык. Чужис надея асылын лэбöм вылö. Но друг югдандорыс кыпöдчис ураган. Пилот да механик чеччыштiсны машинасыс, бара заводитiсны крепитны самолётсö. А тöв öтарö öддзö. Машинаыс дрöгнитавлö тöв кучкöмьясысь. А йёз век уджалöны. Надөн чужöмьясныс гьöртöмадсь. Йи сыръяс öшйöны синлысьясас, синкымьясас, мехöвöй воротникъяс вылас.

Ураган бушуйтчо, чорзё. Ньож-йёник заводитё бергавны выключитём моторлөн винтыс. Татшом ыджыд төв найё ещё эз на адзвыны. Найё кыкнанныс водисны машина плоскость вылө да, пиньныс мурч-курччөмөн, кутёны и кутёны самолётсө. Найё оз чувствуйтны мудз, куйлөны ва паськөмабсь, сьёкыда ышлолалёны, налөн өти көс-йём—спаситны машинасө.

Неравной тышны коли лун. Вой-ыс эз вай кокньөдсө. Ураган эз лөнъ.

Страшнөя тракнитём... Машинасө кыпөдис сынөдө. Нөшта здук—и йёзыс нин лым вылынсь. Самолётсө ньылыштис пемыдыс.

— Митя! Митя!—турөблысь омлялөмсө венны зильмөня горзө Прокофьев, медым не воштыны ёртсө.

— Са-ша... Са-ша!..—кылис сийө.

Кок йылө сувтны оз позы. Чечыны да воськовтны гоз-мөдысь—сидкө, сетчыны бушуйтысь пургалы, кодэ кватитас да бергөдлігтыр нөбөдас керөс горув...

Быд здукө өта-мөдсө чуксалөмөн, кысигтыр найё матыстчисны ёрта-ёрт днас да, кыянас кутчьсьөмөн, водёны лым вылө. Олөм видзөм кузя тайө дзик өти способ.

Тадз прөйдитис мөд вой. Югдигас неуна лөнъыштис. Кыянас кутчьсьөмөн ёртьяс мунёны корсьны самолётнысө. Ураган шыбитөма машинасө метр сё сайө керөс горув. Шасныс жугалёма, бөжыс чөгөма, рулевой управлениеыс выюкылтчөма фюзеляж улас. Кыв ни джын сулалёны другьяс. Кыкнанныслөн өти мөвп. Сийөс висьталис Солдатов.

— Инструмент кө вайны—позьө ремонтируйтны.

— Петны колө...—решайтө Прокофьев.

А гөгрө омлялө турөб, и век ёнджыка сукмө руыс.

Мудз вунөдөмөн найё бара крепитёны машинасө, лөсьөдисны опознательнөй знак. Сёр ли водз найё бөр воласны татчө—кыкнанныс талы чорыда эскёны.

Кык лун чөж бушуйтис пурга. Коймөд луннас төлыс лөнис, и

мыччысис шондэ. Но лётчикьясөс виччысис выль испытание—пуксис 57 градуса мороз. Ва паськөмныс йзис. Медым вөрзөдчыны, колө вөлі кияснад кусынтны кокьяссь, чегьявны кымөм паськөмнысө...

— Самолёт!—горөдис Солдатов.

Километр көкьямыс сайтэ кымын авария лоанисьян лэбис самолёт.

Өта-мөд бөрсяс квайт ракета лэ-дзис Прокофьев.

— Казялик!—волнуйтчөмөн горө-дис механик.

Самолёт збылысь бергөдчис, но минута мысти бөр кутис лэбны сэт-чань, кысянъ вөлі воө.

— Шондэ вөснаыс...—Прокофьев суйис ракетничасө тасма костас. Тайөс сийө шуө спокойнөя, зильө дзёбны волнуйтчөмсө.

Солдатов гөгрөвоис сылысь тайөс. Ярьюгид шондэ вөснаыс эз тыдав ракета быыс.

— Асывсянъ мөдөдчам,—решитисны ёртьяс.

Нэль лун нин найё коллялисны стихиякөд сьёкыд тышын.

Но асывсянъ бара мөдис омля-ны пурга, сук руыс шымыртис гө-раяссь, мунөм йылысь нинөм и вө-лі думайтны. Найё сайөдчисны пур-гаысь самолёт кабинаө.

Другьяслөн колис на бортпакет нэль лун кежлө. Прокофьев лөсьө-дис ёна ичөт норма.

— Тайө дас лун кежлө,—шуис сийө.

Солдатов шынитөв тасмаась. Сы-лы, кызди му вылын уджалысь ме-ханикы, этшаысь удайтчывлис лэ-бавны, а Саша бура төдө Войвывтө.

— Код төдас, дыр-ө кутас чыш-кыныс,—быттө правдайтчиг водзө нуөдис Прокофьев.

А пурга чышкө. Көкьямыс сутки нин найё гөраясын—поводя бур-мөмыс оз тыдав. И сөмын өкмысөд лун вылас төлыс лөнъыштис.

Прокофьев индө туй. Эм компас, эм карта. Карта вылө пасйөма на-селённөй пункт—Кораль.

— Километр көкьямысдас кы-мын,—шуө пилот.

— Лун нэль ковмас мунны,—висьталис асьыс мөвпсө механик.

— Сэки аддзам...

И найё петісны туйё.

Но немвиччысьтмторгъяс караулитісны быд воськолын. Муртса на найё лэччисны Пага ю ковтасё, кызд лон гёгёрвоана, мый кык километрысь унджык он вермы мунны лунён. Лымйыс пидзёс вевдорёдз. Мукёд дырйи найё вёйлёны коскёдзныс и весиг морёсёдзныс. Лоё кыссьёмён кыссьыны тайё лым гуяссыс. Тайё ёдйё бырёдё эбёстё. Вын слабмё.

А сэн ещё выль мытшод. Визув горной ю жуглёма йисё, артмёмась рьяс, ваыс кайёма йи вылас, мукёдлатыс ойдёдёма ставнас векныдик руслосё. Берегё кайны оз позь. Сэні джуджыд лымйён тырём крут скалаяс. И ёртъяс восьлалісны веськыда ваёдыс. А кор петалісны лым вылё, кётасьём унтъясыс йызвылісны. Быд кыксё метр мунём мысты ковмыліс чуктёдавын тайё йисё.

Мунісны пёшти лун и вой, сёмын кык-куим час кежлё сувтывлісны, медым косътыны бипур дорын брёдва кётасьём паськёмнысё да ойбыртыштлыны регыдик кежлё.

Лунъяс вежласисны войёсён. Прёдукта мёдис помасыны. Ёні сутки чёжён морт вылё сёйлісны нёл преник, ёти шоколадной кампет да куим чайной пань консервированной йёв.

Мунысыяс частё сувтавлёны, медым лолыштны да кывзысыштны, оз-ё кыв кёнкё кутшёмкё шы. Мед кётъ и абу морт. Гашкё, кёр, гашкё, зверь... мед кётъ весиг кёин. Тайё—надея сёян вылё. Но тундраын гёгёр чёв-лёнъ...

Отчюд войнас найё ёттшотш казьялісны рысь мыйкё сьёдёс, сюръясас... Сійё ворё. Кылё весиг илён трачкакылёмыс. Кёр! Рысёр! Найё медбёръя вынсё зэвтём уськёдчисны сылань. Прокоев кяс кутё чер.

Тышъ воображениыс поръяліс на йёс.

— Кё, ёні регыд нин воам. Эм на нъ банка йёв,—гуся надеяён Солдатов.

Прокоев зумыштчёма, нинём

оз шу. Жаль другыс. Зэв ёна сюмалё кынём, а водзын он тёд, мый лоб.

И бара восьлалёны найё. Оз, оз нин восьлавны, а кыссьёны джуджыд лым питі.

Дасёд лун вылё медбёръя кык преник пуктісны тыртём консервированной йёв банкаё. Неуна лымтор и бипур вылын шонтём сёян посни вомтыргъясён сёйёны другъяс—чайной пань ётиыслы, чайной пань мёдыслы.

Часысь часё усьё эбёс, но мужество да воля вежсытёмбёс.

Регыд должен воны карта вылё пасйём населённой пункт. Ёні мунысыяс сувтавлёны тшёкыджыка. Лунтырён найё мунёны километр—километрён-джынийён. Мукёд дырйи пестасны бипур, вундасны маличасыс ку тор, жаритасны сійёс да сёясны. Сёйсис малича, сёйсисны тасмаяс да унт гёленъяс. Тышгьялёмсё оз нин чувствуйтны. Сійё ныжмис, и сёмын юр бергёдчём да вёвлытём слаблун висьталёны тшыг йылысь.

Водзылас мунё Прокофьев. Солдатовысь сійё томджык да выносливёйджык. Сылы жаль ёртыс, и сійё пискёдё джуджыд небыд лым питі туй. Мукёд дырйи найё усьёны лым вылас да куйлёны сэні чеччыны вермытёммысла.

Кольёны минутаяс, часъяс. Садмё воля. Кутшём сьёкыд, кутшём мучительной сувтны кок йёлё, но олом радейтём, долг сознайтём сётёны вын. Найё сувтёны и мунёны водзё. Кызь нёл лун нин найё тышкасёны суров поведякёд, и со на водзын—дыр виччысына Кораль. Но кёр видзысыяслён тайё прёстё временной стоянка... Свежой следъяс. Тёрыт, гашкё, весиг талун тан вёлмабсь йёз. Бипур колясыясё ещё абу на вевъялёма тыртны лымйыс.

Мунысыяс пуксисны лым вылё. Мый вёчны? Мунны кёр видзысыяс бёрся найё трёпаёд? Но ёд найё удитісны нин мунны 40—50 километр. А, гашкё, найё гёра саясёсь?

Пёшти кыссьёмён Прокофьев да Солдатов кайисны ляпкыдик керёс йёлё.

Помтѳм-дортѳм еджыд равнина.
Вошласигтыр ылѳ кыссыѳ кѳрьясѳн
талайлѳм туй.

Кывзысыѳтѳм гегдѳм чуньяснас
Прокофьев паськѳдѳ картасѳ.

— Омѳль делѳ, Саша, — сибдѳм
гѳлѳсѳн шуѳ Солдатѳв.

Бѳрья луньяснас найѳ пѳшти оз
и сѳрнитлыны. Видзѳны выннысѳ.
Весиг сѳбкыд шуны кыв.

— Воам, Митя, воам! — сідзжѳ
сибдѳм гѳлѳсѳн вашкѳдѳ пилот. —
Лѳбалыштам на!

Солдатѳв довкиѳдлѳ юрсѳ, и синъ-
ясас дзирдалѳ збодерлунлѳн битѳр.

И найѳ мунѳны...

Кызы квайтѳд луннас Солдатѳв
кутѳс чувствуйтны, мый збѳс дзи-
кѳдз быри.

— Саша, ставыс, энѳвт менѳ, —
вашкѳдѳ сійѳ.

— Воам, Митя, воам!

И бара довьялігтыр, усиг-чеччиг,
мунѳны водзѳ, вежѳрныс вошласѳ.

Прокофьев, кызд вермѳ, отсалѳ
ѳртыслы. Друглѳн тѳждысыѳмыс
содтѳ вынсѳ Солдатѳвлы, и сійѳ
мунѳ и мунѳ водзѳ.

Кызы кѳкьямысѳд лун помланьын
уси збѳссыс и Прокофьев.

И друг войся пемыдас, еджыд
лым фон вылын тыдовтчис мыйкѳ
сыѳд да ыджыд.

— Землянка! — кѳсійѳ горѳдны
Прокофьев, но гѳлѳсыс муртса кы-
лѳ. Солдатѳв регыджык догады-

вайтѳ, мый кѳсійѳ шуны сылѳн
другыс. Ещѳ ѳти выныштѳм, ещѳ
некымын воськов, ещѳ... ещѳ... на-
йѳ збодермѳдѳны ѳта-мѳднысѳ...

Тайѳ турун зорѳд.

Сідзкѳ, кѳнкѳ эмѳсь йѳз... Водзѳ!
Водзѳ!

Кык друг усины турун вылѳ. На-
йѳ тырѳсь надеян... Гашкѳ, тайѳ
пѳрйѳ...

Ылын тыдовтчис мортлѳн силуэт.

* * *

Ми аддзысим Прокофьевкѳд да
Солдатѳвкѳд больничаян. Найѳ
шойчѳны. Бур медицинскѳй обслу-
живание, специальнѳй питание да
найѳс кытшалысыяслѳн ыджыд вни-
мание сетѳсны налы вын.

— Ѳні регыд нин, — нюмьялігтыр
шуѳ Александр Прокофьев. — Лад-
нѳ ещѳ—эг ѳна кынмалѳй. Бурдас
кок—и самолѳт вылѳ. Лѳбам ле-
читны ассыным машинанымѳс.

Асланыс локтѳм йылысь найѳ висъ-
талѳны неокотапырысь да скупа.

— Нинѳм торьясѳ ми эг вѳчѳй, —
скромнѳя шуѳ Прокофьев.

— Миян местаын эськѳ быд морт
тадз жѳ вѳчис, — другсѳ поддержи-
вайтѳ Солдатѳв.

И найѳ правѳсь. Сѳтшѳмѳсь миян
сѳветскѳй йѳз.

Тюм авторъясён ТВОРЧЕСТВО

Николай ПУНЕГОВ

ЁРТЛЫ

Тэ паськыд туй вылын и восьмалан пыр водзё,
А гөгөр куйлө помтөм гажа му,
Жар шонді нюмъялө, сөдз зарни югөр көдзё,
И меліа тэд өвтчө пелысь пу.

Тэ восьлав, ёртөй, кыпыд му эж вывті,
Победнөй знамя сувтлытөг пыр ну,
Мед Рөдинаным лунысь-луно кыптө,
Мед зарни шептөн гыалө тан му.

Ми олам сэк, кор туйыс нуө сылань,
Көн коммунизмлөн өзйө югыд би.
Не бергөдны, не синны кадсө бөрлань,
Мед кызди көть өз увтчы Уолл-стрит.

Ми олам кыпыд нэмын, дона ёртөй,
И сёлөм ломзё уджъяс нуигтыр.
Туй паськыд миян быд советскөй мортлы,
Тэ мун шуд туйөд водзё, водзё пыр!

КАРӢ ЛЭБЗЬӢМ

Оз сюр мӓд туй таысь ота,—
Небесатӓ самолётӓн
Лэбзя карӓ сӓкӓл моз.
Аддзысьлытӓдз, сикт, колхоз!
Чужӓмбаныс рӓднӓй мулӓн
Вӓлис менам синъяс улын.
Быттӓӓ аддза гажа вӓт,
Некыдз дзоргӓмысь ог пӓт.
Парма шыльквидзӓ, кыдз море,
Абу сылӓн помыс, дорыс.
Кӓрттуй сӓн, кыдз стальной нӓв.
Аддза: тӓвзӓӓ сӓт кӓрт вӓв.
Сӓйӓ кутӓ туй зӓв ылӓ.
Ӕна рад мем сӓӓлӓм вылын:
Тайӓ—изшом эшелон.
Аттӓ, мыйта сӓн вагон!
Кар-герой зӓв благодарной
Лоас таысь войвыв карлы.
И не сӓмын Ленинград—
Уна кар сы вылӓ рад...
Со и чукльӓсь Эжва юй
Лӓз шӓвк лентаӓн ва нуӓ,
Пуръяс кыскӓ ӓн буксир—
Настоящӓй багатыр.
Выль бур стрӓйба лыбас уна,
Вӓрыд быдладорӓ мунӓ:
Сӓйӓс виччысьӓ Донбасс,
Подмосковье, став страна...
Со и веж колхозной муяс,
Шондӓ водзын ворсӓ сюяс,
Паськыд зӓв колхозной йӓр...
Сиктыс бӓрын бара вӓр.
Лэбам водзӓ, коли парма—
Первойысь на аддзи кар ме.
Регыд усыӓ меным шуд—
Помавны тан институт.
Домъяс сувталӓмны лада,
Кыдз салдатъяс, стройной радӓн,
Гӓгӓр кыпӓдчӓма сад,
Улич визьясыс—струна...
Збыльмис менам ыджыд думӓй,
Кутшӓм гажа талун луныс!
Морӓс пиын ыпӓй жар:
—Видза олан, Сыктывкар!

ВӨРЛЭДЗЫСЬЯСЛӨН ЧАСТУШКАЯС

Сиктын гудёк ворсё лада,
Сылышт, йёктышт, сьёлёмшёр.
Томйёз мёдодчоны ягё
Родной мулы лэдэны вёр.

Асья кыа мича ёзйё,
Нюмён ворсё чужёмбан.
Кёсийсим ми нель во чёжён
Тыртны пятилетной план.

Пёрёдигён мича пожём
Шевкнитчылё бордьяснас.
Уджным муно вывти чожа—
Ванькёд петём ордийсыны.

Уна нём чёж шувгис коні
Пемыд парма пом ни дор,
Электропилаён ёні
Уна уджалё сэн морт.

Йёлёгаыс кутшём гора,
Керйыс ёдйё вундысьё.
Талун тырті ме кык норма,
Аски вёча унджыкёс.

Радейта ме трактористёс,
Сійё удал, сійё бур:
Кывйыс делёысь оз торъяв,
Кыскис керсё уна сюрс.

Сьёлёмсяныд, другё, уджав,
Он кё—тэно паньясны.
Комсомольской смена босьтис
Ордийсьёмлысь знамясё.

Рытыс мича пуксис ягын.
Мый нё дзёрган, тёлысьёй?
Лёсьыд кывзыны баракын
Москва карлысь гёлёссё.

Юргё, юргё мяян вёрын
Кыпыд уджлён гора шы.
Ставным оломё ми пёртам
Сталин ёртлы сетём кыв.

МЕНАМ ЁРТ

Басня

Васька, менам ёрт,
Ошйысьысь зэв морт,
Воас мяявõ кõtь кор,
Пыр дзольгõ,
Быттьõ тувсов шор:
„Гижысьõн ме кõсья лоны,
Поэтнад лоа дзик.
Гижа аслам нэмõн
Уна õйõдана стих.
Гижны заводита арнас:
Сэк абу жар
Ни абу кõдзыд.
Ме дас куим тетрадь,
Сё збыльысь,
Тырта тулысьдзыд...“
Нин гоз-мõд колис ар,
Со бара пуксис тõв...
Ни стих,
Ни висьт
Том мортлõн
Строчкаджын эз вõв.

Бур кõсьõм кõсьõмõн и кольõ—
Кõtь кõсьы во,
Кõtь кõсьы нельõс.
Оз быдмы уджтõг мортлы борд.

КАНИКУЛЪЯС ДЫРЙИ

Медбөръяысь кыпид горён
Юрöбтис звонок.
Ызöбгim збой тувсов шорён —
Помасис урок.

Праздник вылö моз ми радлам,
Сьöлöманым би.
Тöвся кыпид шойччан кадсö
Бура коллям ми.

Котралам ми лыжи вылын,
Сьöлöм ломзö — пым.
Тöвзям — туйлөн помыс ылын,
Гöгöр пух кодь лым.

Джуджыд чойöд увлань тюрам
Öдйö, кызди ньöв,
Сöмын полам, шапка юрысь
Мед оз нетшышт тöv.

Тайö кадыс — гордость миян —
Сетас унатор:
Свежöй юрөн, вына киён
Пыран классö, ёрт.

И выль вынён книга бердö
Пуксян бара тэ.
Тöдöмлунлөн югыд эрдыс
Паськыд воссяс сэк.

С. М. ПОПОВА

КОМИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ДРАМАТУРГИЯ ЙЫЛЫСЬ

Великой Октябрьской социалистической революция мездис наритом национальностьясос, возродитис народнй искусство, вайодис дзоридзалом став национальной культураяс. Советской культура чужис, быдмис да водзо развивайтчo кызди унанацональной культураяслон великой содружество, и ставис найо быдмoны oта-мoд костанис взаимодействиены. Но национальной культураяс развивайтчoм выло медся ыджыд влияние сетис великой русской культура. Театрлон да драматургиялон история та боксян являйтчo ярьюгыд примерон: армянской народлон драматург Сундукян, грузияса драматург Эристави, мяин современник поэт М. Н. Лебедев да уна мукoдъяс—ставныс найo ас выланис испытайтлисны русской литературалысь, русской реалистической искусстволысь могучой да благодотворной влияниесo. Дзик орчoн русской культуракoд развивайтчис и коми национальной культура да драматургия. Правда, кутшoмкo кадкoласт чoж коми литература да драматургия испытывайтлисны ас выланис буржуазной национальтьяслысь чуждой влияниесo, но найoс вoлi разгромитoма. Ленинско-сталинской партиалон мудрой национальной политика индис сийo туйсo, кутшoмoд oнi водзо мунo став советской культура да искусство, сы лыдын тшoтш и коми литература да коми национальной искусство.

Тайo статьяын ми сувтoдам мо-

гoн—тoдмoдны лыддысьсысьясoс, кутшoм состоянииын находитчo коми драматургия идеологической вопросъяс кузя ВКП(б) ЦК-лон исторической постановлениеяс бoрын. Та могысь сувтлам первой дженъыдика сы выло, мый вoлi вoчoма коми драматургъясoн 1946 вося август 26-oд лунoдз.

Национальной пьесаяс создайтoмын первойо опытoн вoлiны М. Н. Лебедевлон „Пoрьыс тун“ да „Ми-ча ныв“ произведениеяс. Тайo произведениеясыс служитисны репертуарoн самодеятельностьлон уна кружокъяслы весиг 1936—1937 восяoдз, и ас кадo найo ворсисны положительной роль.

Но народлон требованиеяс содисны. Сийoс эз нин удовлетворяйт драматургия, кoнi пeткoдлысьсo коми народлон ылысса прошлой, нравственность да мораль йымысь отжившой понятиеяс; колoны вoлi пьесаяс, кодъяс разрешайтисны талунъя актуальной проблемаяс да волнуйтисны зрительoс.

Тырвийo гoгoрвоана, мый национальной драматургия интенсивной заводитo развивайтчыны сeк, кор кoтыртсe коми национальной профессиональной театр (1936 во). Тайo театрыс первойo имеитис сомын переводной драматургия; сийo репертуарын вoлi: Горькийлон „Егор Булычeв“, Гогольлон „Ревизор“, Фурмановлон „Чапаев“, Мольерлон „Жорж Данден“ да мукoдъяс.

1938—1939 восяo театрсa сцена

вылын сувтӧдсьӧны Ермолинлӧн да Дьяконовлӧн первой оригинальной пьесаяс — „Джуджыд запань“ да „Кырнышьяс“. Тайӧ пьесаясылӧн вӧліны уна тырмытӧмторьяс, медсянин литературно-художественной боксянь; но найӧ вӧліны содержание боксянь ас кадӧ актуальнойӧн, гижӧма сценической искусствольсь законьяс тырвуйӧ тӧдӧмӧн, и найӧ идейнӧ правильнӧя воспитывайтисны зрительясӧс. Тайӧ пьесаясыс служитисны толчокӧн национальной драматургия развивайтӧмын. 1938 восянь 1946 воӧдз коми драматургияс гижисны 12 национальной пьеса.

1940 воын петис Н. Фроловлӧн пьеса „Пемыд пармаын“, кодӧс бурджык эськӧ вӧлі шуны поэмаӧн, а не пьесаӧн; но театр вайӧдӧс сийӧс сценической вариантӧдз да сувтӧдӧс сцена вылын. Таысь кындзи, театр вӧчліс попытка уджавны ещӧ ӧти драматургкӧд — Заболоцкийкӧд, кодӧ гижис советской йӧзлӧн бдительность йылысь пьеса „Граница“. Но пьесаыс тайӧ вӧлі неудачной да ӧдйӧ вешйис сцена вылысь, кыздз художественно-неполноценной пьеса. Тайӧ пӧраӧ национальной драматургияын ведущей места занимайтисны Н. Дьяконов да С. Ермолин, кодьяс ӧтвылысь гижисны 5 пьеса („Джуджыд запань“, „Кырнышьяс“, „Устькуломской восстание“, „Домна Каликова“, „Война луньясӧ“ да ӧти акта пьеса „Мужество“).

Великой Отечественной война восяӧ Н. Дьяконов гижис пьеса „Герой“, Ермолин — „Том патриотьяс“. Писатель В. Юхнин, кодӧ водзджык эз принимайтлы некутшӧм участие драматургияын, гижис кык драматической произведение: „Зарни кыв“ да „Озырлун ключьяс“. Вот и ставыс, мыйӧн располагайтліс театр ВКП(б) ЦК-лӧн исторической решение петӧдз — 1946 вося август 26-ӧд лунӧдз.

Вылын индӧм 12 пьеса пӧвстысь, кодьяс выдержитисны кадлысь испытание, медся тӧдчанаӧн являйтчӧны „Домна Каликова“ да „Устькуломской восстание“.

Пьеса „Домна Каликова“ вӧлі сувтӧдӧма республиканской да колхозной театрясын 60-ысь, видӧдӧсны сийӧс 15 сюрсысь унджык зритель. Таысь кындзи, концертной исполненииын тайӧ пьесалӧн отрывокьяс вӧлі сувтӧдӧма 40-ысь, видӧдӧсны сийӧс 10 сюрс гӧгӧр зритель. Тайӧ пьесасӧ ворсисны художественной самодеятельностьлӧн пӧшти став кружокьяс, и видӧдӧсны сийӧс тани 50 сюрс гӧгӧр зритель.

„Домна Каликова“ — национальной пьесаяс пӧвстысь медся популярной пьеса, популярной не литературно-художественной качествомас (та боксянь сийӧ должен лоны ёна бурджыкӧн), а исторической тема, коми народной героиня йылысь тема кыпӧдӧмлӧн тӧдчанлун серги. Пьесалӧн идеясыс — патриотизм, Ленин — Сталин партия делӧлы преданность. И действиеыс кӧть мунӧ гражданской война восясӧ, Домналӧн подвиг перекликайтчӧ Великой Отечественной война-са событияскӧд. Домна образын ми аддзам Зоя Космодемьянскаялысь, Лиза Чайкиналысь да мукӧд геройясылысь — комсомолецясылысь образьяс, кодьяс сетисны олӧмнысӧ Рӧдина вӧсна. Домналӧн образ век ловья, созвучной и миян пӧралы. Вот мыйӧн тайӧ произведениеыслӧн основной достоинствоыс. Тайӧ пьесаыс дыр на ещӧ кутас овны.

„Устькуломской восстание“ — сийӧ исторической драма. Тайӧ произведениеыс тӧдчана баражӧ не литературно-драматической достоинствонас, а кызди музыкальной формаӧ бура облекитӧм либретто, кодӧс гижӧма музыкӧлӧн ыджыд мастерӧн — композитор Воронцовӧн фольклорист Анисимовкӧд ӧтвылысь. Позьӧ шуны, мый тайӧ произведениеыс эз на ещӧ прозвучит кыздз колӧ, сы вӧсна мый миян постановочной средство-яс вывтӧ ограниченнойӧсь. Но, став музыкальной да театральной выньяс использоватьӧн, тайӧ пьесаыс вермас на прозвучитны кызди ыджыд полотно — серьёзной музыкально-драматической спектакль,

кызди писательяс, композиторъяс, артистъяс да музыкантъяс коллективной творчестволн продукт.

Н. Дьяконов да С. Ермолин творчестволн особенностьюн являйтчѳ сийѳ, мый найѳ ѳдйѳ кужѳны откликайтчыны талунъя насущной вопросъяс вылѳ. Татшѳмѳсь пьесаыс „Герой“, „Война луньясѳ“ да „Том патриотъяс“. Сценалысь законъяс тѳдѳм отсалѳ да сопутствуйтѳ найѳ уджлы. Но тайѳ куйм пьесаыс эз вѳвны высоко-идейной художественной произведениеясѳн, и найѳ регыдѳн вешйисны сцена вылысь. Объясняйтсѳ тайѳ сийѳ-торйѳн, мый кыкнан драматургыс, медся нин Ермолин ѳрт, кольчѳны бѳрѳ зрительяслѳн требованиеяс уровеньысь, сѳтшѳм требованиеясысь, кодъясѳ предъявитѳма писательяслы ВКП(б) ЦК-лѳн исторической постановлениеясѳн; найѳ слаба кыпѳдисны ассыныс мастерствоѳ, ѳмѳля тѳдѳны драматургия кузя теория, русской литература, слаба следитѳны литературалѳн (медся нин драматургия кузя) современной выль произведениеяс бѳрся.

В. В. Юхнинлѳн мелтѳдчана драматической произведениеѳн являйтчѳ „Зарни кыв“. Тайѳ—Великой Отечественной война кадся художественной литературалѳн великопейной образец. Но колѳ шуны, мый тайѳ произведениеяс условно-символической, сылѳ основной идеяыс абу бѳднлы гѳгѳрвоана да доступной: уна зрительлы да лыддысысылы ковмас торъя разьяснение. А ѳд тѳдса, мый художественной произведение лѳѳ современнойѳн да полноценнойѳн сѳки, кор сийѳс гѳгѳрвоѳ зрительяслѳн да лыддысысысылѳн основной массаыс, кор сийѳ гѳгѳрвоана большинство лѳ некутшѳм пояснениетѳ, символика тѳг.

„Озырлун ключьяс“ пьесаын В. Юхнин бѳсьтѳма ухтаса нефть освоитѳм да Ухта стрѳитѳм йылысь ыджыд тема. Тайѳ вѳлѳ медводдза начинаниеѳн, сы вѳсна мый В. Юхнинѳдз драматургыяс пѳвстысь некод эз кутчысылы рес-

публикаѳс индустриализуитѳм кузя темаѳ. Но тайѳ ыджыд темаяс окажитчѳс Юхнин ѳртлы не вын сертытсѳ: сийѳ явнѳ эз справитчы тайѳ теманас. Ухтаса нефть освоитѳм кузя проблема автор разрешайтѳ ѳткымын, песни эпизодъясѳн. Пьесаын превалируйтѳны любовной взаимоотношениеяс Татьяна Иванова, Семѳн Кынев да сылѳн гѳтыр Анна костын. Сѳтчѳ жѳ, тайѳ взаимоотношениеяс дзык неестественнойѳсь да оз именитны некутшѳм жизненной правда. Пьесаѳ нюжѳдѳма кад серти зѳв кузя, охватывайтѳ революцияводзвывса вояс, 1917 вояс революция да сѳветской власть воясса мирной строительстволысь период (1934 во). Действиелѳн татшѳм нюжалѳмыс мешайтѳ авторлы сосредоточитчыны главной, основной вылас, артмѳ сѳмын событиеяс диалогической формаѳн излагайтѳм, некутшѳм серъѳзной конфликтъяс тѳг. 1917 вояс революция пьесаын деткѳдлѳма политически неверной, сѳмын ичѳ-тик эпизодѳн,— ухтаса кулак да бедняк костын тышкасьѳм.

Сы вѳсна, мый автор оз тѳд театрлысь особенностьюяс, пьеса тырѳма драматической погрешностьюясѳн. Ыджыд удж тайѳ пьеса вылас пуктѳс актѳрской коллектив, добросовестной уджалѳс режиссѳр, но век жѳ зрительяс водзын пьеса успех эз имеет, сийѳ мунѳс сѳмын 11-ысь.

В. Юхнин аслас пьесаысын стрѳмитчѳ символикаѳ. „Зарни кыв“ пьесаын кѳ тайѳ символикаыс, кыз сказочной условной форма, оправданной, то „Озырлун ключьясын“ тайѳ нин дзык лишной, ковтѳмтор. Ми виччысям В. Юхнинлысь выль пьесаыс, кодъясѳс сийѳ гижас реалистической планын, социалистической реализм метод серти.

* * *

„Драматической театрыслѳн репертуар да сийѳс бурмѳдѳм кузя мераяс йылысь“ ВКП(б) ЦК-лѳн решениеын висътавсѳ: „Колѳ, ме-

дым став писательяс, кодъяс вер-
мѡны создайтны драматургия ку-
зя произведениеяс, активнѡя, твор-
ческѡя включитчисны насущнѡй
делѡ—создайтны театрѡяслы ре-
пертуар, кодѡ вѡлі достойнѡй аслас
качествонас современнѡй зритель-
лы“.

ВКП(б) ЦК-лысь тайѡ историчес-
кѡй постановлениесѡ йѡзѡдѡмсянъ
колиц кык воысь унджык. Больше-
вистскѡй критика да самокритика
благодарнѡй воздействие улын
литератураын да искусствоын лои-
ны тѡдчана вежсьѡмъяс. Петѡсны
вель уна драматическѡй произве-
дениеяс, кодъяслы сѡветскѡй зри-
тель сетѡс достойнѡй оценка. На
пѡвстын — Симоновлѡн „Русский
вопрос“, Вирталѡн „Хлеб наш на-
сущный“, Софроновлѡн „В одном
городе“ да „Московский характер“,
Штейнлѡн „Закон чести“, Ромашѡв-
лѡн „Великая сила“ да мукѡд, а
сѡдзжѡ гырысь произведениеяс сер-
ти вѡчѡм инсценировкаяс: Фадеев
серти — „Молодая гвардия“, Каве-
рин серти — „Два капитана“, Грин
серти — „Ветер с юга“ да Павлен-
колѡн „Счастье“. Тайѡ произведе-
ниеясны тѡдчымѡн озырмѡдѡсны
миян театрѡяслысь репертуар.

Коми театрѡяс сцена вылын та-
йѡ кык воысь унджык пѡранас эз
петкѡдлысьсы ни ѡти вель нацио-
нальнѡй пьеса. Тайѡ, дерт, оз висъ-
тав сы йылысь, мый миян драма-
тургъяс нинѡм эз вѡчны, медым
олѡмѡ пѡртны ВКП(б) ЦК-лысь по-
становлениесѡ. Унабн на пѡвстысь
упорнѡя уджалѡсны. Например,
драматург Дьяконов 1947 воын ги-
жис пьеса „Колхознѡй генерал“,
Леканов—пьеса-легенда „Пера“,
Ермолин—„Шудѡй менам“, Фро-
лов—колхознѡй олѡм йылысь тема
вылѡ, Бутиков—„Юргѡ парма“.
Но тайѡ пьесаысѡ эз вѡв прими-
тѡма, сы вѡсна мый налѡн вѡліны
вывтѡ уна тырмытѡмторѡяс идейно-
художественнѡй качество боксянъ.
Тайѡ висъталѡ сы йылысь, мый
театрѡяслѡн да зрительяслѡн тре-
бованиеяс ѡна содѡсны, а драма-
тургъяслѡн мастерствоыс—век на
важ уроревъын. Ставныс найѡ при-

бегайтѡсны важ выразительнѡй
средствоысѡ, драматическѡй кон-
фликтѡяслѡн важ формаѡ. А важ
формаыс чорыда мститѡс вель со-
держаниелы—пьесаыс эз артмыв-
лыны.

Медым сѡветскѡй драматургия и
водзѡ шедѡдалѡс серъзнѡй успехъ-
яс, колѡ пыдѡсянъ теоретическѡй
осмыслитны сылысь комын вося
опытсѡ. Онѡ ѡна вежсьѡны драмалѡн
законъяс. Вель, социалистическѡй
общественнѡй взаимоотношениеяс,
сѡветскѡй обществоын вель пѡлѡс
противоречиеяс, вель стимулъяс,
кодъяс веськѡдлѡны йѡз поступокъ-
ясѡн,—ставыс тайѡ чужтѡ принци-
пальнѡ вель, социалистическѡй дра-
матургия, кодѡ формируйтсѡ со-
циалистическѡй реализм законъяс
серти. Ѳд драма—сѡйѡ действитель-
ность петкѡдлѡмлѡн специфиче-
скѡй форма. А действитель-
ностьыс миян обществоын мунѡ
вельногѡн. Сѡдзкѡ и драмалы
колѡ решайтны вель, специфиче-
скѡй конфликтъяс. Вот тайѡ поня-
тиеыс эз сразу укладывайтчы миян
драматургъяслы юраныс.

Ыджыд отсѡг миян драматургъ-
яслы сетѡс Москваса драматург
А. Г. Глебов. Сѡйѡ лыддис драма-
тургия кузя лекцияяс, сетѡс Н. Дья-
коновлы да И. Пыстинлы консуль-
тацияяс, непосредственнѡя отсалѡс
Г. Фѡдоровлы „Тиман предгорье-
ясын“ пьеса вельпѡв переработай-
тѡмын да гижис тайѡ пьесаыслысь
русскѡй вариант.

Онѡ ми имейтам куим вель пье-
са: Г. Фѡдоровлысь „Тиман пред-
горьясын“, Н. Дьяконовлысь
„Свадьба“ да И. Пыстинлысь „Буш-
кола вояс“. Тайѡ пьесаыс йылысь
колѡ сѡрнитыштны, сы вѡсна мый
найѡ представляйтѡны тѡдчана яв-
ление коми драматургияын.

„Тиман предгорьясын“
пьесалѡн основнѡй достоинствоыс
заклучайтчѡ сыын, мый автор ку-
жис кыпѡдны да интереснѡя раз-
решитны Войвывса нефть корсьѡм
да сѡйѡс освоитѡм йылысь зѡв ко-

лана да злбодневной тема. Занимательной сюжета тайо пьесаыс лыддыссыо ыджыд интересон. Г. Фёдоров интересной да паськыда востю действующой дицяслыс характеряс. Центральной образон петкюдсюо С. С. Донцов—большевик-подпольщик, кодй тайо местаяс водзджык вювлёма царской ссылкаын. Донцов оны—учёной-геолог, веськюдлю экспедицияон. Сюкыд природной условиясын, неудачаяс венюмю, Донцов вайюдо делюсю помюдо—адзю нефть, коть вюлыны экспедицияса членьяс костын и разногласияеяс.

Донцов петкюдлыссюо не только кыдз учёной да политической деятель, но и кыдз морт, кодлон эм и личной олом. Донцов—не только ыджыд вежюра, но сидзюи и чистой душаа морт, кодй кужю пыдисянь да серьёзной радейтны сомын отчюд. Анна Майбурова—сылон медводлза, но неудачной радейтом—колью Донцов душаын век кежю след, и сиюо оз нин сесся люсюд ассыс семейной оломсю. Экспедицияын сиюо случайной адзю ассыс нывсю—Любаюс, и тайон сиюо лон наградитюма аслас семейной неудачаясыс.

Донцов являйтю передовой советской наукалон типичной представителюн; сиюо упорной да настойчивюя писькюдо Тиманлыс пластыяс, оз лыддыс некутшюм сёкыдлуньясон, муню веськыд да честной туй кузя, медым выполнитны правительственной задание. Донцов—веськыд да цельной натура, бур организатор, чуткой, но тшютш и требовательной морт. Донцовлюн образ—авторлон удача.

Донцовлыс образ дополняйтюны да оттеняйтюны и мукюд положительной персонажяс: Чашин, Люба Миронова, Устя Будрина, Пётр Чукичев.

Нывбаба образяс повстыс медся удачной—буровой мастер Любалон образ; сиюо унаследуйтис батъслыс уджалюмын целеустремлённость, чуткость да ум. Сюкыдос войвывса условияс, но Люба оз кюсий вежны ассыс радейтана

делюсю Ленинградын уютной комната вылю, кодюс сылы предложитлис Соснин. Люба—абу мешанка, а передовой советской нывбаба, советской интеллигенциялю представитель. Сиюо оз прельшайт сидзюи и Соснинлон кюсийюм—ветлыны тшютш заграничной командировкаю.

Донцовлы да сиюо коллективын мукюд уджалысыяслы дзык противоположной образон автор петкюдлю Виктор Соснинюс. Соснин—инженер-геолог жю, кодй быдмыс да воспитайтчис советской кадю, но ыиджтысюома консервативной профессор Шведовлюн чуждой взглядыясон. Соснин уверен, мый Шведов—суюо „наукалон светилю, „непревзойдённой авторитет“. Эз ас окота серти Соснин веськав экспедицияю, а случайнойя. Жизнерадостной советской йюзлон удж вылын кыпыдлунюн заражайтюмюн, сиюо первойсю ещю надейтю на, мый нефть лоас, и сылы удайтчас защититны диплом, получитны заграницаю научной командировка, шедюдны почёт да наградаяс. Соснин морально неустойчивюя, познаниеяс сылон слабюсю; неустойчивюй сиюо весиг и нывбабаяс днюо отношениеясын. Соснин оз выдерживайт став испытаниеяссю да муню экспедицияыс. Сылон став мечтаыс да надеяыс проваливайтюны, и таын сиюо мыжа ачыс. Тадзи советской обществон олом чорыда мститю морально неустойчивюясылы, йюзлы, кодъяс оз веритны асланыс делюлы.

Зэв характерной старик Несторлон образ. Нестор—кыйсысыс, радейтю рюднйю парма. Старик мечтайтю, медым эсюкю сылон пиыс—Петра кутас кыйсыны тайю вюр угюдыен да лоас сятшюм жю сюс кыйсысысюн, кутшюм и ачыс. Дерт, Нестор коды старикьясыд оны абунин уна, сиюо типично вюли сомын важлы. И пьесаын Несторюс петкюдлюма, кыдз важ оломлон представитель, но кодй сулаю нин выль олом туй вылын, коть выльсю сиюо и абун на тырвюйю гюгюрвоюма. Сиюо противодействуйтю аслас пиыслы велюдчюмын, сылы дона „аслас“

угдъеыс, кытысь геологыяс вер-
масны раздны став зверь-пѳткасѳ.
Нестор образ пыр зритель да лыд-
лысьысь, кодъяс оз тѳдны коми-
лысь прошлѳйсѳ, вермасны тѳд-
масны кыйсьысыяс олѳмлѳн осо-
бенностьясѳн, коми этнографияѳн,
важся приметаясѳн да став сѳйѳ-
торѳн, мый олѳ на ещѳ коми на-
родлѳн ѳткымын представительяс
сознаниеын. Несторлѳн образ ловья,
колоритнѳй, зѳв интереснѳй, ѳна
естественнѳйджык Миняй образысь.

Интереснѳй да типичнѳй Петра-
лѳн образ. Петра—томѳѳзлѳн пред-
ставитель, стремитчѳ велѳдчыны,
овладевайтны наукаѳн. Петралѳн
сѳдз жѳ, кыз и сѳйѳ батылѳн,
эм поэзиялѳн да мичлулѳн чув-
ство.

Пьеса гижѳма зѳв сочнѳй лите-
ратурнѳй кывѳн, автор кужѳмѳн
используйтѳ народнѳй сѳрни, пос-
ловниаяс да поговоркаяс. Ставыс
тайѳ—пьесалѳн положителнѳй яв-
ление.

Пьесалѳн эм и тырмытѳмторъяс.
Автор омѳля тѳдѳ театрлысь осо-
бенностьяс (тайѳ тырмытѳмторѳйс
эм Юхнинлѳн и Пыстинлѳн). Та
вѳсна Г. Фѳдоровлѳн пьеса кокниа
лыддысьсѳ, но сѳдыда осущест-
вляйтсѳ сцена вылын. Сценалѳн
эм аслас законъяс, и тайѳ законъ-
яссѳ драматург должен тѳдны.
Зритель, например, оз терпит кузь
монологъяс. И сѳки пьесасѳ оз вер-
мы спаситны ни режиссѳрлѳн изо-
бретательность, ни актѳрьяслѳн
блестящѳй ворѳѳм—пьеса лоас зѳв
кузь да гажтѳм.

Пьесалѳн сюжет ѳна нюжалѳма,
кык картина экспозируйтѳны. Ав-
тор петкѳдлѳ пьесаын собрание.
Дерт, овлывлѳны пьесаысын собра-
ниеяс, но татшѳм драматическѳй
приѳмъясас этшаджык колѳ при-
бегайтны, ѳд эмѳсь жѳ драматур-
гияын и мукѳд, достойнѳйджык
приѳмъяс, кодъяс нѳѳти оз уськѳд-
ны пьесалысь идейно-художест-
веннѳй уровеньсѳ, а мѳдарѳ, кы-
пѳдѳны сѳйѳс вылѳдджык.

Пьесаын абу на ещѳ сѳтшѳм
драматическѳй конфликтъяс, кодъ-
яс эськѳ заставитѳсны зрительясѳс

волнуйтчыны. Чашинлѳн образ ста-
да схематичнѳй.

„Бушкола вояс“ пьесаын
писатель И. Пыстин петкѳдлѳ Вой-
вылын гражданскѳй война да ин-
тервентъяслысь Архангельсксянъ
наступайтѳм. Пьесаын эм удачнѳй
да убедителнѳй картинаяс, кытысь
позьѳ аддзыны сиктын советскѳй
власть установитчѳм да ѳнмѳм,
сиктса кык противоположнѳй ла-
герлысь неммиритчѳйтѳм классѳвѳй
тыш, партизанскѳй отрядъяс ко-
тыртѳм да налысь боевѳй действие-
яс. Краснѳй Армиялѳн регулярнѳй
частъяслысь руководящѳй да ре-
шайтана роль. Удачнѳйѳсь и ѳткы-
мын образъяс (сиктса гѳль крестья-
нин Андрей Уляшев, сылѳн вок-
кулак Варыш Миккулай, белогвар-
деец Кырнышев). Но ставнас
пьеса требуйтѳ на ещѳ серъѳзнѳй
доработка, медым эськѳ сѳйѳс сув-
тѳдны сцена вылын.

Театр важѳн нин виччысьѳ ко-
медия. Та вѳсна Н. Дьяконовлѳн
пьеса „С в а д ъ б а“ лоис зѳв ко-
ланаторѳн Коми театрса творче-
скѳй коллективлы.

Пьесалѳн тема—кык колхоз кос-
тын ордысьѳм. Действие муѳѳ
Коми республикаын, ѳниа луньясѳ.

Пьеса зѳв сценичнѳй да зани-
мательнѳй, гижѳма сѳйѳс театрлысь
особенностьяс тырвѳйѳ тѳдѳмѳн.
Тайѳ пьесаыс Дьяконовлѳн пьеса-
яс пѳвстысь медбур пьеса и дей-
ствующѳй лицаояслысь характеръяс
разрешитѳм боксянъ. Образъяс яр-
кѳйѳсь да типичнѳйѳсь. Медся нин
удачнѳйѳсь Василиса Павловналѳн,
Ириналѳн, Авдейлѳн да Курочкин-
лѳн образъяс.

Действующѳй лицаяс пьесаын
абу уна, оформление абу сложнѳй,
и та вѳсна пьеса вермас сувтѳдсы-
ны не толькѳ театръясѳн, но и са-
модеятелнѳй коллективъясѳн.

Ми зѳв вылѳ донъялам искусс-
твѳса профессиональнѳй коллективъ-
яслысь удж, советскѳй мортѳс вос-
питайтѳмын налысь положителнѳй
рольсѳ. Но оз позь не донъявны и
сѳйѳ скромнѳй самодеятелнѳй
спектакляс, кодъяс сувтѳдсѳѳны

вөрпунктса клубьясын, и колхозса красной уголокын, и кёр видзысьяс пöвстын и с. в. Ставным ми уна-тьсь вöвлім свидетельсьон, кор дзузган лампаясьон, некутшöм декорацияястöг да мизансценаястöг, весиг пьесалысь текстö омöля тöдöмөн, сиктса самодеятельностьöн артистьяс выступайтлісны массаяс водзын, и найö заставляйтлісны зрительсьос либö бёрдны, либö гораа серавны. Тайö висьталö мян зрительöн искусство дінö вöвлытöм жажда йылысь, искусство-лөн всенародной тöдчанлун йылысь и сы йылысь, мый искусство постепенной лöб советской гражданинлөн—коммунистической обществоса будущей членлөн—торийöдны позьтöм культурной потреб-ностьöн.

Вот мый вöсна колö став мера-ьясьон отсавны народной творчество, самодеятельной коллективьяс раз-вивайтчöмлы; ми долженöсь сетны налы öти акта национальной пьеса-яс. Тайö делöлөн тöдчанлун да коланлун подтврдитöм могысь вайöдам некумын цифра. Совет-ской Союза профессиональной театрьяс ворсöны 50 кыв вылын, а самодеятельной коллективьяс—119 кыв вылын. Миян республика-ын 10 профессиональной театр, а художественной самодеятельность-лөн коллективьяс—500-ысь унджык. Тайö коллективьясыс унджыкыс сувтöдöны öти акта пьесаяс. Сідз-кö, öти акта пьесалөн тöдчанлун-ыс вьвті ыджыд. Самодеятельной коллективьяс выступайтöны сöмын русской пьесаясьон. А колö-ö ми-явлы боевой, агитационной öти акта национальной пьеса? Дерт, колö. Но сійö абу. Бөрья воясь ни Писательяслөн союз, ни Коми из-дательство эз лэдзны ни öти ори-гинальной öти акта пьеса (не лыд-дыны кö А. Нидерделысь пьеса „Көн шувгö вөр“). Ми надейтчам, мый коми писательяслөн коллек-тив регыдя кадөн сетас найöс.

* * *

ВКП(б) ЦК-лөн 1946 вося август
26-öд лунся постановлениеын пас-

йысьсь: „Драматической театрьяса репертуарлөн неудовлетворитель-ной состояниес объясняйтсь сідз-жö принципиальной большевистской театральной критика абутöм вöсна. Театральной критикьяс рольын вы-ступайтöны вьвті этша специалистья-с. Газетаяс, литературно-художественной журнальяс этша выдвигайтöны выль критикьясьос, коды-яс эськө вöліны способнойöсь объ-ективной да беспристрастной раз-беритчыны пьесаясын да театраль-ной постановкаясын“.

Кутшöм вежсьöмьяс лоины мян республикаын тайö вопросьяс ку-зяыс ВКП(б) ЦК-лысь постановле-ниес йöзöдöмсянь? Пöшти неку-тшöм.

Колö веськыда пасыны, мый ми-ян газетаясын да „Войвыв кодзув“ журналын пöшти öнöдз на эз вöв квалифицированной марксистско-ле-нинской критика. Литературной произведениеяс, тшöтш и нацио-нальной драматургьяслөн пьесаяс, слаба подвергайтчöны принципиаль-ной научной критикаö. 1948 во чö-жөн „Войвыв кодзув“ журналын вöлі сöмын П. Доронинлөн куйм критической статья (правда, тайö статьясысь гижöма зев добросовест-ной, критикуйтан материал бура тöдöмөн). Но тайö жö вьвті этша: П. Дорониньсь кындзи, некоднинöм эз гижлы ни пьесаяс йылысь, ни театрьяс йылысь (не лыддыны кö Медведенколысь „Абьячюла театр йылысь“ статья). А оз öмой вöлі позь привлекитны тайö делö дїнас литература да искусство кузя му-көд квалифицированной ёртьясьос? Дерт жö, позис.

Миян республикаын эм Всерос-сийской Театральной Обществолөн отделение (веськөдлöны сійөн Ер-молин да Шамраев ёртьяс). Тайö отделениеыс должен возглавитны действенной театральной да лите-ратурной критика, воспитывайтны критикьясьос, сетавны налы соответ-ствующой поручениеяс. Но ВТО-лөн коми отделение оз на выпол-няют асьыс функциясысь ни спек-такляс, ни выль пьесаяс критичес-кöя разбирайтöмын; сійö эз чукöрт-

лы ни ёти совещание, кёни эськё
обсуждайтчисны критика кузя либё
аслас членьяслыс квалификация
кыпёдом кузя впросьяс. ВТО-лён
эм денежнэй средствояс, и сійё
вермис эськё корны Москваыс
специалистьясёс, кодьяс лыддисны
эськё лекцияс, либё сетисны кон-
сультация драматургия впросьяс
кузя.

* * *

Коми литература, тшётш и дра-
матургия, мунё правильной туй ку-
зя, сійё туй кузя, кодёс индйсылы
миян партия. Миян драматургияс
воспитывайтчёны великёй русскёй
драматургияслён позицияс вылын.
Но такёд тшётш колё пасйыны и
сійё, мый „Драматическёй театр-
яслён репертуар да сійёс бурмё-
дом кузя мераяс йылысь“ ВКП(б)
ЦК-лысь решение ми эг на ещё
тырвэй оломё пёртёй. Ставыс сійё,
мый вёчёма ССП-ён, искусство де-
лёяс кузя Управлениеён да театр-
яслён, ставыс на тайё сёмын ыджыд
да серьёзнэй уджлён заводитчём.
Вылын индом куим пьеса кындзи,
театрьяс репертуарын сёсса нинём
абу.

Колё, медым став писателяс,
кодьяс вермёны создайтны пье-
саяс, включитчисны тайё общёй
делёас. Колё включитчыны таё не
сёмын Юхнинлы, Фёдоровлы, Дья-
коновлы да Ермолинлы, кодьяслён
эм нин драматургия кузя опыт, но
и выль авторьяслы, кызд, шуам,
С. Поповлы, А. Нидерлелы, В. Ле-
кановлы, И. Вавилинлы да мукёдь-
яслы. Миянлы кажитчё, мый колё
объявитны выль конкурс медбур ху-
дожественнэй произведениеяс выль,
тшётш и драматическёй произведе-
ниеяс выль.

Мый требуйтсьё драматургияс-
сянь, кутшём основнэй требова-
ниеяс предьявляйтсьёны пьеса динё?

Медводз, пьеса должен лоны вы-
сокоидейнэйон да художественно-
полноценнэйон; сійё правильнёя
должен воспитывайтны советскёй
зрительёс; пьеса колё гижны со-
временность йылысь тема выль, а
не мунны прошлэй. Талунья лу-
нын автор должен адзыны буду-
щёйлысь петасьяс.

Ыджыд внимание драматургияс
долженёс сетны и сюжетлы. Сю-
жет—сійё событиеслён дугдывтом
развитие. Событияс долженёс ло-
ны занимательнэйон, долженёс
кутны зрительлысь да лыддысьыс-
лысь внимание, возбуждайтны наын
ыджыд чувство да кутны найёс
напряжённэй состояниеын.

Писатель-драматург должен тёд-
ны театр, сылысь законьяс. А та-
вёсна писателяслы колё кутны то-
пыд йитёд театрскёд; босьтны
образец пыды Островскийлысь, Че-
ховлысь да Горькийлысь творче-
скёй туйсё. Островский, например,
эз сёмын бура тёд театр, но сійё
вёли и виднэй театральнэй деятель-
ён, актёрскёй кадрьяс воспитай-
тысьён. Сійё нимён йитсьёма Ма-
лёй театрлён оломыс да творчес-
кёй туйыс; сылён драматургия вы-
лын быдмисны да творитисны сё-
тшём великёй актёрьяс, кызд Са-
довскийяс, Южин, Ленский да со-
ветскёй актёрьяслён ёния поколе-
ние. Чехов да Горький нимьяслён
топыда да неразрывнёя йитсьёма
Московскёй Академическёй Худо-
жественнэй театрлён туйыс.

Онй СССР-са театрьясын мунё
выль советскёй пьесаяслы смотр.
Честь да слава национальнэй дра-
матургиясы, кодьяслысь пьесаяс
примитасны петкёдлыны Москваын.
Кутам быдногыс тышкасыны сы-
вёсна, медым миян драматургияс-
лён пьесаяс лоины пасйёма комис-
сияён да примитёма Москваын пет-
кёдлём выль.

ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРАЛОН ВЫЛЬ ПЕРЕВОДЪАС

Коми государственной Издательство лэдзис коми кыв вылын Семён Бабаевскийлысь повесть „Зёлтой Звездаа кавалер“, первой часть (перевод Дм. Конюховлөн), Иван Козловлысь казтылёмъяс „Крымса подпольеын“ (перевод Н. Улитинлөн да И. Пыстинлөн) да оти акта пьесаылысь сборник (перевод Ст. Ермолинлөн, В. Рассыхаевлөн да Ф. Щербаковлөн).

Семён Бабаевский лөн „Зёлтой Звездаа кавалер“ повестьын петкөдлысьё Кубаньын Великой Отечественной войнабёрса олём. Танкист младшой лейтенант Сергей Тутаринов, Сталинградсянь Эльба дорёдз чорыд тышъяс пыр победной мувом бёрын, демобилизуйтчö да аслас фронтвöй другыскöд—старшина Семён Гончаренкөд воё рөдной Усть-Невинская станицаö. Колхозъяс делёясөн төдмасьём бёрын Зёлтой Звездаа кавалер Сергей Тутаринов составитö Усть-Невинская станицаса колхозъясы пятилетний план да сувтöдö сийöс колхозникъяслөн общöй собрание водзын. Сылысь плансö колхозникъяс единомушнёя ошкёны да примитöны. Но медым тайö плансö пöртны олёмö, колхозъяслы колö уна вөр да строительной материал (строительство планö пырёны электростанция, колхозной Дом культуры, скётлы помещениеяс да уна мукöдтор стрöйтём). Тайö плансö правительствöн утвердиттөг материал оз шед. Сергей Тутаринов мунö районö да крайö, медым добитчыны плансö утвердитём. Сылысь плансö ошкисны не сöмын районын, но и крайын да сетисны быдпöлöс отсөг. Усть-Невинская

колхозъясса став колхозникъяс, Сергей Тутаринов веськөдлём улын, сёлёмсянныс кутчысьöны уджö. Тöлысь гөгөр найö кылöдöны Кубань ю кузя вөр, вайöны электростанциялы оборудование да мукöдтор. Став тайö уджас петкөдлысьё советской йöзлөн ыджыд энтузиазм, мужество да самоотверженность. Сергей Тутаринов петкөдчö бур организаторён да общественникөн, кодö олö государственной төдчанлуна ыджыд могъясөн. Сийöс босьтöны станицаысь да, кызди райсоветса депутатöс, висьмём председатель местаö бөрйöны райсоветса председателён. Повесть висьталö не сöмын тайö станицаса грандиозной строительство йылысь, но и велöдö, кызди колö разрешайтны сложной хозяйственной вопросъяс; яркөй художественной серпасъясөн отсалö кытыртны колхозъясын удж, велöдö дружбаö, товариществоö да овны сідз, кызди кöсйö мян быд советской морт.

Переводчик Дм. Конюхов повестьсö сетö коми лыддысьысыяслы доступной да гөгөрвоана мича художественной кывйөн.

Иван Козловлөн „Крымса подпольеын“ казтылёмъясын автор увлекательной петкөдлö Великой Отечественной война лунъясö Крымса патриотъяслысь самоотверженной да бесстрашной подпольной удж. Крымса подпольщикъяслөн благородной патриотической подвигъясыс заражайтöны лыддысьысыöс служитны да уджавны мян великой рөдиналы благо вылö, öзтöны бесстрашие, смерть презирайтём да врагъяс дінö пом-

тѳм ненависть. Переводчикъяс кыз-выннас справитчѳмаѳсь асланыс уджѳн. Казытылѳмъяс лыддыссыѳны коми кыв вылын кокныыда да ыджыд интересѳн.

Ѳти акта пьесаяс сборникѳ печатайтѳма сизим пьеса. На лыдын А. Фадеев роман серти Глеб Граковѳн вѳчѳм инспенировкаыс „Том гвардия“—лѳн 9-ѳд картина, кѳнѳ петкѳдлыссыѳ герой-краснодонецъяслѳн подвиг Великой Октябрьскѳй Социалистическѳй революциялѳн XXV годовщина лунѳ. Тайѳ луны паныда войѳ краснодонса геройяс кыпѳдалисны керкаяс вылѳ сѳветскѳй гѳрд флагъяс, кодъяс асланыс шпорѳдчѳмѳн висыталисны миян народлысь враг вылын быть лоан победа йылысь. Сборникѳ пырѳны сѳдзжѳ Вершигоралѳн „Сѳстѳм сѳвестя йѳз“ книгаыс отрывок—„Ковпаклѳн висыт“, Александр Чикарьковлѳн ѳти дей-

ствиеа комедия „Кѳсийѳм—пѳртѳма олѳмѳ“, М. Цунцлѳн „Грачѳвканыс вѳвлѳмтор“, Сергей Данилинлѳн ѳти действиеа, куйм картинаа пьеса „Тувсов шоръяс“, Александр Чикарьковлѳн да Григорий Марлинскийлѳн ѳти действиеа пьеса „Красавица“, Евгения Никольскаялѳн ѳти действиеа инспенировка „Стучачиын гѳстьяс“ (В. Овечкин серти).

Став тайѳ пьесааяс петкѳдлыссыѳ сѳветскѳй йѳзлѳн асланыс рѳдина дѳнѳ беззаветнѳй преданность, патриотизм да кѳсийѳм, кызд эськѳ бурджыка котыртны колхозъясын удж, медым шедѳдны ыджыд урожай кыпѳдны мѳсъяслысь удойность, лѳсьѳдны бур, морозоустойчивѳй яблѳк сортъяс да с. в.

Ѳти акта пьесааяслѳн сборник сѳтас ыджыд ѳтсѳг сѳктса самодѳятельнѳй кружокъяслыс населениеѳс культурнѳя обслуживайтѳмын.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Иван Вавилин—Миян Армия тайб (стих)	1
2. Иван Парначёв—Вунблтбм подвиг (стих)	3
3. Степан Тимушев—Сбветскбй Союза Герой Георгий Тимушев (очерк)	4
4. Николай Дьяконов—Свадьба (куим действиа лирическбй комедия)	12
5. Борис Ицын—Ыджыд сбблбма йбз (рассказ)	41
Челядьлы стихъяс	
6. М. Н. Лебедев—Куим друг	45
Шань нывкаяс	47
Медся мича кар	48
Том авторъяслбн творчество	
7. Николай Пунегов—Ёртлы (стих)	49
8. Борис Палкин—Карб лэбзьбм (стих)	50
9. Александр Мингалёв—Вбрлэдысыяслбн частушкаяс	51
10. Александр Савин—Менам ёрт (басня)	52
11. Леонид Палкин—Каникулъяс дырйи (стих)	53
Критика да библиография	
12. С. М. Попова—Коми национальнбй драматургия йлысь	54
Книжнбй полка	
13. Художественнбй литературалбн выль переводъяс	62

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ, № 2, ФЕВРАЛЬ 1949 г. ОРГАН СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ АССР.

Ответственный редактор *С. МЕЗЕНЦЕВ*.
Редколлегия: *И. ВАВИЛИН, Д. КОНЮХОВ,*
Г. ФЁДОРОВ, Н. ШИХАНОВ.

Заставки работы художника
М. БЕЗНОСОВА.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, Дом печати.

ЦО1903. Заказ № 338. Подписано к печати 17/II-1949 г. 4 печ. листа.
Тираж 2000 экз. Цена 3 рубля.

Отпечатано в Коми республиканской типографии, г. Сыктывкар, Дом печати.

Доныс 3 шайт